Services

# Käyttöohjeet **Liquisys M CPM223/253**

pH- ja ORP-lähetin







BA00194C/11/FI/14.13

voimassa alkaen: ohjelmistoversiosta 2.70

## Tietoja tästä asiakirjasta

## Turvallisuutta koskevat viestit

Merkkien rakenne, signaalisanat ja turvavärit vastaavat standardin ANSI Z535.6 määräyksiä ("Tuoteturvallisuustiedot käyttöoppaissa, ohjeissa ja muissa vastaavissa asiakirjoissa").

Turvaviestin rakenne	Tarkoitus
▲ VAARA Syy(/seuraukset) Seuraukset, jos turvaviestiä ei noudateta ► Korjaava toimenpide	Tämä symboli ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta. Jos vaaraa ei vältetä, se <b>johtaa</b> vakavaan vammaan tai kuolemaan.
<ul> <li>▲ VAROITUS</li> <li>Syy(/seuraukset)</li> <li>Seuraukset, jos turvaviestiä</li> <li>ei noudateta</li> <li>▶ Korjaava toimenpide</li> </ul>	Tämä symboli ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta. Jos vaaraa ei vältetä, se <b>voi johtaa</b> vakavaan vammaan tai kuolemaan.
▲ HUOMIO Syy(/seuraukset) Seuraukset, jos turvaviestiä ei noudateta ► Korjaava toimenpide	Tämä symboli ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta. Jos vaaraa ei vältetä, se voi johtaa pieneen tai keskivaikeaan vammaan.
HUOMAUTUS Syy/tilanne Seuraukset, jos turvaviestiä ei noudateta ▶ Toimenpide	Tämä symboli ilmoittaa tilanteesta, joka voi johtaa laiterikkoon ja omaisuusvahinkoihin.

## Symbolit

- 1 Lisätietoa ja vinkkejä
- Sallittu tai suositeltu toimenpide
- X Kielletty tai ei suositeltu toimenpide

## Sisällysluettelo

1	Perusturvallisuusohjeet5
1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6	Henkilökuntaa koskevat vaatimukset5Käyttötarkoitus5Työpaikan turvallisuus5Käyttöturvallisuus5Tuoteturvallisuus6Sähkösymbolit6
2	Tulotarkastus ja tuotteen
	tunnistaminen7
2.1 2.2 2.3	Tulotarkastus7Toimitussisältö7Tuotteen tunnistetiedot82.3.1Nimikilpi2.3.2Tuotteen tunnistaminen8
2.4	Sertifikaatit ja hyväksynnät
	2.4.1         CE-merkki         8           2.4.2         CSA General Purpose         8
2	Aconnuc 0
<b>ן</b>	
3.1	Pika-asennusohje
3.2	Asennusolosuhteet
3.3	Asennusohjeet       12         3.3.1       Kenttäinstrumentti       12         3.3.2       Paneelin asennettu instrumentti       15
3.4	Asennustarkastus 15
4	Sähkökytkentä16
4.1 4.2	Johdotus
4.3	4.2.2       Wittauskaapeini ja alitumi intalita       20         Sähkökytkentä Memosens-toiminnolla       24         4.3.1       Kytkentäkaavio       24         4.2.2       Mittauskaapeini ja antumi intalitä       24
4.4 4.5	Hälytyskytkin28Tarkistukset kytkennän jälkeen28
5	Käytettävyys
5.1 5.2	Pikaopas       29         Näyttö- ja käyttöelementit       29         5.2.1       Näyttö       29         5.2.2       Käyttöelementit       30         5.2.3       Daimikkost       21
5.3	9.2.5       Pailikkeet       31         Paikalliskäyttö       33         5.3.1       Automaattinen/manuaalinen tila       33         5.3.2       Käyttö       34

6	Käyttöönotto	36
6.1	Huomattavaa digitaalisten antureiden	
< D	käyttöönoton yhteydessä	. 36
6.2	Huomattavaa ISFET-antureiden käyttöönötön	26
63	Toimintatarkistus	. 20
6.4	Päällekytkentä	. 50
6.5	Pika-aloitus	. 39
6.6	Järjestelmän konfigurointi	. 41
	6.6.1 Setup 1 (pH / ORP)	. 41
	6.6.2 Setup 2	. 43
	6.6.3 Virtatulo	. 44
	6.6.4 Virtalähdöt	. 47
	6.6.5 Valvontatoiminnot	.51
	6.6.6 Relekontaktin konfigurointi	. 56
	6.6.8 F+H-huolto	. 09
	6.69 Liitännät	72
6.7	Tietoliikenne	. 72
6.8	Kalibrointi	. 73
7	Diagnostiikka ja vianetsintä	79
7.1	Vianetsintäohjeet	. 79
7.2	Järjestelmävirheviestit	. 79
7.3	Prosessikohtaiset virheet	. 83
7.4	Laitekohtaiset virheet	. 86
8	Huolto	88
8.1	Koko mittauspisteen huolto	. 88
	8.1.1 Lähettimen puhdistaminen	. 88
	8.1.2 pH/ORP-antureiden puhdistus	. 89
	8.1.3 Digitaalisten antureiden huolto	. 90
	8.1.4 KCl-nesteen syöttö	. 90
	8.1.5 Kokoonpano	. 90
	8.1.6 Liitantajondot ja -rasiat	.91
9	Korjaustyöt	92
9.1	Varaosat	. 92
9.2	Paneeliin asennetun instrumentin purkaminen	. 92
9.3	Kenttälaitteen purkaminen	. 95
9.4	Keskusmoduulin vaihtaminen	. 98
9.5	Palautus	. 99
9.6	Hävittäminen	. 99
10	Lisätarvikkeet	100
10.1	Anturit	100
10.2	Liitostarvikkeet	102
10.3	Asennustarvikkeet	103
10.4	Ohjelmiston ja laitteiston lisäosat	104
10.5	Kalibrointiratkaisut	105

11	Tekniset tiedot106
11.1 11.2 11.3	Tulo       106         Lähtö       106         Virtalähde       109
11.4 11.5 11.6	Suoritusarvot
12	Liite112
	Hakemisto

## 1 Perusturvallisuusohjeet

## 1.1 Henkilökuntaa koskevat vaatimukset

- Mittauslaitteiden asennuksen, käyttöönoton ja huollon saa antaa vain koulutetun, teknisen henkilökunnan tehtäväksi.
- Teknisen henkilökunnan pitää olla laitoksen toiminnasta vastaavan tahon erikoistehtäviin valtuuttamaa.
- Sähköliitännät saa tehdä vain sähköteknikko.
- Teknisen henkilökunnan täytyy lukea ja ymmärtää nämä käyttöohjeet ja noudattaa niiden sisältämiä ohjeita.
- Vain valtuutettu ja erikoiskoulutettu henkilökunta saa korjata mittauspisteiden virheet.
- 1 Muut kuin oheisissa korjausohjeissa kuvatut korjaukset on teetettävä valmistajalla tai valmistajan huollossa.

## 1.2 Käyttötarkoitus

Liquisys M on lähetin pH-arvon ja/tai ORP:n määrittämiseen.

Lähetin sopii erityisesti seuraaville aloille:

- Kemian teollisuus
- Lääketeollisuus
- Elintarviketeollisuus
- Juomaveden käsittely
- Lauhdeveden käsittely
- Kuntien jätevedenpuhdistamot
- Vedenkäsittely
- Elektrolyyttipinnoitus

Muu kuin näissä ohjeissa esitetty käyttö vaarantaa käyttäjän ja koko mittausjärjestelmän turvallisuuden ja on siitä syystä kielletty.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

## 1.3 Työpaikan turvallisuus

Käyttäjä on vastuussa seuraavien turvallisuusnäkökohtien toteutumisesta:

- Määräykset räjähdyssuojauksesta
- Asennusohjeet
- Paikalliset standardit ja määräykset

#### Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Laitteen sähkömagneettinen yhteensopivuus on testattu teollisuuslaitteille sovellettavien eurooppalaisten standardien mukaan.

Ilmoitettu sähkömagneettinen yhteensopivuus koskee vain laitteita, jotka on kytketty näiden käyttöohjeiden mukaan.

## 1.4 Käyttöturvallisuus

- Ennen mittauspisteen käyttöönottoa on varmistettava, että kaikki liitännät on tehty oikein. Varmista, että sähkökaapelit ja letkuliittimet ovat ehjiä.
- Älä käytä vioittuneita tuotteita ja lukitse ne niin, että tahaton käyttö voidaan estää. Merkitse rikkoutunut tuote selvästi.
- Jos vikaa ei voida korjata, tuote on poistettava käytöstä ja lukittava niin, että tahaton käyttö voidaan estää.

## 1.5 Tuoteturvallisuus

Tämä tuote on suunniteltu tekniikan nykyistä tasoa vastaavien turvallisuusmääräysten mukaan, testattu ja toimitettu tehtaalta käyttöturvallisessa kunnossa. Voimassa olevia eurooppalaisia standardeja on noudatettu.

## 1.6 Sähkösymbolit

<b>Tasavirta (DC)</b> Liitin, johon tulee tasavirtaa tai jonka kautta tasavirta kulkee.
<b>Vaihtovirta (AC)</b> Liitin, johon tulee (sinimuotoista) vaihtovirtaa tai jonka kautta vaihtovirta kulkee.
<b>Maadoitusliitin</b> Liitin, joka on käyttäjälle valmiiksi maadoitettuna maadoitusjärjestelmää käyttäen.
<b>Suojamaaliitin</b> Liitin, joka on maadoitettava ennen muiden liitäntöjen tekemistä.
<b>Luokan II (eristetty) laite</b> Kaksoiseristys
Hälytysrele
Tulo
Lähtö
Tasajännitelähde
Lämpötila-anturi

## 2 Tulotarkastus ja tuotteen tunnistaminen

## 2.1 Tulotarkastus

- Varmista, että pakkaus on ehjä!
- Ilmoita toimittajalle mahdollisista pakkauksen vaurioista. Säilytä vaurioitunut pakkaus, kunnes asia on selvitetty.
- ► Varmista, että sisältö on vahingoittumaton!
- Ilmoita toimittajalle mahdollisista sisällön vaurioista. Säilytä vaurioitunut tuote, kunnes asia on selvitetty.
- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja että toimitussisältö vastaa kuljetusasiakirjoja.
- Tuotteen säilyttämiseen ja kuljettamiseen käytettävän pakkauksen on oltava iskun ja kosteuden kestävä. Alkuperäinen pakkaus tarjoaa parhaan suojan. Huolehdi hyväksytyistä ympäristön olosuhteista (lue tekniset tiedot).
- Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys myyjään tai paikalliseen edustajaan.

## 2.2 Toimitussisältö

Instrumentin toimitukseen kuuluu:

- 1 lähetin CPM253
- 1 ruuvattava liitin
- 1 holkkitiiviste Pg 7
- 1 holkkitiiviste Pg 16 pienennetty
- 2 holkkitiivistettä Pg 13.5
- 1 käyttöohjeet BA00194C/07/EN
- 1 käyttöohjeet
- versiot, joissa HART-tietoyhteys:
   1 käyttöohjeet "Field Communication with HART, BA00208C/07/EN"
- versiot, joissa PROFIBUS-tietoyhteys:
   1 käyttöohjeet "Field Communication with HART, PROFIBUS PA/DP, BA00209C/07/EN"

Paneeliin asennetun instrumentin toimitukseen kuuluu:

- 1 lähetin CPM223
- 1 sarja ruuvattavia liittimiä
- 2 kiristysruuvia
- 1 BNC-pistoke (ei juotettu)
- 1 käyttöohjeet BA00194C/07/EN
- 1 Käyttöohjeet
- versiot, joissa HART-tietoyhteys:
  - 1 käyttöohjeet "Field Communication with HART, BA00208C/07/EN"
- versiot, joissa PROFIBUS-tietoyhteys:
   1 käyttöohjeet "Field Communication with HART, PROFIBUS PA/DP, BA00209C/07/EN"

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys myyjään tai paikalliseen edustajaan.

## 2.3 Tuotteen tunnistetiedot

## 2.3.1 Nimikilpi

Nimikilpi sisältää seuraavat tiedot:

- Valmistajan tiedot
- Tilauskoodi
- Laaja tilauskoodi
- Sarjanumero
- Käyttöolosuhteet
- Turvallisuuteen liittyvät kuvakkeet

Vertaa nimikilven tuotenumeroa tilauksesi tuotenumeroon.

## 2.3.2 Tuotteen tunnistaminen

Laitteen tuotenumero ja sarjanumero löytyvät seuraavista kohdista:

- Nimikilvestä
- Toimitusasiakirjoista
- Laiteversion saa selville syöttämällä nimikilven tuotenumeron hakukenttään osoitteessa www.products.endress.com/order-ident

## 2.4 Sertifikaatit ja hyväksynnät

## 2.4.1 CE-merkki

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä tuote vastaa eurooppalaisten harmonisoitujen standardien vaatimuksia. Se vastaa näin ollen EU-direktiivien lainmukaisia vaatimuksia.

Valmistaja vahvistaa tuottavuuden onnistuneen testauksen kiinnittämällä tuotteeseen C ${\bf f}$ -merkin.

## 2.4.2 CSA General Purpose

### CSA General Purpose

Alla luetellut tuotteet on oikeutettu käyttämään CSA-merkkiä ja sen vieressä kirjaimia "C" ja "US":

Versio	Hyväksyntä
CPM2532 CPM2533 CPM2537	CSA-merkintä, Kanada ja USA
CPM2232 CPM2233 CPM2237	CSA-merkintä, Kanada ja USA

## 3 Asennus

## 3.1 Pika-asennusohje

Mittauspisteen asennus tapahtuu seuraavasti:

- Asenna lähetin (lue kappale "Asennusohjeet").
- Jos anturia ei ole vielä asennettu mittauspisteeseen, asenna se (lue anturin tekniset tiedot).
- Liitä anturi lähettimeen kappaleen "Sähkökytkentä" kuvan mukaan.
- Liitä anturi kappaleen "Sähkökytkentä" kuvan mukaan.
- Lähettimen käyttöönotto on selitetty kappaleessa "Käyttöönotto".

## 3.1.1 Mittausjärjestelmä

Täydellinen mittausjärjestelmä sisältää:

- Lähetin Liquisys M CPM223 tai CPM253
- pH/ORP-elektrodi kiinteällä lämpötila-anturilla tai ilman sitä
- Upotettava, sisäänvedettävä tai virtausmalli
- Mittauskaapeli (esim. CPK9)

Lisävarusteet: jatkokaapeli, liitäntärasia VBA tai VBM



Kuva 1: Täydellinen mittausjärjestelmä Liquisys M CPM223/253

- 1 Virtausventtiili CPA250
- 2 Liitäntärasia VBA
- 3 Liquisys M CPM253
- 4 Mittauskaapeli esim. CPK9
- 5 Liquisys M CPM223

- 6 Sisäänvedettävä venttiili Cleanfit W CPA450
- 7 Elektrodi, esim. Orbisint CPS11
- 8 Upotusosa CPA111
- 9 Jatkokaapeli

## 3.2 Asennusolosuhteet

## 3.2.1 Kenttäinstrumentti



Kuva 2: Kenttäinstrumentti

**1** Kaapelin läpivientiä varten on olemassa reikä (syöttöjännitettä varten). Se toimii paineen tasaajana lentokuljetuksen aikana. Varmista, ettei kosteutta pääse koteloon ennen kaapelin asennusta. Kotelo on täysin ilmatiivis kaapelin asennuksen jälkeen.



Kuva 3: Näkymä koteloon

- Irrotettava sähkörasia
- 2 Erotuslevy 3 Liittimet
- 3 Liittimet4 Sulake

1

## 3.2.2 Paneelin asennettu instrumentti



Kuva 4: Paneelin asennettu instrumentti

## 3.3 Asennusohjeet

### 3.3.1 Kenttäinstrumentti

Kotelon kiinnittämiseen on monta tapaa:

- Seinäasennus kiinnitysruuvein
- Asennus pylvään lieriöputkiin
- Asennus pylvään suorakulmaisiin kiinnitystankoihin

#### HUOMAUTUS

## Ilmasto-olosuhteiden vaikutus (sade, lumi, suora auringonvalo jne.)

Heikentynyt toiminta lähetinvian vuoksi

▶ Jos asennus tapahtuu ulos, asenna aina sääsuoja (lisävaruste).

### Lähettimen seinäasennus



Kuva 5: Seinäasennus, kenttälaite

Lähetin asennetaan seinälle seuraavasti:

- 1. Poraa reiät kuten kuvassa  $\rightarrow$   $\square$  5.
- 2. Vie kaksi kiinnitysruuvia reikien (1) läpi etupuolelta.
- 3. Asenna lähetin seinälle kuvan mukaan.
- 4. Peitä reiät muovitulpilla (2).

#### Lähettimen asennus pylvääseen





Kuva 6: Laitteen asentaminen lieriömäisiin putkiin

Lähetin asennetaan pylvääseen seuraavasti:

- 1. Vie asennussarjan kaksi kiinnitysruuvia (1) kiinnityslevyn (3) reikien läpi.
- 2. Ruuvaa kiinnityslevy lähettimeen neljällä kiinnitysruuvilla (2).
- 3. Kiinnitä pidike liittimellä laitteen ollessa pylväässä tai putkessa.



Voit kiinnittää laitteen myös neliömäiseen yleispylvääseen sääsuojalla varustettuna. Varusteet voi tilata lisävarusteina, katso kohta "Lisävarusteet".

Kuva 7: Laitteen ja sääsuojan asentaminen yleispylvääseen

Sääsuoja asennetaan seuraavasti:

- 1. Ruuvaa sääsuojan kansi 2 ruuvilla (reiät 1) pystyasentoon (reiät 2).
- 2. Kiinnitä laite sääsuojan kanteen. Käytä reikiä (3).

#### 3.3.2 Paneelin asennettu instrumentti

Paneelin asennettu instrumentti kiinnitetään mukana toimitetuilla kiinnitysruuveilla (katso  $\rightarrow \square 8$ ).

Tarvittava asennussyvyys on noin 165 mm (6.50").



Kuva 8: Paneeliin asennetun instrumentin kiinnittäminen

- Kaapin seinä Tiiviste 1
- 2
- 3\* Kiinnitysruuvit Tarvittava asennussyvyys

#### 3.4 Asennustarkastus

- Asennuksen jälkeen on tarkistettava, ettei lähettimessä ole vaurioita.
- Tarkista, että lähetin on suojattu kosteudelta ja suoralta auringonvalolta (esim. sääsuojalla).

## 4 Sähkökytkentä

### 

#### Laitteessa on jännite

Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vamman tai kuoleman.

- Sähköliitännän saa tehdä vain sertifioitu sähköasentaja.
- Teknisen henkilökunnan on luettava ja ymmärrettävä nämä ohjeet, ja niitä on noudatettava.
- Ennen minkään johdotustyön aloittamista on varmistettava, että missään kaapeleissa ei ole jännitettä.

## 4.1 Johdotus

### HUOMAUTUS

### Laitteessa ei ole virtakytkintä

- ▶ Laitteen lähelle on asennettava suojattu virtakatkaisin.
- Kyseeseen tulevat virtakytkin tai virtakatkaisija, ja se on merkittävä laitteen virran katkaisevaksi kytkimeksi.
- Virransyöttö on 24 voltin versioissa eristettävä vaarallisista jännitteellisistä kaapeleista kaksoiseristyksellä.

Lähettimen sähköliitäntä vaihtelee laiteversioittain:

- Jos käytät laitetta ilman Memosens-toimintoa, lue ohjeet kappaleesta "Sähkökytkentä ilman Memosens-toimintoa".
- Jos käytät laitetta Memosens-toiminnolla varustettuna, lue ohjeet kappaleesta "Sähkökytkentä Memosens-toiminnolla".

#### 4.2 Sähkökytkentä ilman Memosens-toimintoa

#### 4.2.1 Kytkentäkaavio

Johdotuskaavio kohdassa  $\rightarrow$   $\boxed{29}$  9 esittää kaikilla vaihtoehdoilla varustettua instrumenttia. Antureiden kytkeminen eri mittauskaapeleihin on selitetty tarkemmin kappaleessa "Mittauskaapeleiden ja antureiden kytkentä".



I

К

L

М

Ν

Q

Kuva 9: Lähettimen sähkökytkentä ilman Memosens-toimintoa

- A Vakioanturi В
- ISFET-anturi С Ulkovaipan liitäntä lasielektrodeille
- D Potentiaalintasaus
- Е Lämpötila-anturi
- F Signaalin lähtö 1 pH/ORP
- 0 G Signaalin lähtö 2 lämpötila, pH/ORP tai säädin Р
- Н Binaaritulo 1 (Hold)
- Ι Binaaritulo 2 (Chemoclean)

- Lisäjännitelähtö
- Hälytys (liittimen virraton asento)
- Rele 1 (liittimen virraton asento)
- Rele 2 (liittimen virraton asento)
- Rele 3 (liittimen virraton asento)
- Rele 4 (liittimen virraton asento)
- Virtatulo 4 ... 20 mA Virtalähde

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Laite on hyväksytty suojausluokkaan II, ja sitä käytetään yleisesti ilman suojamaaliitäntää.
- Jotta mittauksen vakaus ja toiminnan turvallisuus voidaan taata, anturikaapelin ulompi vaippa on maadoitettava:
  - Lasielektrodit (PR/PS-laiteversio): liitin "S"
  - ISFET-anturit (IS-laiteversio): PE-jakokisko
    - Se sijaitsee paneeliin asennetun instrumentin kannessa ja kaikkien laitteiden liitäntärasiassa.
- Maadoita PE-jakokisko tai maadoitusliitin.

#### Kenttäinstrumentin liitäntä

Vie mittauskaapelit kaapelitiivisteiden läpi koteloon. Kytke mittauskaapelit liitinjärjestyksen ( $\rightarrow \square$  10) mukaan.

#### HUOMAUTUS

#### Muussa tapauksessa mittausvirhe on mahdollinen

- Muista suojata liittimet, kaapelinpäät ja liittimet kosteudelta.
- NC-merkittyä liittimiä ei saa johdottaa.
- Merkitsemättömiä liittimiä ei saa johdottaa.



Kuva 10: Kenttälaitteen liitäntäkotelon tarra

1 PE-jakokisko IS-laiteversiolle

#### Paneelin asennetun instrumentin kytkentä



Kuva 11: Paneelin asennetun instrumentin kytkentätarra

1 Maadoitusliitin IS-laiteversiolle

#### HUOMAUTUS

#### Laiminlyönti voi aiheuttaa mittausvirheen

- Muista suojata liittimet, kaapelinpäät ja liittimet kosteudelta.
- NC-merkittyä liittimiä ei saa johdottaa.
- Merkitsemättömiä liittimiä ei saa johdottaa.
- Merkitse anturin liitinrima mukana toimitetulla tarralla.

## 4.2.2 Mittauskaapelin ja anturin liitäntä

Suojatut erikoismittauskaapelit tarvitaan kytkemään pH- ja ORP-elektrodit lähettimeen. Seuraavia käyttövalmiita, monijohtimisia kaapeleita voidaan käyttää:

Anturin tyyppi	Johto	Jatke
Elektrodi ilman lämpötila-anturia	CPK1	VBA / VBM-rasia + CYK71-kaapeli
Elektrodi ja lämpötila-anturi Pt 100 ja TOP 68, pistokeliitäntä	СРК9	VBA / VBM-rasia + CYK71-kaapeli
Elektrodi ja lämpötila-anturi Pt 100 / Pt 1000 ja TOP 68, pistokeliitäntä	CPK12	VBA / VBM-rasia + CYK12-kaapeli
Yksittäinen pH-elektrodi ja erillinen viite- elektrodi erillisellä lämpötila-anturilla	CPK2	VBA / VBM box + PMK-kaapeli

#### Mittauskaapeleiden rakenne ja päättäminen



Kuva 12: Erikoismittauskaapeleiden rakenne

😭 Lisätietoa kaapeleista ja liitäntärasioista saa luvusta "Lisätarvikkeet".

#### Kenttälaitteen mittauskaapelin liitäntä

Toimi seuraavasti kytkiessäsi pH-elektrodia kenttäinstrumenttiin:

- 1. Avaa kotelon kansi liitäntäkotelon liitinrimalle pääsemiseksi.
- 2. Avaa läpivienti kotelosta kaapelintiivistettä varten, asenna kaapelitiiviste ja vie kaapeli tiivisteen läpi.
- 3. Kytke kaapeli liitinjärjestyksen mukaan.
- 4. Kiristä holkkitiiviste.

#### HUOMAUTUS

#### Kosteus voi aiheuttaa mittausvirheen

Suojaa liittimet, kaapelinpäät ja liittimet kosteudelta.

#### Paneelin asennetun instrumentin mittauskaapelin kytkentä

Liitä pH-elektrodi paneeliin asennettuun instrumenttiin, kytke kaapeli liitinjärjestyksen mukaan laitteen takana oleviin liittimiin.

Jos käytät lasielektrodeja paneeliin asennetun instrumentin kanssa, mittauskaapeli on päätettävä BNC-liittimellä. Juottamaton BNC-liitin toimitetaan laitteen mukana. Toimi seuraavasti:

 Leikkaa koaksiaalikaapelin pääteholkit 2 ja 3 (→ ☑ 13).



Kuva 13: Kaapeli CPK1: laiteliitäntä

Koaksiaalikaapeli

- 2 Sisävaippa BK (ref.) 3 Sisäkoaksi (nH / mV)
- Sisäkoaksi (pH / mV) Punos BN (PM)

4

- 2. Työnnä holkkitiiviste 5 ja aluslaatta 6 koaksiaalikaapeliin.
- 3. Poista eriste (13 mm (0,51")) ja ruuvaa kiristysrengas 7 eristeen päälle.
  - Osat 5 7 toimitetaan varustettuna BNC-liittimille kaapelihalkaisijoille 3,2 mm (0.13") ja 5 mm (0.20").
- 4. Taita punottu vaippa 8 kiristysrenkaan yli ja leikkaa yli jäävä materiaali pois.
- 5. Puolijohtava kerros 14 (johtava folio) on sisemmän eristeen ja punotun vaipan 8 välissä. Kuori tämä puolijohtava kerros punottuun vaippaan asti.
- 6. Irrota sisäeristys (4 mm (0.16")).
- Sijoita päätyholkki 13 kuoritulle sisäjohtimelle ja kiinnitä päätyholkki kutistuspihdeillä.



Kuva 14: pH-liitäntäkaapelin päättäminen asennettaessa BNC-kulmaliitintä



C07-CPM223xx-04-06-00-en-015.eps

Kuva 15: pH-liitäntäkaapelin päättäminen asennettaessa BNC-kulmaliitintä

- 8. Työnnä BNC-liittimen kotelo 9 kaapelin yli. Sisemmän johtimen on sijaittava liittimen 10 pursituspinnalla.
- 9. Kiristä holkkitiiviste 5.
- 10.Työnnä kiinnityselementti 11 ja ruuvaa liittimen kansi 12. Näin saadaan aikaan turvallinen kytkentä sisemmän johtimen ja johtimen tapin välillä.



Kuva 16: pH-liitäntäkaapelin asentaminen BNCkulmaliitintään

#### Esimerkkejä pH- ja ORP-antureiden kytkennästä

Seuraavat kaaviot esittävät pH- ja ORP-antureiden kytkennän.



Kuva 17: Lasielektrodin CPS11 CPK9:n (vasen) ja ISFET-anturin CPS471 sekä CPK12:n (oikea) kytkentä Liquisys M -laitteeseen

A Paneelin asennettu instrumentti

B KenttäinstrumenttiC Potentiaalintasaus PM symmetrisessä kytkennässä



Kuva 18: OPR-elektrodien asymmetrinen (ei PML) ja symmetrinen (PML) liitäntä

- A Paneelin asennettu instrumentti
- B Kenttäinstrumentti
- C Potentiaalintasaus PM väliaineessa symmetrisessä kytkennässä

pH- ja ORP-anturit voidaan kytkeä sekä symmetrisesti että asymmetrisesti. Yleensä pätee seuraava:

- Potentiaalintasausliitäntää ei ole: asymmetrinen liitäntä
- Potentiaalintasausliitäntä on: symmetrinen liitäntä

Päätös voi riippua myös käyttöolosuhteista.

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Liquisys M on esiohjelmoitu symmetriselle mittaukselle potentiaalintasauksella. Jos tarvitaan asymmetristä mittausta, on muutettava kentän A2 määrityksiä.
- Jos asymmetriset ohjelmistoasetukset on valittu symmetriseen kytkentään, referenssielektrodin käyttöikä pienenee.
- Jos kytkentä on symmetrinen, potentiaalintasausnasta on kytkettävä ja aina upotettava väliaineeseen.

Symmetrisen ja asymmetrisen kytkennän edut:

- Symmetrinen mittaus:
  - Ei vuotovirtaa, koska referenssi- ja pH/ORP-elektrodit on kytketty korkealla resistanssilla
  - Turvallinen mittaus vaikeissa prosessiolosuhteissa (voimakkaasti virtaava ja erittäin resistantti väliaine, osittain likainen kalvo)
- Asymmetrinen mittaus:
  - Käyttö ilman mahdollisuutta potentiaalintasaukseen

## 4.3 Sähkökytkentä Memosens-toiminnolla

## 4.3.1 Kytkentäkaavio

Johdotuskaavio kohdassa  $\rightarrow$   $\square$  19 esittää kaikilla vaihtoehdoilla varustettua instrumenttia. Antureiden kytkentä on esitetty tarkemmin kappaleessa "Mittauskaapeleiden ja antureiden kytkentä".



Kuva 19: Lähettimen sähkökytkentä Memosens-toiminnolla

- A Vaippa
- B Anturi
- C Signaalin lähtö 1 pH/ORP
- D Signaalin lähtö 2 lämpötila, pH/ORP tai säädin
- E Binaaritulo 1 (Hold)
- F Binaaritulo 2 (Chemoclean)
- G Lisäjännitelähtö

- H Hälytys (liittimen virraton asento)
- *I* Rele 1 (liittimen virraton asento)
- J Rele 2 (liittimen virraton asento)
- *K Rele 3 (liittimen virraton asento)*
- *L Rele* 4 (liittimen virraton asento)
- M Virtatulo 4 ... 20 mA
- N Virtalähde

Laite on hyväksytty suojausluokkaan II, ja sitä käytetään yleisesti ilman suojamaaliitäntää. Älä kytke anturivaippaa lähettimeen.

Endress+Hauser

#### Kenttälaitteen kytkentä Memosens-toiminnolla

Vie mittauskaapelit kaapelitiivisteiden läpi koteloon. Kytke mittauskaapelit liitinjärjestyksen ( $\rightarrow$   $\boxed{\coloredit}$  20) mukaan.



Kuva 20: Kenttälaitteen kytkentärasian tarra Memosens-toiminnolla

#### HUOMAUTUS

#### Laiminlyönti voi aiheuttaa mittausvirheen

- NC-merkittyä liittimiä ei saa kytkeä.
- Merkitsemättömiä liittimiä ei saa kytkeä.

#### Paneeliin asennetun instrumentin kytkentä Memosens-toiminnolla



Kuva 21: Paneeliin asennetun instrumentin kytkentätarra Memosens-toiminnolla

#### HUOMAUTUS

### Laiminlyönti voi aiheuttaa mittausvirheen

- NC-merkittyä liittimiä ei saa kytkeä.
- Merkitsemättömiä liittimiä ei saa kytkeä.
- Merkitse anturin liitinrima mukana toimitetulla TU-tarralla. Älä käytä pH-tarraa.

## 4.3.2 Mittauskaapelin ja anturin liitäntä

Kun kytketään pH-elektrodit MemoSens-toiminnolla lähettimeen, tarvitaan päätettyä tiedonsiirtokaapelia CYK10 jossa 2x2 ydintä, kierteitetty pari, vaippa ja PVC- suojus. **Mittauskaapelin rakenne** 



Kuva 22: CYK10-mittauskaapelin rakenne

1 Kytkentä (liittäminen antureihin) integroidulla elektroniikalla

Lisätietoa kaapelista saa kappaleesta "Lisätarvikkeet".

Kaapeliliittimen kytkeminen anturin liitäntäpäähän tapahtuu seuraavasti:



Kuva 23: Anturin pistokepään käsittely ja kaapelikytkentä

- 1. Käännä kytkimen alaosaa niin, että kaksi painikeparia (pos. 1 ja 2) sijaitsevat toistensa yläpuolella.
- Kiinnitä kytkin pistokepäähän niin, että kytkimet kiinnittyvät pistokepään uraan (pos. 3).
- Käännä kytkimen alaosaa (pos. 4) myötäpäivään mahdollisimman pitkälle (noin 60°). Näin kytkimet lukittuvat, eikä liitosta saa auki vahingossa.

Liitäntä avataan vastakkaisessa järjestyksessä.

#### Kenttälaitteen mittauskaapelin liitäntä

Toimi seuraavasti kytkiessäsi pH-elektrodia Memosens-toiminnolla kenttäinstrumenttiin:

- 1. Avaa kotelon kansi liitäntäkotelon liitinrimalle pääsemiseksi.
- 2. Avaa läpivienti kotelosta kaapelintiivistettä varten, asenna kaapelitiiviste ja vie kaapeli tiivisteen läpi.
- 3. Kytke kaapeli liitinjärjestyksen mukaan (katso liitäntärasian tarra).
- 4. Kiristä holkkitiiviste.

#### Paneelin asennetun instrumentin mittauskaapelin kytkentä

Liitä pH-elektrodi Memosens-toiminnolla kytkemällä CYK10-kaapeli liitinjärjestyksen mukaan laitteen takana oleviin liittimiin (katso liitäntätarra).

#### Esimerkki pH-elektrodin liitännästä

Seuraavassa kaaviossa on esitetty Memosens-toiminnolla varustetun pH-elektrodin kytkentä.



Kuva 24: CPS11D:n ja CYK10:n kytkentä

C07-CPM2x3xx-04-06-00-xx-012.ep

Signaalin siirto Memosens-elektrodin ja CYK10-kaapelin kytkimen välillä on kontaktiton ja tapahtuu täysin kapseloitujen kelojen kautta. Tästä on seuraavia etuja:

- Koska elektrodi ja lähetin ovat galvaanisesti erotettuja, toisiopotentiaali ei vaikuta signaaleihin. Toisin kuin antureissa ilman Memosens-toimintoja, tässä ei tarvita symmetrisesti suurivastuksista liitäntää turvallisen mittaamisen varmistamiseksi.
- Memosens-pistokepää ja Memosens-kytkentä ovat täysin vedenpitäviä.
- Avoimia liitäntöjä ei ole. Liitinten korroosio, vuotovirrat ja virtasiirtymät ovat poissuljettuja.

## 4.4 Hälytyskytkin



Kuva 25: Suositeltu vikaturvallinen kytkentä hälytyskytkimelle A Normaali käyttötila

B Hälytystila

Normaali käyttötila: Laite on toiminnassa eikä virheviestejä ole (hälytysvalo ei pala)

- Releessä on jännite
- Kytkin 42/43 suljettu

Hälytystila Virheviesti annettu (punainen hälytysvalo palaa) tai laite on viallinen tai jännitteetön (hälytysvalo ei pala)

- Releessä ei ole jännitettä
- Kytkin 41/42 suljettu

## 4.5 Tarkistukset kytkennän jälkeen

Kun sähkökytkennän johdotus on tehty, suorita seuraavat tarkistukset:

Laitteen tila ja spesifikaatiot	Huomautukset
Onko lähettimessä tai kaapelissa ulkoisia vaurioita?	Silmämääräinen tarkistus

Sähkökytkentä	Huomautukset
Onko asennetuissa kaapeleissa vedonpoisto?	
Ovatko kaapelit kiepillä tai ristissä?	
Onko signaalikaapelit asennettu oikein kytkentäkaavion mukaan=	
Ovatko kaikki ruuvikiristeiset liitännät kiinni?	
Onko kaikki kaapeliliitännät kytketty, kiristetty ja eristetty?	
Onko (mahdolliset) PE-jakokiskot maadoitettu?	Maadoitus asennuspaikalla

## 5 Käytettävyys

## 5.1 Pikaopas

Lähetintä voi käyttää seuraavilla tavoilla:

- Kentällä kenttäliitännän kautta
- HART-käyttöliittymän kautta (lisävaruste, vastaavan vanhemman version kanssa):
  - HART-käsitietokonepäätteellä tai
    Tietokoneella, jossa on HART-modeemi ja FieldCare-ohjelmistopaketti
- PROFIBUS PA/DP-väylän kautta (lisävaruste, vastaavan vanhemman version kanssa): PC ja vastaava liitäntä sekä FieldCare-ohjelmistopaketti (katso kohta "Lisävarusteet") tai ohjelmoitavan logiikan (PLC) kautta
- HART- tai PROFIBUS PA/DP-liitännästä saa lisää tietoa käyttöohjeen seuraavista luvuista:
  - •PROFIBUS PA/DP, field communication for Liquisys M CXM223/253,
  - BA00209C/07/EN
  - •HART, field communication for Liquisys M CXM223/253, BA00208C/07/EN

Seuraavassa kappaleessa keskitytään vain toimintaan painikkeiden avulla.

## 5.2 Näyttö- ja käyttöelementit

## 5.2.1 Näyttö

### LED-näyttö

	Osoittaa nykyisen käyttötilan: "Auto" (vihreä valio) tai "Manual" (keltainen valo)
REL 1	Osoittaa aktivoidun releen "Manual"-tilassa (punainen valo)
REL 1 [] REL 2 []	Osoittaa releen 1 ja 2 toimintatila Vihreä LED: mitattu arvo sallituissa rajoissa, rele ei aktiivinen Punainen LED: mitattu arvo ei sallituissa rajoissa, rele aktiivinen
ALARM 🗆 🗖	Hälytysnäyttö, esim. jatkuva raja-arvon ylitys. Lämpötila-anturin vika tai järjestelmävirhe (katso vikaluettelo)

### LC-näyttö



Kuva 26: Lähettimen LC-näyttö

- Mittaustilan osoitin (normaali toiminta) 1
- 2 Kalibrointitilan osoitin
- 3 Asetustilan osoitin (määritykset)
- 4 "Hold"-tilan osoitin (virtalähdöt jäävät edelliseen tilaan)
- 5 Osoitin viestin vastaanottamisesta tietoliikennelaitteelta
- 6 Releiden 3/4 käyttötilan osoitin: Oei aktiivinen, € aktiivinen
- Toimintokoodien näyttö 7

#### 5.2.2 Käyttöelementit

- 8 Mittaustilassa: mittausmuuttuja
- Asetustilassa: konfiguroitu muuttuja 9 Mittaustilassa: toissijainen mittausmuuttuja Asetus-/kalibrointitilassa: esim. asetusarvo
- 10 Automaattisen lämpötilakompensaation osoitin
- Manuaalisen lämpötilakompensaation osoitin 11
- 12 ERR: virhenäyttö
- 13 Lämpötilaero
- 14 Anturin symboli



Kuva 27: Käyttöelementit

LC-näyttö mittausarvojen ja konfigurointitietojen näyttämiseen Kenttä käyttäjän merkintöjä varten 1 2

- 3 4 pääkäyttöpainiketta kalibrointiin ja laitteen konfigurointiin
- Kytkin automaattisen/manuaalisen tilan vaihtamiseksi
- 4 5 6 7 LED-valo rajakontaktorireleelle (kytkintila)
- LED-valo hälytystoiminnolle
- Aktiivisen kytkennän näyttö ja painike releen vaihtamiseksi manuaalitilaan

## 5.2.3 Painikkeet

CAL	<b>CAL-painike</b> Kun painat CAL, laite kysyy kalibrointikoodia:
	<ul> <li>Koodi 22 kalibrointiin</li> <li>Koodi 0 tai mikä tahansa muu koodi tuoreimman kalibrointidatan lukemiseksi</li> </ul>
	Hyväksy kalibrointitiedot CAL-painikkeella tai siirry kenttien välillä kalibrointivalikossa.
	<b>ENTER-painike</b> Kun painat ENTER, laite kysyy asetustilan käyttöoodia:
F	<ul> <li>Koodi 22 asetuksiin ja määrityksiin</li> <li>Koodi 0 tai mikä tahansa muu koodi tuoreimman konfigurointidatan lukemiseksi</li> </ul>
	ENTER-painikkeella on useita tehtäviä:
	<ul> <li>Hakee asetusvalikon mittaustilasta</li> <li>Tallentaa (vahvistaa) asetustilassa syötetyt tiedot</li> <li>Siirtyy eteenpäin toimintoryhmissä.</li> </ul>
	<b>PLUS- ja MIINUS-painikkeet</b> PLUS- ja MIINUS-painikkeilla on asetustilassa seuraavat toiminnot:
	<ul> <li>Toimintoryhmien valinta.</li> <li>Painamalla MIINUS valitaan toimintoryhmä kappaleessa "Järjestelmän konfigurointi" esitetyssä järjestyksessä.</li> <li>Parametrien ja numeeristen arvojen konfigurointi</li> <li>Releen käyttö manuaalitilassa</li> </ul>
	Mittaustilassa saadaan esiin seuraava toimintojen järjestys <b>painamalla toistuvasti PLUS-painiketta</b> :
+	1. Lämpötilanäyttö, F
	2. Lämpötilanäyttö piilotettu
	3. Mitattu arvo, mV
	4. Virran tulosignaali, %
	5. Virran tulosignaali, mA
	6. Paluu perusasetuksiin
	Mittaustilassa saadaan esiin seuraava toimintojen järjestys painamalla toistuvasti MIINUS-painiketta:
	1. Virheet näkyvät peräkkäin (enintään 10).
	<ol> <li>Kun kaikki virheet on näytetty, esiin tulee vakiomittausnäyttö. Toimintoryhmässä F voidaan määritellä hälytys erikseen kullekin vikakoodille.</li> </ol>
	REL-painike
REL 1	Manuaalitilassa voidaan REL-painiketta käyttää releiden välillä
	siirtymiseen ja puhdistuksen manuaaliseen käynnistämiseen. Automaattitilassa voidaan REL-painiketta käyttää lukemaan kyseisen
	releen päällekytkentäpisteitä (rajakytkimelle) tai asetuspisteitä
	(PID-ohjain). Painamalla PLUS-painiketta hypätään seuraavan releen asetuksiin. Käytä REL-painiketta palattaessa näyttötilaan (palautuu myös automaattisesti 30 sekunnin kuluttua).
L	

	<b>AUTO-painike</b> Voit käyttää AUTO-painiketta automaattisen ja manuaalisen tilan välillä siirtymiseen.
+	<b>Poistuminen</b> Jos painat PLUS- ja MIINUS-painikkeita yhtä aikaa, palaat päävalikkoon tai kalibroinnin lopetukseen, jos olet kalibroimassa. Jos painat PLUS- ja MIINUS-painikkeita uudelleen, palaat mittaustilaan.
	Näppäimistön lukitus Paina PLUS- ja ENTER-painikkeita vähintään 3 sekuntia, jolloin näppäimistö lukittuu ja luvaton käyttö estetään. Kaikkia asetuksia voi edelleen lukea. Koodina näkyy 9999.
	<b>Näppäimistön lukituksen avaaminen</b> Paina CAL- ja MIINUS-painikkeita vähintään 3 sekuntia, jolloin näppäimistön lukitus vapautuu. Koodina näkyy 0.

## 5.3 Paikalliskäyttö

## 5.3.1 Automaattinen/manuaalinen tila

Lähetin toimii normaalisti automaattisessa tilassa. Tällöin releet laukaisevat lähettimen toiminnan. Manuaalisessa tilassa releet voidaan laukaista käyttämällä REL-painiketta tai käynnistää puhdistustoiminto. Käyttötilan vaihtaminen:

	1. Lähetin on <b>automaattisessa tilassa</b> . Ylempi merkkivalo AUTO- painikkeen vieressä palaa.
	2. Paina AUTO-painiketta.
+	<ol> <li>Manuaaliseen tilaan siirrytään antamalla koodi 22 PLUS- tai MIINUS-painikkeilla. Alempi merkkivalo AUTO-painikkeen vieressä syttyy.</li> </ol>
REL	<ol> <li>Valitse rele tai toiminto.</li> <li>Voit käyttää REL-painiketta siirtymiseen releiden välillä. Valittu rele ja kytkimen tila (ON/OFF) näkyvät näytön toisella rivillä. Manuaalisessa tilassa mitattu arvo näkyy jatkuvasti (esim. mitatun arvon valvontaa varten annostelutoimenpiteissä).</li> </ol>
+	<ol> <li>Kytke rele. Se menee päälle PLUS-painikkeesta ja pois päältä MIINUS-painikkeesta. Rele jää kytkettyyn asentoonsa, kunnes se kytketään uudelleen.</li> </ol>
	6. Painamalla AUTO palataan mittaustilaan eli automaattiseen tilaan. Tällöin lähetin laukaisee kaikki releet uudelleen.

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Valittu toimintatila pysyy voimassa myös sähkökatkon aikana.
- Manuaalinen tila on etusijalla kaikissa automaattisissa toiminnoissa (Hold).
- Laitteiston lukitseminen ei ole mahdollista manuaalisessa tilassa.
- Manuaaliset asetukset säilyvät, kunnes ne nollataan aktiivisesti.
- Vikakoodi E102 näkyy manuaalisessa tilassa.

## 5.3.2 Käyttö

### Käyttötilat



Kuva 28: Kuvaus mahdollisista käyttötiloista

Jos mitään painiketta ei paineta asetustilassa noin 15 minuuttiin, laite palaa automaattisesti mittaustilaan. Kaikki aktiiviset Hold-toiminnot (Hold during setup) nollataan.

#### Käyttökoodit

Kaikki laitteen käyttökoodit ovat kiinteitä, eikä niitä voi muuttaa. Jos laite pyytää käyttökoodia, se tekee eron eri koodien välillä.

- CAL + koodi 22: pääsy Calibration- ja Offset-valikoihin
- ENTER + koodi 22: pääsy asetusvalikoihin
- PLUS + ENTER: lukitsee näppäimistön
- CAL + MIINUS: vapauttaa näppäimistön lukituksen
- CAL tai ENTER + mikä tahansa koodi: pääsy lukitilaan eli kaikki asetukset voidaan lukea mutta ei muuttaa.

Laite jatkaa mittaamista lukutilassa. Se ei siirry Hold-tilaan. Virtalähtö ja ohjaus pysyy aktiivisena.

#### Valikkorakenne

Konfigurointi- ja kalibrointitoiminnot on ryhmitelty toimintoryhmiin.

- Valitse asetustilassa toimintoryhmä PLUS- tai MIINUS-painikkeita.
- Toimintoryhmässä voidaan toimintojen sisällä siirtyä ENTER-painikkeella. • Toiminnon sisällä valitaan haluttu vaihtoehto PLUS- tai MIINUS-painikkeella tai muokataan asetuksia samoilla painikkeilla. Vahvista painamalla ENTER ja jatka.
- Painamalla PLUS ja MIINUS yhtä aikaa (poistumistoiminto) poistutaan ohjelmoinnista (paluu päävalikkoon).
- Painamalla PLUS ja MIINUS yhtä aikaa uudelleen siirrytään mittaustilaan.
- Jos muutettuja asetuksia ei vahvisteta painamalla ENTER, vanhat asetukset jäävät voimaan.

Valikkorakenteen näkymä on esitetty näiden käyttöohjeiden liitteessä.



Kuva 29: Valikkorakenne

- Toiminnot (valitut parametrit ja syötetyt numerot) 1
- Toimintoryhmät, vieritys eteen ja taakse PLUS- ja MIINUS-painikkeilla Siirtyminen toimintojen välillä ENTER-painikkeella 2 3

#### Pitotoiminto (Hold): "jäädyttää" lähdöt

Asetusten ja kalibroinnin aikana voidaan virtatulo "jäädyttää". Se pitää virtatilan koko ajan samana. Näytöllä näkyy "HOLD". Jos säätimen käyttövakion (muuttumaton ohjaus 4 - 20 mA) lähtö tapahtuu virtalähdön 2 kautta, asetus on Hold-tilassa 0/4 mA.

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Hold-asetukset löytyvät kappaleesta "Huolto".
- Hold-toiminnon aikana kaikki kytkimet palaavat normaaliin asentoonsa.
- Aktiivinen Hold on etusijalla kaikkiin muihin toimintoihin nähden.
- Hold-tilassa säätimen I-komponentti asetetaan nollaan.
- Kaikki hälytysviiveet nollataan.
- Tämä toiminto voidaan aktivoida myös ulkoisesti Hold-tulon kautta (katso kytkentäkaavio, binääritulo 1).
- Manuaalinen Hold (kenttä S3) pysyy aktiivisena myös sähkökatkon aikana.

## 6 Käyttöönotto

# 6.1 Huomattavaa digitaalisten antureiden käyttöönoton yhteydessä

pH-anturit Memosens-toiminnolla tallentavat kalibrointitiedot. Tästä syystä näiden antureiden käyttöönotto eroaa vakioelektrodien käyttöönotosta. Toimi seuraavasti:

- 1. Asenna lähetinkokonpano.
- 2. Kytke lähetin ja anturin kaapeli.
- 3. Määritä lähetin omien tarpeidesi mukaan (lue kappale "Järjestelmän konfigurointi").
- 4. Kytke tehtaalla valmiiksi kalibroitu anturi Memosen-toiminnolla ja upota se väliaineeseen tai puskuriliuokseen.
- 5. Tallennetut anturikohtaiset kalibrointitiedot siirretään lähettimelle automaattisesti.
- Näytölle tulee mitattu arvo. Yleensä tämä arvo voidaan hyväksyä anturia kalibroimatta. Kalibrointi on tarpeen vain seuraavissa tapauksissa:
  - Jos tarkkuusvaatimukset ovat suuret
  - Jos anturi on ollut varastossa yli 3 kuukautta
- 7. Tarkista mitattujen arvojen siirtyminen prosessin ohjausjärjestelmään tai signaalinkäsittely-yksikölle.

## 6.2 Huomattavaa ISFET-antureiden käyttöönoton yhteydessä

#### Päällekytkentäkäyttäytyminen

Ohjauspiiri muodostuu, kun mittausjärjestelmä kytketään päälle. Tänä aikana (n. 5 - 8 minuuttia) mitattu arvo säätyy todelliseen arvoon. Näin tapahtuu aina, kun nestekalvo pH-sensitiivisen puolijohteen ja referenssijohdon välillä häiriintyy (esim. kuivasäilytyksen tai paineilmalla tapahtuneen voimakkaan puhdistuksen vuoksi). Asettumisaika riippuu häiriön kestosta.

#### Valonarkuus

Kuten kaikki puolijohde-elementit myös ISFET-siru on valonarka (mitatut arvonvaihtelut). Tämä vaikuttaa kuitenkin mitattuun arvoon vain, jos anturi altistuu suoraan auringonvalolle. Tästä syystä kalibroitaessa on vältettävä suoraa auringonvaloa. Normaali ympäristön valo ei vaikuta mittaukseen mitenkään.

## 6.3 Toimintatarkistus

#### **A** VAROITUS

#### Virheellinen kytkentä, väärä syöttöjännite

Turvallisuusriski käyttäjälle ja laitteen virheellinen toiminta

- ▶ Tarkista, että kaikki liitännät on tehty oikein kytkentäkaavion mukaan.
- Varmista, että syöttöjännite vastaa nimikilven jännitettä.
#### 6.4 Päällekytkentä

Tutustu lähettimen toimintaan ennen kuin kytket sen päälle ensimmäistä kertaa. Tutustu erityisesti kappaleisiin "Turvallisuusohjeet" ja "Käyttö".

Laite suorittaa käynnistämisen jälkeen itsetestauksen ja siirtyy sitten mittaustilaan. Kalibroi anturi nyt "Kalibrointi"-kappaleen ohjeiden mukaan.

Käyttöönoton aikana anturit (paitsi digitaaliset anturit) on kalibroitava niin, että A mittausjärjestelmä pääsee palauttamaan tarkkaa mittausdataa.

Suorita sitten ensimmäinen konfigurointi "Pika-aloitus"-kappaleen ohjeiden mukaan. Käyttäjän asettamat arvot säilyvät myös sähkökatkoksen sattuessa. Lähettimessä on seuraavat toimintoryhmät (vain Plus Package -vaihtoehdossa käytössä olevat toiminnot on merkitty toimintojen kuvaukseen erikseen):

### Asetustila

- SETUP 1 (A)
- SETUP 2 (B)
- CURRENT INPUT (Z)
- CURRENT OUTPUT (O)
- ALARM (F)
- CHECK (P)
- RELAY (R)
- SERVICE (S)
- E+H SERVICE (E)
- INTERFACE (I)

### Kalibrointi- ja offsettila

- CALIBRATION (C)
- NUMERIC (N)
- OFFSET (V)
- Tarkempi kuvaus lähettimen toimintoryhmistä on annettu kappaleessa "Järjestelmän H konfigurointi".



Kuva 30: Esimerkki näytöstä asetustilassa



Toimintojen valitseminen ja paikantaminen helpottuu jokaisen toiminnon koodilla, joka näkyy näytön kentässä  $\rightarrow$   $\square$  30. Koodien rakenne on selitetty sivulla  $\rightarrow$   $\square$  31. Ensimmäisessä sarakkeessa näkyy toimintoryhmän kirjain (katso ryhmämerkinnät). Yksittäisten tyhmien

Toimintokoodit Kuva 31:

toiminnot lasketaan ylhäältä alas ja vasemmalta oikealle.

### Tehdasasetukset

Kun laite käynnistetään ensimmäistä kertaa, sillä on tehdasasetus kaikkiin toimintoihin. Alla olevassa taulukossa on esitetty tärkeimmät asetukset.

Kaikki muut tehdasasetukset löytyvät yksittäisen toimintoryhmän kuvauksesta kappaleessa "Järjestelmän konfigurointi" (tehdasasetus on **lihavoitu**).

Toiminta	Tehdasasetus
Mittaustyyppi	pH tai ORP absoluuttinen, Lämpötilan mittaus, C
Mittauksen kompensointityyppi	Lineaarinen viitelämpötilan 25 °C (77 °F) suhteen
Lämpötilan kompensointi	Automaattinen (ATC päällä)
Raja-arvo säätimelle 1	pH 16 (ORP: -1500 mV tai 0 %)
Raja-arvo säätimelle 2	pH 16 (ORP: +1500 mV tai 100 %)
Hold	Aktiivinen konfiguroinnin ja kalibroinnin aikana
Liitin 1 - 4	Rajakontaktorin pH, toiminto pois päältä
Virtalähdöt 1* ja 2*	4 - 20 mA
Virtalähtö 1: mitattu arvo 4 mA:n signaalivirralle*	рН 2
Virtalähtö 1: mitattu arvo 20 mA:n signaalivirralle*	pH 12
Virtalähtö 2: lämpötila-arvo 4 mA:n signaalivirralle*	0,0 °C (32 °F)
Virtalähtö 2: lämpötila-arvo 20 mA:n signaalivirralle*	100,0 °C (212 °F)

\* Vastaavalle versiolle

# 6.5 Pika-aloitus

Käynnistyksen jälkeen on tehtävä asetuksia lähettimen tärkeimpien toimintojen konfiguroimiseksi, joita tarvitaan oikean mittaustuloksen saamiseen. Seuraavassa kappaleessa annetaan tästä esimerkki.

Kä	yttäjän toimenpiteet	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö
1. 2.	Paina E. Muokkaa asetusta syöttämällä koodi 22.		
3. 4.	Paina —, kunnes pääset toimintoryhmään "Service". Painamalla E voidaan tehdä asetukset.		SETUP HOLD 5 5 5 5 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
5.	Kohdassa S1 valitaan kieli, esim. "ENG" = englanti. Vahvista painamalla [E].	<b>ENG = englanti</b> GER = saksa FRA = ranska ITA = italia NEL = hollanti ESP = espanja	SETUP HOLD ENG 51 Language
6.	Painamalla samaan aikaan <sup>(+)</sup> toimintoryhmästä "Service".		
7.	Paina –), kunnes pääset toimintoryhmään "Setup 1". Painamalla E voidaan tehdä Setup 1 -asetukset		SETUP HOLD
0.			
9.	Kentässä A1 valitaan haluttu toimintatapa, esim. "pH". Vahvista painamalla E.	<b>pH</b> ORP (= redox) mV ORP (= redox) %	setup hold FH ai Oper "Mode
10.	. Kentässä A2 valitaan anturin liitäntätyyppi. Lue lisää kappaleesta "Anturin liitäntä". Vahvista painamalla 🖻.	<b>sym = symmetrinen</b> asym = asymmetrinen	setup hold sum a2 Wiring
11.	Kentässä A3 syötetään vaimennuskerroin. Mitatun arvon vaimennus laskee keskiarvon yksittäisistä mitatuista arvoista ja vakauttaa sekä näyttöä että lähtösignaalia. Syötä "1", jos mittausarvon vaimennusta ei tarvita. Vahvista painamalla [E].	<b>1</b> 1 - 60	setup Hold 1 A3 Dameing
12.	Kentässä A4 määritellään käytettävän anturin tyyppi, esim. "Glass" lasielektrodeille. Vahvista painamalla [E].	<b>Glass</b> ISFET	setup Hold Glass.A4 Sensor
13.	Kohdassa A5 valitaan käytetyn elektrodin lämpötila-anturi, esim. "Pt 100" lasielektrodille. Vahvista painamalla E. Näyttö palautuu "Setup 1"-toimintoryhmän aloitustilaan.	<b>Pt 100</b> Pt 1K NTC 30K None	setup Hold Pt100 <sub>A5</sub> Temp

Käyttäjän toimenpiteet	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö
14. Paina —, jotta pääset toimintoryhmään "Setup 2". 15. Paina 🗉 asetusten viemiseksi "Setup 2"-ryhmään.		
<ul> <li>16. Kentässä B1 valitaan prosessin lämpötilakompensaation tyyppi, esim. ATC automaattiselle lämpötilan kompensoinnille. Vahvista painamalla [E]. Jos valittuna on ATC, valikko siirtyy automaattisesti kenttään B3.</li> </ul>	ATC MTC	
17. Kentässä B3 valitaan kalibroinnin lämpötilakompensaation tyyppi, esim. ATC automaattiselle lämpötilan kompensoinnille. Vahvista painamalla [Ĕ].	<b>ATC</b> MTC	SETUP HOLD 
<ol> <li>Nykyinen lämpötila näkyy kentässä B4. Kalibroi lämpötila-anturi tarvittaessa ulkoisen mittauksen mukaan. Vahvista painamalla <sup>E</sup>.</li> </ol>	Nykyinen arvo näytöllä ja syötettynä −50,0 150,0 °C	setup hold 25.0°C RealTemp
19. Mitatun ja syötetyn arvon ero tulee näytölle. Paina [ɛ]. Näyttö palautuu "Setup 2"-toimintoryhmän aloitustilaan.	<b>0,0 C</b> -5,0 5,0 °C	setup Hold D.D.C. B5 Temp.Offs
20. Paina 🔄 samanaikaisesti siirtyäksesi mittaustilaan.		

# 6.6 Järjestelmän konfigurointi

# 6.6.1 Setup 1 (pH / ORP)

SETUP 1 -toimintoryhmässä muutetaan mittaustilan ja anturin asetuksia. Kaikki tämän valikon asetukset tehdään ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä. Voit kuitenkin muuttaa asetuksia koska tahansa.

Virheviesti (E010) tulee näkyviin, jos lämpötila-anturi on viallinen. Mittaaminen jatkuu prosessin lämpötilassa 25 °C (77 °F).

### Setup 1 ISFET- ja vakioantureille

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
A		SETUP 1 - toimintoryhmä			Perustoimintojen konfigurointi
	A1	Valitse käyttötila	<b>pH</b> ORP (= redox) mV ORP (= redox) %	setup hold FH ai Üffer "Mode	Kun käyttötilaa muutetaan, kaikki käyttäjän asetukset nollataan automaattisesti tehdasasetuksiin.
	A2	Valitse kytkentätapa	<b>sym = symmetrinen</b> asym = asymmetrinen	setup Hold Sym A2 Wiring	Tarkempaa tietoa symmetrisistä ja asymmetrisistä kytkennöistä saa kappaleesta "Anturin liitäntä".
	А3	Syötä mitattu vaimennusarvo	<b>1</b> 1 - 60	setup Hold L A3 Damping	Mitattu vaimennusarvo laskee useiden syötettyjen yksittäisarvojen keskiarvon. Tätä käytetään esimerkiksi vakauttamaan näyttöä, jos mittaus on epävakaa. Jos vaimennusta ei ole, arvoksi on syötetty 1.
	A4	Valitse anturi	<b>Glass</b> Antimony ISFET	setup hold 61.355 A4 Sensor	Lasielektrodeille: glass ISFET-antureille: ISFET Lasielektrodeja voidaan käyttää vain nollapiste pH 7:ssa.
	A5	Valitse lämpötila- anturi	<b>Pt 100</b> Pt 1K NTC 30K None	setup hold Pt.100 <sub>A5</sub> Temp	Kenttä vain IS-versioille ISFET-anturit: Pt 1K (Pt 1000) Lasielektrodit: Pt 100 NTC 30K ei käytössä Ei lämpötila-anturia: Valitse MTC kentässä B1

### Setup 1 digitaalisille antureille

Koodi		i	Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
A			SETUP 1 - toimintoryhmä			Perustoimintojen konfigurointi
		A1	Käyttötila	рН	SETUP HOLD Frim M A1	Ei muokkausmahdollisuutta.
		A2	Kytkentätyyppi	asym = asymmetrinen	setup Hold asym A2 Wirring	Ei muokkausmahdollisuutta. Kontaktittoman, galvaanisesti eristetyn signaalin välityksen ansiosta tarvitaan vain yksinkertainen asymmetrinen kytkentä.
		A3	Syötä mitattu vaimennusarvo	<b>1</b> 1 - 60	setup Hold 1 A3 Dameing	Mitattu vaimennusarvo laskee useiden syötettyjen yksittäisarvojen keskiarvon. Tätä käytetään esimerkiksi vakauttamaan näyttöä, jos mittaus on epävakaa. Jos vaimennusta ei ole, arvoksi on syötetty 1.
		A4	Anturi	Glass		Ei muokkausmahdollisuutta. Lasielektrodeja voidaan käyttää vain nollapiste pH 7:ssa.

# 6.6.2 Setup 2

Käytä tätä toimintoryhmää muutettaessa lämpötilanmittauksen asetuksia. Olet jo tehnyt kaikki tämän ryhmän asetukset ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä. Voit kuitenkin muuttaa asetuksia koska tahansa.

Kood	i	Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
В		SETUP 2 - toimintoryhmä			Asetukset lämpötilan mittaukselle.
	B1	<b>pH</b> Prosessin lämpötilan kompensointityyppi <b>ORP</b> Lämpötilan mittaus	<ul> <li>pH-käyttötilalle:</li> <li>ATC</li> <li>MTC</li> <li>ORP-käyttötilalle:</li> <li>Off</li> <li>On</li> </ul>		Jos B1 = ATC, siirry kenttään B3. Jos B1 = MTC, syötä kenttään B2 prosessin lämpötila, jota käytetään kompensaatioon.
	B2	Syötä prosessin lämpötila	<b>25,0 °C</b> −50,0 150,0 °C	setup Hold 25. 0°C MTC temp.	Vain jos A1 = pH ja B1 = MTC. Näytölle tulevaa arvoa voi muokata. Syötetty arvo voi olla vain °C.
	В3	Valitse kalibroinnin lämpötilan kompensointityyppi	ATC MTC		Jos B1 = ATC, muokkaus on mahdollista. Jos B1 = MTC, näkyy vain B3 = MTC, palaa kenttään B. Erillinen lämpötila-anturi on myös upotettava puskuriliuokseen.
	В4	Syötä lämpötila	<b>25 °C</b> −50,0 150,0 °C	setup Hold 25.0 <sup>°C</sup> RealTemp	Vain jos B1 = ATC. Näytölle tulevaa arvoa voi muokata. Syötetty arvo voi olla vain °C.
	В5	Lämpötilaero (offset) tulee näkyviin	<b>0,0 °C</b> −5,0 5,0 °C	setup Hold O.O.B. Temp.Offs	Vain jos B1 = ATC. Mitatun ja syötetyn arvon ero tulee näytölle.

# 6.6.3 Virtatulo

"Current input"-toimintoryhmässä voi valvoa prosessin parametreja ja käyttää niitä eteenpäinsyötön valvontaan. Tätä tarkoitusta varten on ulkoisen mitatun arvon muuttujan (esim. virtausmittari) virtalähtö kytkettävä lähettimen 4 - 20 mA:n lähtöön. Yleensä pätee seuraava:

	Päävirtaus	Virtasignaali, mA	Virran tulosignaali, %
Virtatulon ala-alueen raja	Virtausmittarin alemman asetuksen arvo	4	0
Virtatulon ylä-alueen raja	Virtausmittarin ylemmän asetuksen arvo	20	100

### Päävirtauksen valvonta

Tämä kokonpano on erityisen käytännöllinen, jos näytteen virtaus avoimessa lähdössä on täysin erillinen päävirtauksesta.

Näin mahdollistetaan hälytystilan signaalit päävirtauksessa (virtaus liian alhainen tai pysähtynyt kokonaan) ja laukaistaan annostelun katkaisu, vaikka virtaus pysyy paikallaan asennusmenetelmästä johtuen.



Kuva 32: Hälytyssignaalit ja annostelun katkaisu päävirtauksella

A Päävirtaus

B PID-ohjaimen releliittimet

C Hälytysrele

D Virtaus alle katkaisurajan Z 4 tai virtausvirhe

E Virtaushälytys

*F* Virtauksen palautus

Z2 Ohjainkytkimen viive, katso kenttä Z2

Z3 Ohjainkytkimen viive, katso kenttä Z3

0 Off

1 On

### Edelleensyötön ohjaus PID-ohjaimelle

Ohjausjärjestelmissä, joissa on erittäin lyhyt reaktioaika, saattaa olla hyödyllistä käyttää vaihtuvaa virtausarvoa ohjausprosessin valvomiseksi.



Kuva 33: Näytteen järjestely virtauksen edelleensyöttämisessä päävirtauksessa PID-ohjaukselle

- Mittausveden poistopiste 1
- 2 Staattinen sekoitin
- 3 Injektiopisteet
- 4 Virtausmittari

6 Нарро 7

5

Liquisys M CPM253 8

Emäs

CPA250 ja CPS11

Eteenpäinsyötön valvonta on kertautuva toiminto, katso alla oleva kuva (esimerkissä tehdasasetukset):



Kuva 34: Kertautuva eteenpäinsyötön ohjaus

Υ

Kasvu K<sub>infl</sub> Tulosignaali [%] Χ

Kood	i	Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
z		CURRENT INPUT - toimintoryhmä			Virtatulon asetukset
	Z1	Valitse päävirtauksen valvonta (ohjain sammutettuna)	<b>Off</b> On		Virtauksen valvonta voidaan kytkeä päälle vain, jos virtausmittari on kytketty päävirtaukseen. Jos Z1 = off, kentät Z2 - Z5 eivät ole käytössä.
	Z2	Syötä viive ohjaimen katkaisulle tulovirran kautta	<b>0 s</b> 0 - 2000 s		Viive voi estää lyhyet virtauksen pienenemiset, jotka eivät johda ohjaimen pois päältä kytkeytymiseen.
	Z3	Syötä viive ohjaimen käynnistymiselle tulovirran kautta	<b>0 s</b> 0 - 2000 s	SETUP HOLD	Jos virtaus puuttuu pidempään, viiveestä ennen vastaavan mittausarvon vastaanottamista on hyötyä.
	Z4	Syötä katkaisun raja- arvo tulovirralle	<b>50 %</b> 0 - 100 %	SETUP HOLD 50 % 24 M. Thresh	0 - 100 % vastaa 4 - 20 mA virtatulossa. Noudata mitattua arvoa virtausmittarin virtalähdössä.
	Z5	Syötä katkaisun suunta tulovirralle	<b>Low</b> High	setup hold LOW 25 Stop Dir	Ohjain on kytketty pois päältä, jos kentässä Z4 syötetty arvo alle tai yli raja-arvon.
	Z6	Valitse edelleensyötön ohjaus PID- ohjaimelle	<b>Off</b> Lin = lineaarinen Basic	setup Hold Offr <sub>26</sub> PID influ	Jos Z6 = off, kenttä Z7 ei ole käytössä. Z6 = basic. Häiriömuuttuja vaikuttaa vain peruskuormaan (vaihtoehtoisesti annosteli on suhteessa määrään, jos tavallinen PID- ohjain ei ole mahdollista esim. anturivian vuoksi).
	Z7	Syötä arvo eteenpäinsyötön ohjaukseen jossa kasvu = 1 on voimassa	50 % 0 - 100 %	setup Hold 50 <sup>%</sup> 27 Kinflu=1	Kun tämä arvo on asetettu, ohjaimen säätösuure on sama, kuin eteenpäinsyötön ohjaus on kytketty päälle tai pois päältä.

### 6.6.4 Virtalähdöt

Käytä "Current output" -toimintaryhmää yksittäisten lähtöjen konfigurointiin. Voit syöttää joko lineaarisen ominaiskäyrän (O3 (1)) tai käyttäjän määrittelemän virtalähtökäytön Plus Package (O3 (3)):n yhteydessä. Poikkeus: jos olet valinnut "jatkuva ohjaus" virtalähdöksi 2, et voi syöttää käyttäjän määrittelemää ominaiskäyrää tälle virtalähdölle.

Lisäksi voit myös simuloida virtalähdön arvoa (O3 (2)) tarkistaaksesi virtalähdöt. Jos toinen virtalähtö on olemassa, voit tulostaa ohjaimen käyttömuuttujan kentän R 237/ R 266 mukaisesti virtalähdön kautta.



Kuva 35: Käyttäjän määrittelemän virtalähdön ominaiskäyrä (esimerkki)

Virtalähdön ominaiskäyrän on oltava erittäin monotonisesti nouseva tai erittäin monotonisesti laskeva.

Etäisyyden per mA kahden taulukon arvoparin välillä on oltava suurempi kuin:

- pH: 0,03
- ORP: 5 mV
- Lämpötila: 0,25 °C

Arvot erimerkkiominaiskäyrälle ( $\rightarrow \square$  35) syötetään seuraavaan taulukkoon. Etäisyys per mA voidaan laskea suhteesta  $\Delta$  signaali/  $\Delta$  mA.

		Virtalähtö 1	Virtalähtö 2			
Arvopari	pH / mV / % / °C	Virta (mA)	Etäisyys per mA	pH / mV / % / °C	Virta (mA)	Etäisyys per mA
1	6	4				
2	8	16	0.166			
3	12	20	1,000			

Syötä ensin haluamasi virtalähtökonfiguraatio seuraavaan tyhjään taulukkoon lyijykynällä. Laske signaalin etäisyys per mA tarvittavan minimiherkkyyden noudattamiseksi. Syötä sitten arvot laitteeseen.

		Virtalähtö 1	Virtalähtö 2			
Arvopari	pH / mV / % / °C	Virta (mA)	Etäisyys per mA	pH / mV / % / °C	Virta (mA)	Etäisyys per mA
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						

Koodi			Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
0			CURRENT OUTPUT -toimintoryhmä			Virtalähdön konfigurointi (ei koske PROFIBUS:a).
01			Valitse virtalähtö	<b>Out1</b> Out 2	setup hold Out.1 01 Sel.Out.	Ominaiskäyrä voidaan valita joka lähdölle.
02			Valitse mittaus- muuttuja 2. virtaläh- dölle	° <b>C</b> pH mV Contr		R237/R 266 = curr (current output 2) voidaan valita vain, jos O2 = Contr on valittuna (relekortti tarvitaan).
03	03 (1)		Syötä tai tulosta lineaarinen ominais- käyrä	<b>Lin = lineaarinen</b> (1) Sim = simulaatio (2) Tab = taulukko (3)		Ominaiskäyrällä voi olla positiivinen tai negatiivinen herkkyys mitatulle arvolähdölle. Jos säätösuureen lähtö on (O2 = Contr), kasvava virta vastaa kasvava säätösuuretta.
		0311	Valitse virta-alue	<b>4 - 20 mA</b> 0 - 20 mA	setup Hold 4-20 <sub>0311</sub> 501.Range	
		0312	0/4 mA arvo: Syötä asianomainen pH (ORP) tai lämpö- tila-alue	<b>pH 2,00</b> pH -2,00 - 16,00 -1500 mV -1500 - 1500 mV <b>0,0 %</b> 0,0 - 100,0 % <b>0,0 °C</b> -20 150,0 °C	етир ношо 2.00 рН 0312 0/4 МА	Tähän voidaan syöttää mitattu arvo, jolla minimivirta-alue (0/4 mA) on käytössä lähettimen lähdössä. (Hajonta: katso tekniset tiedot)
		0313	20 mA arvo: Syötä asianomainen pH (ORP) tai lämpö- tila-alue	<b>pH 12,0</b> pH -2,00 - 16,00 <b>1500 mV</b> -1500 1500 mV <b>100,0 %</b> 0,0 - 100,0 % <b>100,0 °C</b> -20,0 150,0 °C	setup ного 12.00 <sup>PH</sup> 20 MA	Tähän voidaan syöttää mitattu arvo, jolla minimivirta-alue (20 mA) on käytössä lähettimen lähdössä. (Hajonta: katso tekniset tiedot)
	03 (2)		Virtalähdön simulointi	Lin = lineaarinen (1) <b>Sim = simulaatio</b> (2) Tab = taulukko (3)	setup Hold Setup Hold Setup 1 1 1 1 03	Simulaatio ei ole päättynyt ennen kuin (1) tai (3) on valittu. Lisää ominaiskäyriä koodeissa O3 (1), O3(3).
		0321	Syötä simulointiarvo	<b>Virta-arvo</b> 0,00 - 22,00 mA	setup Hold 10.200 51MULAt.	Arvojen syöttäminen aiheuttaa tämän arvon suoran virtalähdön.

Koodi	Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
	O3 (3)		Syötä virtalähdön taulukko (vain Plus Package)	Lin = lineaarinen (1) Sim = simulaatio (2) <b>Tab = taulukko</b> (3)	setup hold t.able <sub>03</sub> Sel. Type	Arvot voidaan lisätä tai niitä muuttaa myös myöhemmin. Syötetyt arvot lajitellaan automaattisesti nousevasti. Lisää ominaiskäyriä koodeissa O3 (1) ja O3(2).
		0331	Valitse taulukko- vaihtoehdot	<b>Read</b> Edit	setup Hold read 0331 Sel. Table	
		0332	Syötä taulukkoarvo- parien määrä	<b>1</b> 1 - 10	етир ноld 1 0332 И.С., Е.І.Ф.М.,	Syötä parien määrä x- ja y-arvosta (mitattu arvo ja nykyinen arvo) tähän.
		0333	Valitse taulukon arvopari	<b>1</b> 1 - No. elem. Assign	SETUP HOLD 1 0333 501.0333	
		0334	Syötä arvo x	<b>pH 0,00</b> pH -2,00 - 16,00 <b>0 mV</b> -1500 1500 mV <b>0,0 %</b> 0,0 - 100,0 %	setup hold 0.000 pH 0334 Meas.val.	arvo x = mitattu arvo, käyttäjän määrittämä.
		0335	Syötä y-arvo	<b>0,00 mA</b> 0,00 - 20,00 mA	SETUP HOLD D. DD MA 0335 MA VALUE	arvo y = arvo, joka koskee O334:a, käyttäjän määrittämä. Palaa kohtaan O333, kunnes kaikki arvot on syötetty.
		0336	Viesti siitä, onko taulukon tila OK	<b>yes</b> no	setup Hold Jees 0336 Status ok	Paluu O3. Jos tila = no, korjaa taulukko (kaikki toistaiseksi tehdyt asetukset säilytetään) tai takaisin mittaustilaan (taulukko on poistettu).

### 6.6.5 Valvontatoiminnot

Voit käyttää valvontatoimintoja määrittämään eri hälytyksiä ja konfiguroimaan lähtöliittimiä.

Jokainen yksittäinen virhe voidaan määritellä olemaan voimassa tai ei (liittimessä tai vikavirtana). Lisäksi elektrodista voidaan tarkistaa lasin rikkoutuminen tai vuotovirta (P1, P2, P7). Hälytyksen sattuessa myös puhdistustoiminto on aktivoitava (F8).

Voit tarkistaa lasin rikkoutumisen tai vuotovirran puhdistustoiminnon hyödyn vain Plus package -paketin avulla.

### Hälytys

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Nä <del>ytt</del> ö	Info
F		ALARM-toiminto- ryhmä		SETUP HOLD F	Hälytystoimintoasetukset.
	F1	Valittu liitintyyppi	<b>Latch = lukitusliitin</b> Momen = hetkellinen liitin	setup Hold L	Valittu liitintyyppi koskee vain hälytysliitintä.
	F2	Valitse aikayksikkö	s min	SETUP HOLD	
	F3	Syötä hälytysviive	<b>0 s (min)</b> 0 - 2000 s (min)	SETUP HOLD Ø F3 E MM I a S	Kohdassa F2 valitusta vaihtoehdosta riippuen hälytysviive annetaan sekunteina tai minuutteina.
	F4	Valitse vikavirta	<b>22 mA</b> 2,4 mA	setup Hold ZZMH F4 Etritri Cutritri	Tämä valinta on tehtävä, vaikka kaikki virheraportointi olisi kytketty pois päältä kohdassa F5. Jos "0-20 mA" oli valittuna kohdassa O311, "2,4 mA" ei saa käyttää.
	F5	Valitse virhe	<b>1</b> 1 - 255	Setup Hold 1 F5	Tästä voit valita kaikki virheet, joiden pitää laukaista hälytys. Virheet valitaan virhenumeroiden perusteella. Lue taulukko kappaleesta 9.2 "System error messages", jossa on selitetty yksittäisten virhenumeroiden merkitys. Tehdasasetukset jäävät voimaan kaikkien muokkaamattomien virheiden osalta.
	F6	Aseta hälytysliitti- men toiminta vali- tulle virheelle	<b>yes</b> no	Setup Hold 나무면 프 F6 Rel.Res.E	Jos valinta on "no", kaikki muut hälytysasetukset deaktivoidaan (esim. hälytysviive). Itse asetukset jäävät voimaan. Tämä asetus on voimassa <b>vain</b> virheille, jotka on valittu kohdassa F5.

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
	F7	Aseta hälytysliitti- men toiminta vali- tulle virheelle	<b>no</b> yes	setup ноцо 110 г7 Сирра Дааа	Vaihtoehto valittuna kohdassa F4 on voimassa tai ei ole voimassa virheen sattuessa. Tämä asetus on voimassa <b>vain</b> virheille, jotka on valittu kohdassa F5.
	F8	Automaattisen puh- distustoiminnon käynnistäminen	no yes	setup Hold MC F8 CleanTrig	Tämä kenttä ei ole voimassa tietyille virheille, lue kappale "Vianhaku ja korjaus".
	F9	Valitse paluu valik- koon tai seuraava virhe	<b>next</b> = seuraava virhe ←R	setup Hold I'I @ X tr F9 5 @ 1 @ C. t.	Jos valitaan ←R, palaat kohtaan F, jos valitaan "next", siirryt kohtaan F5.

### Tarkasta

CHECK-toimintaryhmä on käytössä vain laitteille, joissa on Plus Package. Voit valita CHECK-toimintaryhmässä kaksi eri valvontatoimintoa mittausta varten:

#### SCS-elektrodin valvonta

Sensor Check System valvoo pH- ja referenssielektrodien vääriä mittauksia ja täydellistä pettämistä.

SCS tunnistaa seuraavat syyt väärille mittauksille:

- Elektrodin lasin rikkoutuminen
- Hienot oikosulut pH-mittauspiirissä, myös esim. kosteus- tai pölysillat liitinpisteissä
- Referenssielektrodin likaantuminen tai tukkeutuminen
- Vuotovirta ISFET-anturille

Käytössä on kolme valvontamenetelmää:

- pH-elektrodin suuren vastuksen valvonta (hälytys, jos minimi-impedanssi ei täyty, noin 500 kΩ).
  - Tätä toimintoa ei voi valita antimonille tai ISFET-elektrodeille (A4).
- Referenssielektrodin impedanssin valvonta (hälytys, jos asetettu kynnysarvo ylittyy). Tämä toiminto voidaan valita vain symmetriseen suuren vastuksen valvontaan.
- Vuotovirran valvonta ISFET-antureille (esihälytys E168/ $I_{LEAK}$  > 200 nA, virhe E008/ $I_{LEAK}$  > 400 nA).



Kuva 36: SCS-hälytys

Älä poista vakioelektrodia prosessista ilman Hold-toimintoa! Koska SCS mitataan PMLarvoa vasten, kontaktia sisemmän johtimen välissä ei ole, ja PML laukaisee hälytyksen. PML ei ole käytössä digitaalisissa antureissa.

#### PCS-hälytys (Process Check System)

AC-toimintoa käytetään tarkistamaan poikkeamat mittaussignaaleista. Jos

mittaussignaalin muutos tunnin kuluessa on pienempi kuin 0,5 % (valitun mittausalueen kokonaisarvosta), laukaistaan hälytys (E152). Syy tällaiseen anturin käyttäytymiseen voi olla likaantuminen, kaapelirikko tai vastaava.

Voit valvoa ohjaimen aktiivisuutta CC-toiminnolla. Ohjaimen toimintahäiriö havaitaan ja siitä ilmoitetaan vapaasti säädettävien valvonta-aikojen ansiosta (E154 - E157).



Kuva 37: PCS-hälytys (live-tarkistus)

A Vakiomittaussignaali = hälytys laukaistaan, kun PCS-hälytysaika on kulunut

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Elektrodi on kytkettävä symmetrisesti (PML:n kanssa) referenssin valvontaan.
- Kaikki odottavat PCS-hälytykset poistetaan automaattisesti heti, kun anturin signaali muuttuu.
- Puolijohdekomponentin vuoksi ISFET-anturi on herkkä valolle ja reagoi mitattujen arvojen heilahteluihin. Tästä syystä kalibroitaessa ja käytön aikana on vältettävä suoraa auringonvaloa. Normaali ympäristön valo ei vaikuta mittaukseen mitenkään.

### Hälytyskynnyksen valvonta

Voit käyttää tätä toimintoa valvovaan mitattuja arvoja sallitulle ylä- ja alarajalle ja laukaista hälytyksen.

Koodi	i	Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
Р		CHECK-toiminto- ryhmä			Elektrodin ja prosessinvalvonnan asetukset
	P1	Kytke mittauselekt- rodin SCS-hälytys päälle tai pois päältä	<b>Off</b> On	SETUP HOLD Offf P1 SCS Glass	Lasielektrodin rikkoutumisen valvonta (virhe E008). Vasteaika noin 30 s. SCS-lasivaroitus (virhe E175) SCS-valvonta ei ole aktiivinen kalibroinnin aikana.
	Р2	Kytke referens- sielektrodin SCS- hälytys päälle tai pois päältä	<b>Off</b> On	setup Hold Diftif P2 SCS Ref	Referenssielektrodin likaantumisen tai tukkeutumisen valvonta (virhe E030). Vasteaika noin 60 s. SCS-viitevaroitus (virhe E177) Vain jos A2 = sym.
	Р3	Syötä SCS-hälytyk- sen kynnys viite- elektrodille	<b>50,0 kΩ</b> 0,0 - 50 kΩ	setup hold 50.0 kg 50.57100 es.6	Mittaustulos sisältää myös väliaineen vastuksen. Referenssielektrodin impedanssi kasvaa likaantumisen lisääntyessä. Ei Memosens
	Р4	Vuotovirtanäyttö ISFET-anturille	<b>Vain näyttö!</b> 0,0 - 9,9 μA	setup Hold D.D.P4 Leak Curry	Vain jos A4 = ISFET. Vuotovirrat > 0,4 µA merkitsevät ISFET- anturin vaurioitumista.

Kood	i	Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
	Р5	Valitse hälytyskyn- nyksen valvonta	Off Low High LoHi = low + high Low! High! LoHi!		Hälytys on mahdollinen ohjain päällä tai pois päältä. xxxx = ei ohjaimen sammutusta xxxx = ohjaimen sammutus
	Р6	Syötä hälytysviive	<b>0 s (min)</b> 0 - 2000 s (min)	setup Hold D s F6 E hair a la la	Riippuen kentässä F2 valitusta vaihtoehdosta hälytysviive syötetään sekunteina tai minuuteittain. Vasta kun tämä aika on kulunut, kenttien P7/P8 tuloksen ylitys tai alitus aiheuttaa hälytyksen.
	Р7	Syötä alempi häly- tyskynnys	<b>pH -2,00</b> pH -2,00 - 16,00	SETUP HOLD -2. 00 PH P7 LOWALAMM	Ei sovelleta, jos P5 = off.
	Р8	Syötä ylempi häly- tyskynnys	<b>pH 16,00</b> pH -2,00 - 16,00	setup hold 16.00 PH HighAlarm	Ei sovelleta, jos P5 = off.
	Р9	Valitse prosessin val- vonta (PCS-hälytys)	Off AC CC AC CC AC! CC! ACCC! ACCC!		AC = anturin aktiivisuuden valvonta CC = ohjaimen valvonta Hälytys on mahdollinen ohjain samaan aikaan päällä tai pois päältä. xxxx = ei ohjaimen sammutusta xxxx = ohjaimen sammutus
	P10	Syötä suurin sallittu kesto hälytyskyn- nyksen alittumiselle	<b>60 min</b> 0 - 2000 min	setup Hold 60 min P10 TMAX LOW	Vain jos P9 = CC tai AC CC.
	P11	Syötä suurin sallittu kesto hälytyskyn- nyksen ylittymiselle	<b>120 min</b> 0 - 2000 min	setup Hold 120 Min P11 TMax High	Vain jos P9 = CC tai AC CC.
	P12	Syötä hälytyskynnys (P10/P11)	<b>рН 1,00</b> рН -2,00 - 16,00	setup Hold III PH P12 Setup D I PH P12	Asetettu arvo on absoluuttinen arvo. Tämä toiminto sopii ensisijaisesti eräkäyttöön ja yksipuolisille rajakytkimille.

### SCS-käyttöjännite pH-antureille, joissa on Memosens-toiminto

Jos yhteys Memosens-toiminnolla varustetun pH-anturin ja kaapelin välillä on luotu mutta ei lukittu, syöttöjännite voi laskea alle vaaditun jännitteen heikon kytkennän vuoksi. Tämä johtaa virheelliseen mittaustulokseen.

SCS-käyttöjännitteellä Memosens-toiminnolla varustetun pH-anturin syöttöjännitettä valvotaan.

Jos tämä arvo putoaa alle turvarajan, mitattu arvo jätetään huomiotta ja virhe E 127 tulee näytölle.

### 6.6.6 Relekontaktin konfigurointi

RELAY-toimintoryhmän käyttö edellyttää relekorttia, joka ei kuulu perusversioon.

Seuraavat releet voidaan valita ja konfiguroida halutusti (enintään 4 liitintä asennetusta vaihtoehdoista riippuen):

- Rajakontaktori pH/ORP: R2 (1)
- Rajakontaktori lämpötilalle: R2 (2)
- PID-ohjain: R2 (3)
- Puhdistustoiminnon ajastin: R2 (4)
- Chemoclean-toiminto: R2 (5)
- Neutralointiohjain: R2 (6) (Plus Package)

### Rajakontaktori mitatulle pH-/ORP-arvolle ja lämpötilalle

Lähetin voi määritellä releliitännän monella eri tavalla.

Kytkentäpisteet päälle ja pois sekä poiminta- ja keskeytysviiveet voidaan määrittää rajakontaktorille. Lisäksi voit määrittää hälytyskynnyksen virheviestin luomiseksi ja aloittaa puhdistustoiminnon sen yhteydessä.

Näitä toimintoja voidaan käyttää sekä pH/ORP-mittauksessa että lämpötilan mittauksessa.

 $\rightarrow$   $\square$  38 tarjoaa selkeän kuvan relekontaktien tilasta.

- Kun mitatut arvot nousevat (maksimitoiminto), relekontakti menee kiinni kohdassa  $t_2$  kun kytkentäpisteessä ( $t_1$ ) on ylitys ja poimintaviive on kulunut umpeen ( $t_2 t_1$ ). Hälytysliitin toimii, jos hälytyskynnys ( $t_3$ ) on saavutettu ja hälytysviive ( $t_4 - t_3$ ) on myös kulunut umpeen.
- Kun mitatut arvot laskevat, hälytysliitin nollataan, kun hälytyskynnys ( $t_5$ ) alittuu samoin kuin releliitin ( $t_7$ ) keskeytysviiveen jälkeen ( $t_7 t_6$ ).
- Jos poiminta- ja keskeytysviiveen asetus on 0 s, kytkentäpisteet päälle ja pois ovat myös liitinten kytkentäpisteitä.

Asetukset voidaan tehdä minimitoiminnolle samalla tavalla kuin maksimitoiminnolle.



Kuva 38: Hälytyksen ja raja-arvon toimintojen kuvaaja

- Kytkentäpiste päälle > kytkentäpiste pois: А
- В maksimitoiminto

Kytkentäpiste päälle < kytkentäpiste pois: minimitoiminto

- Hälytyskynnys 1
- Kytkentäpiste päälle 2 3 Kytkentäpiste pois
  - Liitin ON
- 4 Hälytys ON 5
- 6 Hälytys OFF
- 7 Liitin OFF

### P(ID)-ohjain

Voit määritellä lähettimelle ohjaimen eri toimintoja. PID-ohjaimen pohjalta voidaan käyttää P-, PI-, PD- ja PID-ohjaimia. Jotta ohjain toimisi optimaalisesti, käytä sellaista ohjainta, joka soveltuu omaan sovellukseen parhaiten. R 237/R 266 -kentässä valitusta vaihtoehdosta riippuen

käyttöviesti voidaan antaa releiden tai mahdollisen virtalähdön 2 kautta.

P-ohjain

Käytetään yksinkertaisiin lineaarisiin ohjaustarpeisiin, kun järjestelmäpoikkeamat ovat pieniä. Jos valvottavana on suuria muutoksia, ylittymistä saattaa esiintyä. Lisäksi on odotettavissa pitkäkestoinen ohjauksen poikkeama.

PI-ohjain

Käytetään ohjausjärjestelmiin, joissa ylittymine on vältettävä eikä pitkäkestoista poikkeamaa sallita.

PD-ohjain

Käytetään prosesseissa, jotka edellyttävät nopeita muutoksia ja jossa huiput on korjattava. PID-ohjain

Käytetään prosesseihin, joissa P-, PI- tai PD-ohjain ei riitä.

### PID-säätimen konfigurointivaihtoehdot

Seuraavat konfigurointivaihtoehdot ovat käytettävissä PID-säätimelle:

- Muuta ohjauksen kasvua K<sub>p</sub> (P-vaikutus)
- Aseta integraalinen toiminta-aika T<sub>n</sub> (I-vaikutus)
- Aseta derivatiivinen toiminta-aika T<sub>v</sub> (D-vaikutus)

#### Peruslatausannos (Basic)

Peruslatausannosta (kenttä R231) käytetään jatkuvan annoksen asettamiseen (kenttä R2311)

### PID-ohjaus sekä peruskuormituksen annos

Jos haluat valita tämän toiminnon (PID + Basic) kentässä R231, PID-ohjaimen annostelu ei ole alle peruslatausarvon, joka on annettu kentässä R2311.



Kuva 39: PID-ohjaimen ohjauskäyrä peruslatausannoksella

- A PID ja peruskuorma
- B Peruskuorma
- C PID

### Käyttöönotto

Jos sinulla ei vielä ole kokemusta ohjausparametrien asettamisesta, aseta arvot, jotka antavat suurimman mahdollisen vakauden ohjausvirtapiirissä. Optimoi ohjauspiiriä edelleen seuraavasti:

- Lisää ohjauksen kasvua K<sub>p</sub>, kunnes ohjattu muuttuja alkaa mennä yli rajan.
- Vähennä K<sub>p</sub> hieman ja vähennä integraalista toiminta-aikaa T<sub>n</sub> niin, että saavutetaan lyhyin mahdollinen korjausaika ilman ylitystä.
- Ohjaimen vasteaikaa vähennetään asettamalla myös derivatiivisen toiminta-aikaa T<sub>v</sub>.

### Asetettujen parametrien ohjaus ja hieno-optimointi tallentimella



### Signaalilähdöt (R237 - R2310)

Kukin ohjausliitin antaa jaksottaisen signaalin, jonka intensiteetti vastaa ohjaimen manipuloitua muuttujaa. Ero tehdään signaalijakson tyypin perusteella:

Pulssileveysmoduulatio

Mitä suurempi laskettu manipuloitu muuttuja on, sitä pidempään liitin pysyy poimittuna. Jakso T voidaan säätää välille 0,5 - 99 s (kenttä R238). Pulssileveysmoduulatiolähtöjä käytetään aktivoimaan solenoidiventtiilit.

Pulssitaajuusmodulaatio

Mitä suurempi laskettu manipuloitu muuttuja on, sitä korkeampi on kyseisen liittimen kytkentätaajuus. Suurin kytkentätaajuus 1/T voidaan asettaa välille 60 – 180 min<sup>-1</sup>. Aika t<sub>ON</sub> on vakio. Se riippuu asetetusta maksimitaajuudesta ja on noin 0,5 s ajalle 60 min<sup>-1</sup> ja noin 170 ms ajalle 180 min<sup>-1</sup>. Pulssitaajuusmoduulaatiolähtöjä käytetään aktivoimaan suoraohjatut solenoidiannostelupumput.



Kuva 40: Pulssileveysmoduloidun ohjausliittimen signaali (vasen) ja pulssitaajuusmoduloitu ohjausliitin (oikea)

- A Liitin 1 = on, 0 = off
- $B \quad Aika [s] t_1 = t_{on} t_2 = t_{off}$

T Jakson pituus

 $T_1 T_2$  Pulssijakson pituus (pulssin taajuus  $1/T_1$  ja  $1/T_2$ )

### Vakio-ohjain

Virtalähtö 2:n kautta ohjaimen pienin käyttömuuttuja (0 %) on 0/4 mA:n lähtö ja maksimi (100 %) 20 mA.

### Ohjauksen ominaiskäyrä suoralle ja käänteiselle ohjaustoiminnolle

Voit valita kahden ohjauskäyrän välillä kentässä R236:

- Suora ohjaustoiminto = maksimitoiminto
- Käänteinen ohjaustoiminto = minimitoiminto



Kuva 41: Suhteellisen ohjauksen ominaiskäyrä suoralla ja käänteisellä ohjaustoiminnolla

A Suora = maksimitoiminto

B Käänteinen = minimitoiminto

### Puhdistustoiminnon ajastus

Tämä toiminto sisältää yksinkertaisen puhdistusvaihtoehdon. Voit asettaa aikavälin, jonka jälkeen puhdistuksen pitää alkaa. Voit siis valita vain vakiointervallijakson.

Muut puhdistustoiminnot ovat käytössä Chemoclean-toiminnon valinnoissa (versio neljällä liittimellä, lue kappale "Chemoclean-toiminto").

Ajastin ja Chemoclean eivät toimi itsenäisesti toisiinsa nähden. Kun toinen näistä kahdesta toiminnosta on aktiivinen, toista ei voi käynnistää.



- A Pyyhkijällä ja/tai suihkeella toimiva
- B puhdistusjärjestelmä
- 0 Pitotoiminto (Hold)
- 1 Ei aktiivinen
- Aktiivinen

- t<sub>o</sub> Normaali tila
- t<sub>1</sub> Puhdistuksen käynnistys
- t<sub>2</sub>-t<sub>1</sub> Puhdistusaika
- t<sub>3</sub>-t<sub>2</sub> Puhdistuksen pitojakso (0 999 s)
- t<sub>4</sub>-t<sub>3</sub> Taukoaika kahden puhdistusjakson välillä (1 - 7200 min)

### Chemoclean-toiminto

Kuten ajastintoimintoa myös Chemoclean-toimintoa voidaan käyttää puhdistusjakson käynnistämiseksi. Chemoclean antaa myös lisämahdollisuuden eri puhdistus- ja huutelujaksojen määrittämiseen.

Näin on mahdollista puhdistaa epäsäännöllisesti erilaisissa toistojaksoissa ja asettaa eri puhdistus- ja jälkihuuhteluaikoja.

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Chemoclean-toimintoa käytettäessä lähettimessä on oltava erityinen relekortti (lue tuoterakenne tai kappale "Lisätarvikkeet").
- Ajastin ja Chemoclean eivät toimi itsenäisesti toisiinsa nähden. Kun toinen näistä kahdesta toiminnosta on aktiivinen, toista ei voi käynnistää.
- Chemoclean-toiminnossa käytetään releitä 3 (vesi) ja 4 (puhdistin).
- Jos puhdistus keskeytetään ennenaikaisesti, jälkihuuhteluaika seuraa aina.
- Jos asetuksena on "Economy", puhdistus tehdään vain vedellä.



Kuva 43: Puhdistusjakson järjestys

A Hold

B Vesi

C Puhdistus

0 Liitin ON

1 Liitin OFF

- t<sub>0</sub> Normaali tila
- t<sub>1</sub> Puhdistuksen käynnistys
- t<sub>2</sub> t<sub>1</sub> Esihuuhteluaika
- $t_3 t_2$  Puhdistusaika
- t<sub>4</sub> t<sub>3</sub> Jälkihuuhteluaika
- t<sub>5</sub> t<sub>4</sub> Pitojakso

#### Neutraloinnin ohjain

Neutraloinnin aikana väliaineen pH-arvo pidetään vakiona annostelemalla happoa ja emästä. Tähän tehtävän tarvitaan kaksi erillistä käyttösignaalia, toinen hapolle ja toinen emäkselle.

Neutralointiohjainta ohjataan kahdella releliittimellä, jotka on erityisesti tähän tarkoitukseen suunniteltu. P(ID)-ohjainta käytetään ohjaimena.

Hapon ja emäksen arvot  $K_p$  voidaan asettaa erikseen. Integraalinen toiminta-aika  $T_n$  ja derivatiivinen toiminta-aika  $T_v$  koskevat molempia ohjaimia (lue kappale "P(ID)-ohjain"). "Neutraali alue" sijaitsee asetusarvojen 1 ja 2 välissä. Neutraalilla alueella ei ole hapon tai emäksen annostelua (Y = 0, see Fig. 44) ohjaimissa, joissa ei ole integroituja komponentteja (P, PD). Jos ohjaimessa on integraalinen komponentti (PI, PID), siinä on hapon ja emäksen vakioannostelu (Y<sub>uusi</sub> = Y<sub>vanha</sub>). I-komponentin käyttäytyminen neutraalilla alueella riippuu prosessin tyypistä (inline/erä).

Neutraalia aluetta voidaan muuttaa haluttaessa suuntaan X asetuspisteiden 1 ja 2 avulla.

Neutraloinnin ohjaus on mahdollista vain releillä 1 ja 2.



Kuva 44: Suhteellisen neutraloinnin ohjauksen ominaiskäyrät

- 1 Neutraali alue
- 2 Asetuspiste 1
- 3 Asetuspiste

- 4 Asetuspiste 2
- 5 Ohjausliitin 1 emäkselle
- 6 Ohjausliitin 2 hapolle

Koodi			Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
R	R		RELAY-toiminto- ryhmä			Releliitinten asetukset.
	R1		Valitse konfiguroi- tava liitin	<b>Rel1</b> Rel2 Rel3 Rel4	SETUP HOLD Reller Sel.Relay	Rel3 (vesi) ja Rel4 (puhdistusaine) ovat käytössä vain lähettimen kyseisessä versiossa. Jos puhdistusmenetelmänä on Chemoclean, Rel4 ei ole käytössä.
	R2 (1)	)	Konfiguroi rajakon- taktori pH/ORP-mit- taukselle	LC PV = rajakontaktori pH/ ORP (1) LC C = rajakontaktori T (2) PID-ohjain (3) Ajastin (4) Clean = Chemoclean (5) Neutra-ohjain (6)	Setup Hold L.C. P.U. R2 S.C.L. T.L.P.C.	PV = prosessiarvo Jos Rel4 on valittuna kentässä R1, Clean = Chemoclean ei ole valittavissa. ENTER-painikkeella voi muuttaa reletoiminnon kytkemisen päälle ja pois. Samoin sen asetukset nollataan tehdasasetuksiksi.
		R211	R2 (1)-kytkintoi- minto off tai on	<b>Off</b> On		Kaikki asetukset jäävät voimaan.
		R212	Syötä liittimen kyt- kentäpiste "päällä"	<b>pH 16,00</b> pH -2,00 - 16,00 <b>1500 mV</b> -1500 1500 mV <b>100,0 %</b> 0,0 - 100,0 %	setup Hold 16.00 PH R212 01 Value	Älä koskaan aseta kytkentäpisteeseen päälle ja pois samaa arvoa! (Näkyviin tulee vain kentässä A1 valittu käyttötila).
		R213	Syötä liittimen kytkentäpiste pois päältä	<b>pH 16,00</b> pH -2,00 - 16,00 <b>1500 mV</b> -1500 1500 mV <b>100,0 %</b> 0,0 - 100,0 %	setup Hold 16.00 PH R213 Off Value	Siirtyminen kytkentäpisteeseen valitsee joko Max contact -arvon (kytkentäpiste pois < kytkentäpiste päälle) tai Min contact -arvon (kytkentäpiste pois > kytkentäpiste päälle) ja toteuttaa näin hystereesin, jota edellytetään jatkuvasti (katso kuva "Hälytys- ja rajatoimintojen kuvaus").
		R214	Syötä poimintaviive	<b>0 s</b> 0 - 2000 s	SETUP HOLD	
		R215	Syötä keskeytysviive	<b>0 s</b> 0 - 2000 s	SETUP HOLD	
		R216	Syötä hälytyskynnys	<b>pH 16,00</b> pH -2,00 - 16,00 <b>1500 mV</b> -1500 1500 mV <b>100,0 %</b> 0,0 - 100,0 %	setup hold 16.00 <sup>PH</sup> R216 R.Thresh	Jos hälytyskynnys alittuu tai ylittyy, se laukaisee hälytyksen virheviestein ja vikavirran lähettimessä (huomaa hälytysviive kentässä F3). Jos määritys on "Min contact", hälytyskynnyksen on oltava < kytkentäpiste pois päältä.

Коо	li		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
		R217	Näytön tila rajakytkimelle	<b>MAX</b> MIN		Vain näyttö.
	R2 (2)	)	Konfiguroi rajakytkin lämpötilan mittaukselle	LC PV = rajakontaktori pH/ ORP (1) <b>LC C = rajakontaktori T (2)</b> PID-ohjain (3) Ajastin (4) <i>Clean = Chemoclean (5)</i> <i>Neutra-ohjain</i>		ENTER-painikkeella voi muuttaa reletoiminnon kytkemisen päälle ja pois. Samoin sen asetukset nollataan tehdasasetuksiksi.
		R221	R2 (2)-kytkintoi- minto off tai on	<b>Off</b> On	setup Hold Off R221 Function	
		R222	Syötä päällekytken- tälämpötila	<b>150,0 °C</b> −50,0 150,0 °C	SETUP HOLD 150.0°C R222 0n Value	Älä koskaan aseta kytkentäpisteeseen päälle ja pois samaa arvoa!
		R223	Syötä pois päältä kytkentälämpötila	<b>150,0 °C</b> −50,0 150,0 °C	setup Hold 150.0°C R223 Off Value	Siirtyminen kytkentäpisteeseen valitsee joko Max contact -arvon (kytkentäpiste pois < kytkentäpiste päälle) tai Min contact -arvon (kytkentäpiste pois > kytkentäpiste päälle) ja toteuttaa näin hystereesin, jota edellytetään jatkuvasti (katso kuva "Hälytys- ja rajatoimintojen kuvaus").
		R224	Syötä poimintaviive	<b>0 s</b> 0 - 2000 s	SETUP HOLD Dr Delau Dr Delau	
		R225	Syötä keskeytysviive	<b>0 s</b> 0 - 2000 s	setup Hold Ø R225 Off Delay	
		R226	Syötä hälytyskynnys (absoluuttisena arvona)	<b>150,0 °C</b> −50,0 150,0 °C	setup hold 150.0°C R226 R.Thresh	Jos hälytyskynnys alittuu tai ylittyy, se laukaisee hälytyksen virheviestein ja vikavirran lähettimessä (huomaa hälytysviive kentässä F3). Jos määritys on "Min contact", hälytyskyn- nyksen on oltava < kytkentäpiste pois päältä.
		R227	Näytön tila rajakytkimelle	MAX MIN		Vain näyttö.

Коо	di		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
	R2 (3)	)	Konfiguroi P(ID)- ohjain	LC PV = rajakontaktori pH/ ORP (1) LC C = rajakontaktori T (2) <b>PID-ohjain (3)</b> Ajastin (4) <i>Clean = Chemoclean (5)</i> <i>Neutra-ohjain</i>		ENTER-painikkeella voi muuttaa reletoi- minnon kytkemisen päälle ja pois. Samoin sen asetukset nollataan tehdasasetuk- siksi.
		R231	R2 (3)- kytkintoiminto off tai on	<b>Off</b> On Basic PID+B	setup hold Off R231 Function	On = PID-ohjain Basic = peruslatausannos PID+B = PID-ohjain + peruslatausannos
		R232	Syötä asetuspiste	<b>pH 16,00</b> pH -2,00 - 16,00 <b>1500 mV</b> -1500 1500 mV <b>0,0 %</b> 0,0 - 100,0 %	setup hold 16.00 <sup>PH</sup> R232 Setpoint	Asetuspiste on arvo, jota ohjausjärjes- telmä pitää yllä. Käyttämällä tätä ohjaus- prosessia tämä arvo palautetaan ylös tai alas poikkeaman sattuessa.
		R233	Syötä ohjauksen kasvu K <sub>p</sub>	<b>1,00</b> 0,01 20,00	setup ноld 1 ЙЙ R233 К.Р.	Lue kappale "P(ID)-ohjain".
		R234	Syötä integraalinen toimintoaika T <sub>n</sub> (0,0 = ei I- komponenttia)	<b>0,0 min</b> 0,0 - 999,9 min	setup hold D.D. Min R234 Time Th	Lue kappale "P(ID)-ohjain". Jokaisen Hold-toiminnon yhteydessä I- komponentti asetetaan nollaan. Vaikka Hold voidaan deaktivoida kentässä S2, se ei koske Chemocleania ja ajastinta!
		R235	Syötä derivatiivinen toiminta-aika T <sub>v</sub> (0,0 = ei D- komponenttia)	<b>0,0 min</b> 0,0 - 999,9 min	setup hold D.D. Min R235 Time TV	Lue kappale "P(ID)-ohjain".
		R236	Valitse ohjaimen ominaiskäyrä	<b>dir = suora</b> Inv = käänteinen	setup Hold dir R236 Direction	Tarvittava asetus riippuu ohjauksen poikkeamasta (poikkeama ylös ja alas, lue kappale "Chemoclean-toiminto").
		R237	Valitse pulssin pituus tai pulssitaajuus	<b>len = pulssin pituus</b> Freq = pulssitaajuus Curr = virtalähtö 2	setup Hold Ien R237 Opern Mode	Pulssin pituus esim. solenoidiventtiilissä, pulssitaajuus esim. solenoidiannostelu- pumpulle: lue kappale "Käyttösignaalien lähtö". Curr = virtalähtö 2 voidaan valita vain, jos O2 = Contr.
		R238	Syötä pulssiväli	<b>10,0 s</b> 0,5 - 999,9 s	setup Hold 10,0 <sup>s</sup> R238 PULSEPEr,	Tämä kenttä tulee esiin vain, jos pulssileveys on valittu kohdassa R237. Jos pulssitaajuus on valittu, R238 ohitetaan ja syötteet jatkuvat kohdasta R239.

Kood	li		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
		R239	Syötä säätimen mak- simipulssitaajuus	<b>120 min</b> <sup>-1</sup> 60 - 180 min <sup>-1</sup>	етир ного 120 <sup>1/міп</sup> 1239 Мах. РЕгеда	Tämä kenttä tulee esiin vain, jos pulssitaajuus on valittu kohdassa R237. Jos pulssileveys on valittu, R239 ohitetaan ja syötteet jatkuvat kohdasta R2310.
		R2310	Syötä vähimmäis- päällekytkentäaika t <sub>ON</sub>	<b>0,3 s</b> 0,1 - 5,0 s	setup Hold Ø. 3 <sup>s</sup> Min. PTime	Tämä kenttä tulee esiin vain, jos pulssileveys on valittu kohdassa R237.
		R2311	Syötä peruskuorma	<b>0%</b> 0-40%	BasicLoad	Kun valitset peruskuorman, syötetään haluttu annoksen määrä. 100 %:n peruskuormaa vastaavat: – Jatkuvasti R237 = len – Fmax per R237 = feq – 20 mA per R237 = curr
		R2312	Syötä prosessityyppi	<b>Batch</b> Inlne	setup Hold Batch <sup>%</sup> Proc. Type	Batch = keskeytyvä prosessi Inlne = jatkuva prosessi Erätilan asetusalueella ei ole muita annosteluita. I-komponentti pienenee. Annostelu jatkuu asetusalueella inline- tilassa. I-komponentti on voimassa.
	R2 (4)	)	Konfiguroi puhdis- tustoiminto (ajastin)	LC PV = rajakontaktori pH/ ORP (1) LC C = rajakontaktori T (2) PID-ohjain (3) <b>Ajastin</b> (4) <i>Clean = Chemoclean (5)</i> <i>Neutra-ohjain (6)</i>	setup ношо Тіпер, <sub>R2</sub> 5е1. Тыре	Puhdistus tapahtuu vain puhdistusaineen avulla (yleensä vedellä), katso kuva 41). ENTER-painikkeella voi muuttaa reletoiminnon kytkemisen päälle ja pois. Samoin sen asetukset nollataan tehdasasetuksiksi.
		R241	R2 (4)-kytkintoi- minto off tai on	<b>Off</b> On	setup Hold Off <sub>R241</sub> Function	
		R242	Syötä huuhtelu-/ puhdistusaika	<b>30 s</b> 0 - 999 s	setup hold 30 s R242 RinseTime	Rele- ja Hold-asetukset ovat aktiivisia tälle ajalle.
		R243	Syötä taukoaika	<b>360 min</b> 1 - 7200 min	setup Hold 360 min PauseTime	Taukoaika on aika kahden puhdistusjakson välissä (lue kappale "Ajastimen puhdistustoiminto").
		R244	Syötä minimitauko- aika	<b>120 min</b> 1 - R243 min	setup Hold 120 <sup>min</sup> 124 Min. Pause	Minimitaukoaika estää jatkuvan puhdistuksen, jos puhdistuksen laukaisu tapahtuu.

Koo	Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info	
	R2 (5)	)	Konfiguroi puhdistus Chemocleanilla (versioille, joissa on neljä liitintä ja liittimet 3 ja 4 määritelty)	LC PV = rajakontaktori pH/ ORP (1) LC C = rajakontaktori T (2) PID-ohjain (3) Ajastin (4) <b>Clean = Chemoclean (5)</b> <i>Neutra-ohjain (6)</i>	setup Hold Clean R2 Sel.Tupe	Lue kappale "Chemoclean-toiminto". ENTER-painikkeella voi muuttaa reletoiminnon kytkemisen päälle ja pois. Samoin sen asetukset nollataan tehdasasetuksiksi.	
		R251	R2 (5)-kytkintoi- minto off tai on	<b>Off</b> On	setup Hold Ciff R251 Function		
		R252	Valitse aloituspuls- sin tyyppi	Int = sisäinen (aikaohjattu) Ext = ulkoinen (digitaalitulo 2) I+ext = sisäinen + ulkoinen I+stp = sisäinen, ulkoisen peittämä	setup Hold int R252 CleanTrig	Jakso "int"-toimintoa varten käynnistetään taukoajan jälkeen (R257). Käytössä ei ole reaaliaikaista kelloa. Ulkoista vaimennusta edellytetään epäsäännöllisiin ajanjaksoihin (esim. viikonlopuiksi).	
		R253	Syötä esihuuhtelu- aika	<b>20 s</b> 0 - 999 s	setup hold 20 <sup>s</sup> R253 PreRinse	Huuhtelu vedellä suoritaan.	
		R254	Syötä puhdistusaika	<b>10 s</b> 0 - 999 s	SETUP HOLD 10 s 254 C103MT1MB	Puhdistus puhdistusaineella ja vedellä suoritetaan.	
		R255	Syötä jälkihuuhtelu- aika	<b>20 s</b> 0 - 999 s	setup hold 20 s PostRinse	Huuhtelu vedellä suoritaan.	
		R256	Syötä toistettujen jaksojen määrä	<b>0</b> 0 - 5	SETUP HOLD DR256 Rep. Rate	R253 - R255 toistetaan.	
		R257	Syötä taukoaika	<b>360 min</b> 1 - 7200 min	SETUP HOLD JOD Min R257 PauseTime	Taukoaika on aika kahden puhdistusjak- son välissä (lue kappale "Ajastintoiminto").	
		R258	Syötä minimitauko- aika	<b>120 min</b> 1 - R257 min	SETUP HOLD 120 min R258 Min Pause	Minimitaukoaika estää jatkuvan puhdis- tuksen, jos ulkoinen puhdistus käynnistyy.	

Коо	di		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
		R259	Syötä puhdistusjak- sojen määrä ilman puhdistusainetta (säästötoiminto)	<b>0</b> 0 - 9	setup ноld Ø <sub>R259</sub> ЕсопомыС1	Kun puhdistus on tehty puhdistusaineella, jopa 9 puhdistusta voidaan tehdä vain vedellä, kunnes seuraava puhdistaminen puhdistusaineella tapahtuu.
	R2 (6)	)	Konfiguroi neutra- lointiohjain	LC PV = rajakontaktori pH/ ORP (1) LC C = rajakontaktori T (2) PID-ohjain (3) Ajastin (4) <i>Clean = Chemoclean (5)</i> <b>Neutra-ohjain (6)</b>	setup Hold МёЦТ, М <sub>82</sub> 5ё1, Тыре	Vain jos A1 = pH. Jos neutra-ohjaus on valittuna kentässä Rel1, vain neutra-ohjainta tarjotaan Rel2:ssa. ENTER-painikkeella voi muuttaa reletoiminnon kytkemisen päälle ja pois. Samoin sen asetukset nollataan tehdasasetuksiksi.
		R261	R2 (6)-kytkintoi- minto off tai on	<b>Off</b> On	setup Hold Off R261 Function	
		R262	Syötä asetuspiste 1 (tai 2)	<b>рН 6,00</b> рН -2,00 16,00	setup Hold 6.00 PH Setpoint1	Releen osoittaminen 1 ja 2 neutra- säätimelle: Rel1 = asetuspiste 1 Rel2 = asetuspiste 2
		R263	Syötä relekytkimen kapasiteetti K <sub>p</sub> 1 (tai K <sub>p</sub> 2)	<b>1,00</b> 0,10 - 20,00	setup hold 1.00 <sub>r263</sub> Kp Re11	Releen osoittaminen 1 ja 2 neutra- säätimelle: Rel1 = Kp1 Rel2 = Kp2
		R264	Syötä integraalinen toiminta-aika $T_n 1$ (tai $T_n 2$ ) (0,0 = ei I- komponenttia)	<b>0,0 min</b> 0,0 - 999,9 min	setup hold D.D.M. R264 Th Rell	Releen osoittaminen 1 ja 2 neutra- säätimelle: Rel1 = Tn1 Rel2 = Tn2
		R265	Syötä derivatiivinen toiminta-aika $T_v 1$ (tai $T_v 2$ ) (0,0 = ei D- komponenttia)	<b>0,0 min</b> 0,0 - 999,9 min	setup hold D. D. Min R265	Releen osoittaminen 1 ja 2 neutra- säätimelle: Rel1 = Tv1 Rel2 = Tv2
		R266	Valitse pulssin pituus tai pulssitaajuus	<b>len = pulssin pituus</b> Freq = pulssitaajuus Curr = virtalähtö 2	setup hold Ien R266 Oper. Mode	Pulssin pituus esim. solenoidiventtiilissä, pulssitaajuus esim. solenoidiannostelupumpulle: lue kappale "Käyttösignaalien lähtö". Curr = virtalähtö 2 voidaan valita vain, jos O2 = Contr.
		R267	Syötä pulssiväli	<b>10,0 s</b> 0,5 - 999,9 s	setup Hold 10.05 r267 PUIS Per.	Tämä kenttä tulee esiin vain, jos pulssileveys on valittu kohdassa R266. Jos pulssitaajuus on valittu, R267 ohitetaan ja syötteet jatkuvat kohdasta R268.

Koodi			Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
		R268	Syötä säätimen mak- simipulssitaajuus	<b>120 min</b> <sup>-1</sup> 60 - 180 min <sup>-1</sup>	setup Hold 120 <sup>1/min</sup> 120 <sup>R268</sup> Max. PFreq	Tämä kenttä tulee esiin vain, jos pulssitaajuus on valittu kohdassa R266. Jos pulssileveys on valittu, R268 ohitetaan ja syötteet jatkuvat kohdasta R269.
		R269	Syötä vähimmäis- päällekytkentäaika t <sub>ON</sub>	<b>0,3 s</b> 0,1 - 5,0 s	setup Hold D. 3 <sup>s</sup> Min. PTime	Tämä kenttä tulee esiin vain, jos pulssileveys on valittu kohdassa R266.
		R2610	Syötä prosessityyppi	<b>Batch</b> Inlne	setup Hold Batch 2 Proc. Tuppe	Batch = keskeytyvä prosessi Inlne = jatkuva prosessi Erätilan asetusalueella ei ole muita annosteluita. I-komponentti pienenee. Annostelu jatkuu asetusalueella inline- tilassa. I-komponentti on voimassa.

## 6.6.7 Huolto

Kood	i	Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
S		SERVICE- toimintoryhmä		SETUP HOLD	Huoltotoimintojen asetukset.
	S1	Valitse kieli	<b>ENG = englanti</b> GER = saksa FRA = ranska ITA = italia NL = hollanti ESP = espanja	SETUP HOLD ENG 51 Language	Tämän kentän määrityksen on tehtävä kerran laitemäärityksen aikana. Sen jälkeen voidaan siirtyä S1-kentästä ja jatkaa.
	S2	Konfiguroi Hold	S+C = pitotila konfiguroinnin ja kalibroinnin aikana Cal = pitotila kalibroinnin aikana Setup = pitotila konfiguroinnin aikana None = ei pitotilaa		S = asetus C = kalibrointi
	S3	Manuaalinen pitotila	<b>Off</b> On	setup Hold Off 53 Man. HOLD	Asetukset säilyvät myös sähkökatkoksen aikana.
	S4	Syötä pitojakso	<b>10 s</b> 0 - 999 s	setup hold 10 s 54 Cont. Time	
	S5	Syötä SW-päivityk- sen avauskoodi (Plus Package)	<b>0000</b> 0000 - 9999	setup Hold 0000 55 Pluscode	Jos syötät väärän koodin, palaat takasin mittausvalikkoon. Koodia voi muuttaa PLUS- tai MIINUS- painikkeilla ja vahvistaa ENTER- painikkeella. "1" tulee näkyviin, jos koodi on aktiivinen.
	S6	Syötä SW-päivityk- sen avauskoodi (Chemoclean)	<b>0000</b> 0000 - 9999	setup Hold 0000 <sub>s6</sub> CleanCode	Jos syötät väärän koodin, palaat takasin mittausvalikkoon. Koodia voi muuttaa PLUS- tai MIINUS- painikkeilla ja vahvistaa ENTER- painikkeella. "1" tulee näkyviin, jos koodi on aktiivinen.
	S7	Tilausnumero tulee näkyviin		setup hold Order <sub>57</sub> PR0005	Jos laite päivitetään uudempaan versioon, tilausnumeroa muutetaan automaattisesti.
	S8	Sarjanumero tulee näkyviin		setup ноld SerNo <sub>s8</sub> 12345678	

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
	S9	Nollaa laite perusasetuksiin	<b>No</b> Sens = anturitiedot Facty = tehdasasetukset	setup Hold MC 59 S.Default	Sens = viimeisin kalibrointi poistetaan ja nollataan tehdasasetuksiin. Facty = kaikki tiedot (ei A1 a. S1) poistetaan ja nollataan tehdasasetuksiin!
	S10	Suorita laitetesti	<b>No</b> Displ = näyttötesti	SETUP HOLD I'I'LI' 510 T'LI'LI' 510	
	S11	Viitejännite tulee näytölle	Virta-arvo, mV	setup hold 25 mu LincompRef	Tätä käytetään viitepotentiaalin tarkistamiseen. Arvo > 50 mV osoittaa väliaineen galvaanisen jännitteen. Korkeat arvot (> 1000 mV) voivat väärentää mitattua arvoa.
	S12	Valitse AC-taajuus	<b>50 Hz</b> 60 Hz		Valitse 60 Hz vain, jos taajuus käyttöpaikassa on 60 Hz, mittausarvot vaihtelevat tai satunnaisia SCS-virheitä ilmenee.

Koodi			Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Huomautus
fi			E+H SERVICE - toimintoryhmä			Tietoa laiteversiosta
	E1		Valitse moduuli	<b>Contr = ohjain</b> (1) Trans = lähetin (2) Main = virtalähde (3) Rel = relemoduuli (4) Sens = anturi (5)	SETUP HOLD	Sens = anturi" on käytössä vain laitteissa, joissa on Memosens-toiminto.
		E111 E121 E131 E141 E151	Ohjelmistoversio tulee näytölle		SETUP HOLD XX # XX E111 SW-W@MS.#	Jos E1 = contr > instrumentin ohjelmisto Jos E1 = trans, main, rel > moduulin ohjelmisto Jos E1 = sens: anturin ohjelmisto
		E112 E122 E132 E142 E152	Laitteistoversio tulee näytölle		SETUP HOLD XX # XX E112 HU - U - U - E #	Vain näyttötoiminto
		E113 E123 E133 E143 E153	Sarjanumero tulee näkyviin		setup hold 5@r:No e113 12345678	Vain näyttötoiminto
		E114 E124 E134 E144 E154	ID-moduuli tulee näytölle		setup Hold LSG E114 Modul-ID	Vain näyttötoiminto

## 6.6.8 E+H-huolto

# 6.6.9 Liitännät

Koodi			Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
			INTERFACE- toimintoryhmä			Tietoyhteysasetukset (vain laiteversiot HART ja PROFIBUS).
		11	Syötä väylän osoite	Osoite HART: <b>0</b> - 15 tai PROFIBUS: 0 - <b>126</b>	setup Hold 126 II Address	Kutakin osoitetta voi käyttää verkossa kerran. Jos laiteosoite ≠ 0 on valittu, virtalähtö asetetaan automaattisesti arvoon 4 mA ja laite multi-drop-toimintoon.
		12	Mittauspisteen näyttö		SETUP HOLD Tag I2 @@@@@@@@@	

# 6.7 Tietoliikenne

Laitteille, joissa on tietoliikenneliitäntä, sovelletaan myös käyttöohjetta BA00208C/07/EN (HART) tai BA00209C/07/EN (PROFIBUS).
## 6.8 Kalibrointi

Kalibroinnin toimintoryhmään pääsee painamalla CAL-painiketta. Käytä tätä toimintoryhmää anturin kalibroimiseen. Kalibrointi voi tapahtua monella eri tavalla:

- Mittaamalla kahdessa kalibrointiliuoksessa tunnetulla pH-arvolla.
- Syöttämällä tiedot herkkyydelle ja nollapisteelle
- ORP-mittauksessa syötetään mV-arvo tai kaksi erilaista %-arvoa

Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Käyttöönoton aikana kalibrointi on ehdottoman välttämätöntä (paitsi antureissa, joissa on Memosens-toiminto), jotta mittausjärjestelmä voi palauttaa tarkkaa mittaustietoa.
- Jos kalibrointi keskeytetään painamalla samanaikaisesti PLUS ja MIINUS (palaat kohtaan C19, C25 tai C36) tai jos kalibrointi on virheellinen, alkuperäinen kalibrointidata otetaan uudelleen käyttöön. Kalibrointivirhe näkyy "ERR"-viestinä, ja anturin kuvake vilkkuu näytöllä.

Toista kalibrointi!

- Laite siirtyy jokaisen kalibroinnin kohdalla Hold-tilaan (tehdasasetus).
- Mahdollinen offset poistetaan automaattisesti, kun kalibrointi on hyväksytty.
- Jos herkkyys tai nollapiste ovat kentissä C16 ja C17 annetun alueen ulkopuolella, virhe 32 aktivoituu herkkyydelle ja virhe 33 nollapisteelle. Elektrodi on tällöin tarkistettava ja vaihdettava tarvittaessa.
- Jos esikalibroidut digitaaliset anturit (Memosens-toiminto) on kytketty, kalibrointitiedot siirretään automaattisesti lähettimelle.

#### Huomattavaa ISFET-antureiden kalibroinnin yhteydessä

#### Päällekytkentäkäyttäytyminen

Ohjauspiiri muodostuu, kun mittausjärjestelmä kytketään päälle. Tänä aikana (n. 5 - 8 minuuttia) mitattu arvo säätyy todelliseen arvoon. Näin tapahtuu aina, kun nestekalvo pH-sensitiivisen puolijohteen ja referenssijohdon välillä häiriintyy (esim. kuivasäilytyksen tai paineilmalla tapahtuneen voimakkaan puhdistuksen vuoksi). Asettumisaika riippuu häiriön kestosta.

#### Valonarkuus

Kuten kaikki puolijohde-elementit myös ISFET-siru on valonarka (mitatut arvonvaihtelut). Tämä vaikuttaa kuitenkin mitattuun arvoon vain, jos anturi altistuu suoraan auringonvalolle. Tästä syystä kalibroitaessa on vältettävä suoraa auringonvaloa. Normaali ympäristön valo ei vaikuta mittaukseen mitenkään.

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
<b>C</b> (1)		CALIBRATION- toimintoryhmä	Kalibrointi-pH	CAL IBRAT	Vain jos A1 = pH. Kalibrointi kahdella eri puskuriliuoksella.
	C11	Syötä kalibrointiläm- pötila	<b>25,0 °C</b> -50,0 150,0 °C	CAL HOLD 25.0°C MTC temp.	Vain jos B1 = MTC.
	C12	Syötä ensimmäisen puskuriliuoksen pH- arvo	<b>Edellisen kalibroinnin puskuriarvo</b> pH 0,00 - 14,00	CAL HOLD 1 7.00 PH C12 Buffer 1	Näytölle tulevaa arvoa voi muokata. Arvo perustuu vastaavaan puskuriliuokseen.
Työnnä elektrodi osoitettuun puskuriin. Jos kyseessä on ATC-toiminto, lämpötila-anturi on myös upotettava puskuriliuokseen. Mitattu arvo tulee näytölle painamalla CAL. Käynnistä sitten kalibrointi painamalla CAL uudelleen.					Jos kyseessä on symmetrinen mittaus- toiminto, potentiaalintasausnasta on myös upotettava puskuriliuokseen.
	C13	Kalibrointi on suoritettu Näyttö vilkkuu		CAL HOLD L 7.00 PH Buffer 1	Vakaustesti: Arvo on hyväksytty, jos vakaus ≤ ±pH 0,05 kestää yli 10 s.
<ol> <li>Jat</li> <li>Jat</li> <li>mi</li> </ol>	<b>tkaminen man</b> <b>tkaminen auto</b> inuutissa, tapah	uaalisesti: jos arvosta maattisesti: suoritetaa ntuu virhe 44 ja kalibroi	tulee vakaa, voit hyväksyä kali m, jos arvo on vakaa (ero mita inti keskeytetään.	broinnin puskuriliuokselle 1 pain ttujen arvojen välillä ≤ 0,05 ja val	amalla CAL-painiketta. kioarvo yli 10 s). Jos arvo ei vakaudu 5
	C14	Syötä toisen puskuri- liuoksen pH-arvo	<b>Edellisen kalibroinnin puskuriarvo</b> pH 0,00 - 14,00	CAL HOLD 1 4.00 C14 Buffer 2	Puskurin pH-arvon on erottava puskurin 1 arvosta. Suoritetaan uskottavuustarkistus.
Jatka p	uskurin 2 kans	sa samoin kuin puskuri	n 1 kanssa.		
	C15	Kalibrointi on suoritettu Näyttö vilkkuu		eal Hold 1 4.00 C15 Buffer 2	Arvo on hyväksytty, jos vakaus ≤±pH 0,05 kestää yli 10 s.
	C16	Herkkyys tulee näytölle	<b>Tavalliset arvot</b> Lasi: <b>59,16 mV/pH</b> 38,00 - 65,00 mV/pH Antimoni: <b>59,16 mV/pH</b> 25,00 - 65,00 mV/pH ISFET: <b>59,16 mV/pH</b> 38,00 - 65,00 mV/pH	CAL HOLD U 59.16 MU/PH Slope	
Paina (	CAL.				

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info					
	C17	Nollapiste (zero point/U_is) tulee näytölle	<b>Tavalliset arvot</b> Lasi: <b>pH 7,00</b> pH 5,00 - 9,00 Antimoni: <b>pH 1,00</b> pH -1,00 - 3,00 ISFET: <b>nykyinen arvo</b> -500 +500 mV		ISFET-nollapiste näytetään mV:na.					
Paina (	CAL.									
	C18	Kalibrointitila tulee näytölle	Näyttö: o.k. tai virhekoodi	CAL READY HOLD						
Paina (	Paina CAL.									
	C19	Tallennetaanko kalibrointitulos?	<b>yes</b> No New	CAL READY HOLD	Jos C18 = E xx, niin vain No tai <b>New</b> . Jos New, palaa kohtaan C. Jos Yes/No, palaa kohtaan "Measurement".					
Elektro	odi voidaan nyt	asentaa prosessiin uud	elleen.	I						
C (2)		CALIBRATION- toimintoryhmä: ORP mV-kalibrointi	ORP mV-kalibrointi	CAL CALIBRAT	Vain jos A1 = ORP (mV).					
Mittau ja yksi käytetä	slähetin on kali puskuriliuos (m ään puskuriliuo	ibroitu mV-näyttöaluee hittausketjun offset-sää sta, mieluiten 225 tai 4	lle. Absoluuttinen mV-arvo itö) asetetaan. Tässä 475 mV.		Suurin sallittu kalibrointi-offset on ±100 mV.					
	C21	Syötä mV-arvo, joka kuuluu käytetylle ORP-puskurille	<b>Nykyinen mitattu arvo</b> 1500 - 1500 mV	CAL HOLD L 225 C21 MV Buffer	Jos kyseessä on symmetrinen mittaustoiminto, potentiaalintasausnasta on myös upotettava puskuriliuokseen.					
	C22	Kalibrointi on suoritettu Näyttö vilkkuu	mV-arvo	са нов 1 225 <sup>му</sup> САL MV	Vakaustesti: Arvo on hyväksytty, jos vakaus ≤ ±1 mV kestää yli 10 s.					
	C23	Nollapiste tulee näytölle	-100 100 mV	CAL HOLD D mU Zero						
Dein	C24	Kalibrointitila tulee näytölle	Näyttö: o.k. tai virhekoodi	CAL READY HOLD HOLD Gt. Gt. C24 Gt. Gt. C25						

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
	C25	Tallennetaanko kalibrointitulos?	<b>yes</b> No New	CAL READY HOLD	Jos C24 = E xx, niin vain No tai <b>New</b> . Jos New, palaa kohtaan C. Jos Yes/No, palaa kohtaan "Measurement".
	C (3)	CALIBRATION- toimintoryhmä: ORP %-kalibrointi	ORP %-kalibrointi	CAL CALIBRAT	Anturin säätö seinämäefektin kompensoinnilla.
Kalibrointia varten asetetaan väliainenäyte kahteen säiliöön. Ensimmäisen säiliön sisältö tehdään myrkyttömäksi. Toisen säiliön sisältö jää muuttumattomaksi. Suhteellinen arvo 80 % asetetaan "myrkylliselle" näytteelle. Suhteellinen arvo 20 % asetetaan "myrkyttömälle" näytteelle.				Oletusarvot: 0 % = -1000 mV 100 % = +1000 mV	Kalibrointialue on ± 1500 mV minimieron ollessa 60 mV.
	C31	Määritä 80 %:n arvo "myrkyllisestä" näytteestä	<b>80 %</b> 0 - 100 %	CAL HOLD BO <sup>2</sup> C31 Sample 1	Käynnistä "myrkyllisen" näytteen kalibrointi painamalla CAL-painiketta. Arvo hyväksytään, jos se on vakaa ja vahvistettu painamalla CAL-painiketta (katso kalibrointi-pH).
	C32	Kalibrointi on suoritettu Näyttö vilkkuu	mV-arvo tulee näytölle	CAL HOLD 1 200 <sup>MU</sup> CAL 80%	Arvo on hyväksytty, jos vakaus ≤±5 mV kestää yli 10 s.
	C33	Määritä 20 %:n arvo "myrkyttömästä" näytteestä	<b>20 %</b> 0 - 100 %	CAL HOLD 1 20 cm 5 ample 2	Toiminto C31 toistetaan "myrkyttömällä" näytteellä arvon 2 kalibroimiseksi.
	C34	Kalibrointi on suoritettu Näyttö vilkkuu	mV-arvo tulee näytölle	сац ного 1 50 <sup>му</sup> САТ 20%	Vakaustesti: Arvo on hyväksytty, jos vakaus ≤ ±5 mV kestää yli 10 s.
	C35	Kalibrointitila tulee näytölle	Näyttö: o.k. tai virhekoodi	cal ready Hold D K C35 St.at.US	
Paina	CAL.	Ι	Ι	Ι	1
	C36	Tallennetaanko kalibrointitulos?	<b>yes</b> No New		Jos C35 = E xx, niin vain No tai <b>New</b> . Jos New, palaa kohtaan C. Jos Yes/No, palaa kohtaan "Measurement".
	I	1	Elektrodi voidaan nyt ase	entaa prosessiin uudelleen.	1

#### Numeerinen kalibrointi

Numeerisen kalibroinnin aikana herkkyys ja nollapisteet voidaan korjata manuaalisesti.

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
N		NUMERIC CALIBRATION - toimintoryhmä			
	N1	Syötä viitelämpötila	<b>25,0 ℃</b> -50,0 150,0° C		
	N2	Syötä herkkyys	Lasi: <b>59,16 mV/pH</b> 38,00 - 65,00 mV/pH Antimoni: <b>59,16 mV/pH</b> 25,00 - 65,00 mV/pH ISFET: <b>59,16 mV/pH</b> 38,00 - 65,00 mV/pH	SETUP HOLD 59.16 MV/PH 510P0	Jos A4 = ISFET: syötä herkkyys laatusertifikaatista.
	N3	Syötä nollapiste	Lasi: <b>pH 7,00</b> pH 5,00 - 9,00 Antimoni: <b>pH 1,00</b> pH -1,00 - 3,00 ISFET: <b>0 mV</b> -500 +500 mV	setup hold 7.00 PH 2000	Jos A4 = ISFET: syötä jännite U <sub>IS</sub> laatusertifikaatista.
	N4	Kalibrointitila tulee näytölle	Näyttö: o.k. tai virhekoodi	setup Hold C II K II PH Status	
Paina	CAL.				
	N5	Tallennetaanko kalibrointitulos?	<b>yes</b> No New	setup Hold Lengense N5 Lengense N5	

#### Offset

OFFSET-toimintoryhmän asetuksia voidaan käyttää kalibroitaessa mittausta referenssimittaukseen. Tämä edellyttää kaikkien mitattujen arvojen lineaarista siirtymää eli säätö on määritelty yhdelle mittausarvolle ja kaikki muut lasketaan käyttämällä samaa säätöä.



Kuva 45: Offset

Aika

X Y A B Mitattu arvo Kalibroitu arvo

Nykyinen mitattu arvo

Kalibroinnin jälkeen offset asetetaan automaattisesti nollaan. i

Koodi		Kenttä	Asetusalue (Tehdasasetukset lihavoituna)	Näyttö	Info
V		OFFSET- toimintoryhmä, pH tai ORP			Valitusta käyttötilasta riippuen näytölle tulee joko pH tai ORP (eli suoraa valintaa ei voida tehdä)
	V1	Syötä haluttu vaimennusarvo	<b>Nykyinen mitattu arvo</b> pH -2,00 16,00 -1500 1500 mV 0,0 - 100,0 %	cal Hold 1 0.00 PH Real PV	Näyttöä voi muokata. Syöte voi erota todellisesta arvosta enintään ± 2,0 pH/± 120 mV/± 50 %.
	V2	Nykyinen offset tulee näytölle	<b>pH 0,00</b> pH -2,00 2,00 <b>0 mV</b> -120 120 mV <b>0,0 %</b> -50,0 50,0 %	CAL HOLD 1 0.00 PH PV Offset	
	V3	Kalibrointitila tulee näytölle	Näyttö: o.k. tai virhekoodi	cal ready Hold	
Paina (	CAL.				
	V4	Tallennetaanko kalibrointitulos?	<b>yes</b> No New	CAL READY HOLD	Jos V3 = E xxx, niin vain No tai New. Jos New, palaa kohtaan V. Jos Yes/No, palaa kohtaan "Measurement".

# 7 Diagnostiikka ja vianetsintä

### 7.1 Vianetsintäohjeet

Lähetin valvoo toimintojaan jatkuvasti. Jos tapahtuu virhe, jonka laite tunnistaa, se näkyy näytöllä. Virheen numero näkyy mitatun arvon alla. Jos virheitä on enemmän kuin yksi, voit hakea ne MIINUS-painikkeella.

Virhenumerot korjaustoimenpiteineen on esitelty taulukossa "Järjestelmävirheviestit". Jos tapahtuu toimintahäiriö ilman lähettimen virheviestiä, paikanna ja korjaa virhe lukemalla lisää kohdasta "Prosessikohtaiset virheet" tai "Laitekohtaiset virheet". Nämä taulukot antavat lisätietoa tarvittavista varaosista.

## 7.2 Järjestelmävirheviestit

Voit näyttää ja valita virheviestejä MIINUS-painikkeilla.

Virhe- nume- ro	Näyttö	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Hälytyskytkin		Vikavirta		Automaattisen puhdistuksen käynnistys		PROFIBUS- tila	
			Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	рН	Läm- pöt.
E001	EEPROM-muistivirhe	<ol> <li>Kytke laite pois päältä ja takaisin päälle.</li> </ol>	Kyllä		Ei		-	_1)	0C	0C
	Instrumenttia ei ole kalib- roitu, kalibrointitiedot ovat virheelliset, käyttäjä-	<ol> <li>Lataa laitteeseen ohjelmisto, joka on yhteensopiva laitteiston kanssa (lue optoskoopin tiedot kappaleesta "Optoskoopin huoltotyökalu").</li> </ol>								
E002	tiedot virheelliset (EEPROM-virhe), instru- mentin ohjelmisto ei sovellu laitteistolle (ohjain)	3. Lataa laitteeseen mittausparamet- rikohtainen ohjelmisto.	Kyllä		Ei		_	_1	0C	0C
		<ol> <li>Jos virhe ei poistu, lähetä laite korjattavaksi paikalliselle Endress+Hauser -edustajalle tai vaihda laite.</li> </ol>								
E003	Latausvirhe	Väärä konfigurointi. Toista lataus, tarkista optoskooppi.	Kyllä		Ei		Ei		0C	0C
E004	Instrumentin ohjelmisto- versio ei sovi yhteen moduulin laitteistover- sion kanssa	Lataa laitteiston kanssa yhteensopiva ohjelmistoversio	Kyllä		Ei		Ei		0C	OC
E007	Lähettimen toimintahäi- riö, lähettimen ohjelmis- toversio ei sovi yhteen lähetinversion kanssa	mittausparametrikohtainen ohjelmisto.	Kyllä		Ei		_	_1	0C	0C
E008	SCS-hälytys: Lasielektrodi: lasin rikkoutuminen ISFET: vuotovirta > 400 nA	Tarkista lasielektrodi murtumien tai hiushalkeamien varalta Tarkista elektrodin liitinpään kosteus ja kuivaa tarvittaessa Tarkista väliaineen lämpötila. Vaihda ISFET.	Kyllä		Ei		Ei		OC	80
E010	Lämpötila-anturi on viallinen, ei kytketty tai oikosulussa	Tarkista lämpötila-anturi ja liitännät. Tarkista laite ja mittauskaapeli lämpötilasimulaattorilla tarvittaessa. Tarkista, että oikea vaihtoehto on valittu kentässä A5.	Kyllä		Ei		Ei		80	OC
E029	SCS-referenssielektrodin varoitus	Virhe havaittu anturin itsetestauksen aikana. Tarkista anturi. Vaihda tarvittaessa.	Yes		No		_		0C	0C

Virhe- nume- ro	Näyttö	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Hälytyskytkin		Vikavirta		Automaattisen puhdistuksen käynnistys		PROFIBUS- tila	
			Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	рН	Läm- pöt.
E030	SCS-referenssielektrodin varoitus	Tarkista referenssielektrodin likaisuus ja vauriot, puhdista elektrodi.	Yes		No		No		0C	80
E032	Herkkyysalue ylitetty tai alueen alapuolella	Toista kalibrointi ja uudista	Ei		Ei		_	_1	80	80
E033	pH-arvo nolla liian alhainen tai liian korkea	puskuriliuos. Vaihda elektrodi tarvittaessa, tarkista laite ja	Ei		Ei		_	_1	80	80
E034	ORP-offsetalue ylitetty tai alueen alapuolella	mittauskaapeli simulaattorilla.	Ei		Ei		_	_1	80	80
E041	Kalibrointiparametrien laskenta keskeytetty	Toista kalibrointi ja uudista puskuriliuos. Vaihda elektrodi tarvittaessa, tarkista laite ja mittauskaapeli simulaattorilla.	Ei		Ei		_	_1	80	80
E042	Kalibrointiarvon etäisyys puskurille pH 2 nollasta (pH 7) liian lyhyt	Käytä puskuriliuosta, joka on vähintään Δ pH = 2 elektrodin nollapisteestä.	Ei		Ei		-	_1	80	80
E043	Etäisyys kalibrointiarvosta pH 1:lle ja pH 2:lle liian lyhyt	Käytä puskuriliuoksia, jotka ovat vähintään Δ pH = 2 erillään.	Ei		Ei		_	_1	80	80
E044	Vakausvaatimukset kalibroinnille eivät täyttyneet	Toista kalibrointi ja uudista puskuriliuos. Vaihda elektrodi tarvittaessa, tarkista laite ja mittauskaapeli simulaattorilla.	Ei		Ei		_	_1	80	80
E045	Kalibrointi keskeytetty	Toista kalibrointi ja uudista puskuriliuos. Vaihda elektrodi tarvittaessa, tarkista laite ja mittauskaapeli simulaattorilla.	Ei		Ei		_	_1	80	80
E046	Virtatulon 1 parametrira- joitukset ovat sekaisin	Kariaa asatuksat	Kyllä		Ei		_	_1	80	80
E047	Virtatulon 2 parametrira- joitukset ovat sekaisin	Noljaa asetukset	Kyllä		Ei		_	_1	80	80
E055	SCS-referenssielektrodin varoitus	Tarkista elektrodin likaantuminen ja vauriot, puhdista elektrodi. Mittaus voi jatkua virheeseen asti.	Kyllä		Ei		Ei		44	80
E057	Pääparametrien mittausalue ylitetty		Kyllä		Ei		Ei		44	80
E059	Mittausalue alle lämpötilan		Kyllä		Ei		Ei		80	44
E061	Lämpötilan mittausalue ylitetty		Kyllä		Ei		Ei		80	44
E063	Alempi virtalähtöalue 1		Kyllä		Ei		Ei		80	80
E064	Virtalähtöalue 1 ylitetty	Tarkista konfigurointi "Virtalähdöt"-	Kyllä		Ei		Ei		80	80
E065	Alempi virtalähtöalue 2 ylitetty	tarkista laite ja mittauskaapeli simulaattorilla tarvittaessa.	Kyllä		Ei		Ei		80	80
E066	Virtalähtöalue 2 ylitetty		Kyllä		Ei		Ei		80	80
E067	Asetuspiste ylitetty, ohjain 1		Kyllä		Ei		Ei		80	80
E068	Asetuspiste ylitetty, ohjain 2	Tarkista konfigurointi	Kyllä		Ei	_	Ei		80	80
E069	Asetuspiste ylitetty, ohjain 3		Kyllä		Ei		Ei		80	80
E070	Asetuspiste ylitetty, ohjain 4		Kyllä		Ei		Ei		80	80

Virhe- nume- ro	Näyttö	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Hälytyskytkin		Vikavirta		Automaattisen puhdistuksen käynnistys		PROFIBUS- tila	
			Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	рН	Läm- pöt.
E080	Virtalähtö 1 alue liian pieni	Lisää aluotta "Currant autnute" valikassa	Kyllä		Ei		_	_1	80	80
E081	Virtalähtö 2 alue liian pieni		Kyllä		Ei		_	_1	80	80
E085	Virheellinen vikavirta- asetus	Jos virta-alue "O - 20 mA" oli valittuna kohdassa O311, vikavirtaa "2,4 mA" ei ehkä voida asettaa.	Kyllä		Ei		Ei		80	80
E094	Yhteensopivat anturiversio	Digitaalinen anturi ja lähetin eivät ole yhteensopivia. Mahdollisesti käytössä on anturin vanha versio ja lähettimen uusi versio tai päinvastoin.	Kyllä		Ei		Ei		OC	0C
E100	Virtasimulointi aktiivinen		Ei		Ei		-	_1	80	80
E101	Huoltotoiminto aktiivinen	Kytke huoltotoiminto pois päältä tai laite pois päältä ja takaisin päälle.	Ei		Ei		_	_1	80	80
E102	Manuaalinen tila aktiivinen		Ei		Ei		-	_1	80	80
E106	Lataus aktiivinen	Odota latauksen loppumista.	Ei		Ei		-	_1	80	80
E116	Latausvirhe	Toista lataus.	Kyllä		Ei		-	_1	0C	0C
E127	Memosensin virtavika. Anturin tietoyhteys käyn- nissä, mutta anturissa on liian vähän virtaa	Tarkista, että Memosens-liitäntä on tehty oikein ja lukittu.	Kyllä		Ei		Ei		OC	OC
E147	Anturin tietoyhteysvika	Tarkista, että anturi on oikein kytketty, kaapeleiden päät oikein johdotettu liittimiin ja että kaapeli on ehjä.	Kyllä		Ei		Ei		0C	0C
E152	PCS-hälytys	Tarkista anturi ja liitäntä.	Kyllä		Ei		Ei		44	44
E153	Kalibrointi-offset rajojen ulkopuolella	1. Toista kalibrointi. 2. Tarkista kalibrointiliuokset. 3. Vaihda anturi.	Ei		Ei		Ei		80	80
E154	Alle alemman hälytyskyn- nyksen ajan, joka ylittää hälytysviiveen		Kyllä		Ei		Ei		_2)	-
E155	Yli ylemmän hälytyskyn- nyksen ajan, joka ylittää hälytysviiveen	C	Kyllä		Ei		Ei		-	-
E156	Todellinen arvo alittaa hälytyskynnyksen pidem- pään kuin suurin sallittu aika	vertailumittaus. Huolla anturi ja kalibroi uudelleen.	Kyllä		Ei		Ei		-	-
E157	Todellinen arvo ylittää hälytyskynnyksen pidem- pään kuin suurin sallittu aika		Kyllä		Ei		Ei		-	-
E162	Annostelu loppunut	Tarkista asetukset CURRENT INPUT- ja CHECK-toimintoryhmissä.	Kyllä		Ei		Ei		-	-
E164	pH-muuntimen dynaaminen alue ylitetty	Tarkista anturi ja kaapeli.	Kyllä		Ei		_		-	-
E166	Referenssimuuntimen dynaaminen alue ylitetty	Tarkista anturi ja kaapeli.	Kyllä		Ei		_		-	-
E168	Varotus: ISFET-vuotovirta > 200 nA	Tarkista ISFETin kulumat ja ilmatiiveys, vaihda mahdollisimman pian.	Ei		Ei		Ei		-	-
E171	Päävirtaus liian hidas tai nolla	Palauta virtaus.	Kyllä		Ei		Ei		-	-

Virhe- nume- ro	Näyttö	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Hälytyskytkin		Vikavirta		Automaattisen puhdistuksen käynnistys		PROFIBUS- tila	
			Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	Teh- das	Käyt- täjä	рН	Läm- pöt.
E172	Katkaisuraja virtatulolle ylitetty	Tarkista prosessin muuttujat mittausinstrumenttia lähetettäessä. Muuta alueen kohdistusta tarvittaessa.	Kyllä		Ei		Ei		-	-
E173	Virtatulo < 4 mA	Tarkista prosessin muuttujat mittausinstrumenttia lähetettäessä.	Kyllä		Ei		Ei		-	-
E174	Virtatulo > 20 mA	Tarkista prosessin muuttujat mittausinstrumenttia lähetettäessä. Muuta alueen kohdistusta tarvittaessa.	Kyllä		Ei		Ei		-	-
E175	SCS-lasin varoitus	Tarkista elektrodi murtumien tai hiushalkeamien varalta Tarkista väliaineen lämpötila. Mittaus voi jatkua virheeseen asti.	Ei		Ei		Ei		44	80
E177	SCS-referenssielektrodin varoitus	Tarkista elektrodin likaantuminen ja vauriot, puhdista elektrodi. Mittaus voi jatkua virheeseen asti.	Ei		Ei		Ei		44	80
E180	Data-anturivirhe	Ei mitattua arvoa digitaaliselta anturilta. Tarkista, että anturi on oikein kytketty.	Kyllä		Ei		Ei		0C	0C

1) Jos tämä virhe tapahtuu, puhdistusta ei voida aloittaa (kenttä F8 ei käytössä tämän virheen aikana).

2) Virheviestit eivät koske PROFIBUSia

## 7.3 Prosessikohtaiset virheet

Virheitä voi paikantaa ja korjata seuraavaa taulukkoa apuna käyttämällä.

Virheet	Mahdollinen syy	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Työkalut, varaosat
Laitetta ei voi käyttää, näytöllä 9999	Toiminnot lukittu	Paina CAL ja MIINUS samanaikaisesti	Lue kappale "Painikkeiden toimita".
	Referenssijärjestelmä myrkyttynyt	Testaa uudella anturilla	pH/ORP-anturi
	Kalvo tukossa	Puhdista tai hio kalvo	HCl 3 %, käytä viilaa (viilaa vain yhteen suuntaan)
Mittausketjun nollapistettä ei voida	Mittauslinjan katkos	Oikosulku pH-tulossa instrumentille ⇒ näyttö pH 7	
säätää	Anturin asymmetrinen jännite liian korkea	Puhdista kalvo tai testaa toisella anturilla	HCl 3 %, käytä viilaa (viilaa vain yhteen suuntaan), anturi
	Potentiaalintasaus (PA/PM) lähetin ⇔ väärä väliaine	Asymm.: ei PM tai PM, kun PE Symm.: PM-yhteys pakollinen	Lue kappale "Elektrodin asennus ja mittaus, kaapelikytkentä"
	Anturi likainen	Puhdista anturi.	Lue kappale "pH/ORP-elektrodien puhdistaminen".
Näyttö ei muutu tai	Anturi on ikääntynyt	Vaihda anturi.	Uusi anturi
muuttuu hitaasti	Anturi viallinen (referenssijohto)	Vaihda anturi.	Uusi anturi
	Ei sisäistä puskuria	Tarkista KCl-syöttö (0,8 bar (11.6 psi) yli väliaineen paineen).	KCl (CPY 4-x)
Mittausketjun herkkyys ei	Ei suurimpedanssikytkentää (kosteus, lika)	Tarkista kaapeli, pistokeliitäntä ja liitäntärasiat.	pH-simulaattori, eristys, lue kappale "Johtojen ja rasioiden liitäntöjen tarkistus"
säädettävissä/herkkyys liian pieni	Laitteen tulo viallinen	Tarkista laite suoraan.	pH-simulaattori
1	Anturi on ikääntynyt	Vaihda anturi.	pH-anturi
Mittausketjun lasku ei	Hiusmurtuma lasikalvossa	Vaihda anturi.	pH-anturi
säädettävissä/laskua ei ole	Ei suurimpedanssikytkentää (kosteus, lika)	Tarkista kaapeli, pistokeliitäntä ja liitäntärasiat.	pH-simulaattori, eristys, lue kappale "Johtojen ja rasioiden liitäntöjen tarkistus"
	Anturi ei upoksissa tai suojatulppaa ei poistettu	Tarkista asennusasento, irrota suojatulppa.	
	Ilmatyyny kokoonpanossa	Tarkista kokoonpano ja suunta.	
Pysyvä, väärä mittausarvo	Maadoitusliitäntä laitteessa	Suorita testimittaus eristetyssä astiassa, mahd. puskuriliuoksella.	Muoviastia, puskuriliuos
	Hiusmurtuma lasikalvossa	Vaihda anturi.	pH-anturi
	Laite ei vastaa (ei reaktioita painikkeiden painamiseen)	Kytke laite pois päältä ja takaisin päälle.	EMC-ongelma: jos ongelma jatkuu, tarkista maadoitus, kaapelit ja niiden reititys tai huollata Endress+Hauser- huollossa.
	Virheellinen anturin liitäntä	Tarkista liitännät kytkentäkaavioiden avulla.	Kytkentäkaaviot kappaleesta "Sähköliitännät"
Väärälämpötila-arvo	Mittauskaapeli viallinen	Tarkista kaapeleiden katkokset ja oikosulut.	Vastusmittari
	Väärä anturin tyyppi	Aseta lämpötila-anturin tyyppi laitteelle (kenttä B1).	Lasielektrodi: Pt 100 ISFET: Pt 1000

Virheet	Mahdollinen syy	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Työkalut, varaosat
	Väärä lämpötilan kompensointi tai se puuttuu	ATC: aktivoi toiminto. MTC: säädä prosessin lämpötilaa.	
	Väliaineen johtavuus liian alhainen	Valitse pH-anturi ja kaliumkloridineste.	esim. Ceraliquid CPS41
Prosessissa väärä pH-arvo	Virtaus liian suuri	Vähennä virtausta tai mittaa ohituksessa.	
	Väliaineen potentiaali	Maadoita PM-nastaan (kytkentä PM/ PE).	Ongelma esiintyy erityisesti muovijohdoissa.
	Anturi likainen	Puhdista anturi (lue kappale "pH/ORP- antureiden puhdistaminen").	Jos väliaine on erittäin likaista: Käytä ruiskupuhdistusta.
	Mittauskaapelin häiriö	Kytke kaapeli kytkentäkaavion mukaan.	Lue kohta "Sähkökytkentä".
Mitatut arvot heittelevät	Häiriöitä signaalin lähtölinjassa	Tarkista linjan reititys, johdota erilleen tarvittaessa.	Signaalin lähtö ja tulolinjojen mittaus
	Väliaineen potentiaalihäiriö	Mittaa symmetrisesti (PML).	Maadoita väliaine PM/PE-liitännällä.
	Ei potentiaalintasausta (PA/PM) symmetriselle tulolle	Kytke PM-nasta laitteiden PA/PM:iin.	
	Ohjain sammutettu	Aktivoi ohjain.	Lue kohta "Releliitäntöjen konfigurointi" tai kentät R2xx.
Ohjain/rajakytkin ei toimi	Ohjain käyttötilassa "Manual/off"	Valitse "Auto" tai "Manual on".	Näppäimistö, REL-painike
	Poimintaviive asetettu liian pitkälle	Kytke pois päältä tai lyhennä poimintaviiveaikaa.	Katso kentät R2xx.
	Pitotoiminto (Hold) aktiivinen	"Auto hold" kalibrointiin, "Hold" -tulo aktivoitu, "Hold" aktiivinen näppäimistön kautta.	Katso kentät S2 - S4.
	Ohjain käyttötilassa "Manual/on"	Aseta ohjain tilaan "Manual/off" tai "Auto".	Näppäimistö, REL- ja AUTO-painikkeet
Ohjain/rajakytkin toimii	Keskeytysviive liian pitkä	Vähennä keskeytysviiveaikaa.	Katso kentät R2xx.
jatkuvasti	Ohjauspiiri katkennut	Tarkista mittausarvo, virtalähtö ja releliittimet, säätimet ja kemikaalin saanti.	
Ei pH/mV-virtalähtösig-	Johto auki tai oikosulussa	Kytke johto irti ja mittaa suoraan laitteesta.	mA-mittari 0-20 mA DC
	Lähtö virheellinen	Lue kappale "Diagnoosi".	
Kiintoä nH/mV-	Virtasimulointi aktiivinen	Kytke simulointi pois päältä.	Katso kenttä O2.
virtalähtösignaali	Luvaton prosessorijärjestelmän käyttötila	Kytke laite pois päältä ja takaisin päälle.	EMC-ongelma: jos se jatkuu, tarkista asennus.
Väärä vimon lähtösignooli	Väärä virta-arvo	Tarkista virta-arvo: 0–20 mA vai 4–20 mA?	Kenttä O211
	Yleiskuormitus virtasilmukassa liian korkea (> 500 Ω)	Kytke lähtö irti ja mittaa suoraan laitteesta.	mA-mittari 0-20 mA DC
Virtalähtötaulukko ei käy	Arvon etäisyys liian pieni	Valitse käytännöllinen etäisyys.	
Ei lämpötilan	Laitteessa ei ole toista virtalähtöä	Tarkista version nimikilpi ja vaihda tarvittaessa moduuli LSCH-x1.	Moduuli LSCH-x2, Lue kappale "Varaosat".
lantosignaalia	Laite, jossa PROFIBUS PA	PA-laitteessa ei ole virtalähtöä!	
Chemoclean-toiminto ei käytössä	Ei relemoduulia (LSR1-x) asennettuna tai vain LSR1-2 käytössä	Asenna LSR1-4-moduuli. Chemocleanin saa käyttöön E+H:n toimittamalla koodilla, sisältyy Chemoclean-jälkiasennussarjaan.	Moduuli LSR1-4, lue kappale "Varaosat".
Ei Plus Package- toimintoja käytössä	Plus Package ei käytössä (ota käyttöön syöttämällä koodi, joka on sarjanumerokohtainen ja jonka E+H toimittaa, kun Plus Package tilataan)	<ul> <li>Plus Package -jälkiasennus: syötä E+H:n toimittama koodi.</li> <li>Viallisen LSCH/LSCP:n vaihdon jälkeen: syötä ensin laitteen sarjanumero (katso nimikilpi) käsin ja sitten voimassa oleva koodi.</li> </ul>	Lisätietoa saa kappaleesta "Keskusmoduulin vaihtaminen".

Virheet	Mahdollinen syy	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Työkalut, varaosat
Ei HART- tai PROFIBUS- tietoyhteyttä	Useita laitteita samassa osoitteessa	Tarkista osoitteet ja syötä uudelleen tarvittaessa.	Tietoyhteys ei mahdollinen useille laitteille, joilla on sama osoite.
	Ei HART-keskusmoduulia	Tarkista käyttämällä nimikilpeä: HART = -xxx5xx ja -xxx6xx	Jälkiasennus, LSCH-H1 / -H2.
	Virtalähtö < 4 mA		
	Ei laitekuvausta tai se on virheellinen		
	HART-liitäntä puuttuu		
	Laitetta ei ole rekisteröity HART- palvelimelle		
Ei HART-tietoyhteyttä	Kuorma liian pieni (oltava > 230 $\Omega$ )	Lisätietoa saa oppaasta BA00208C/07/	
	HART-vastaanotinta (esim. B. FXA195) ei kytketty kuorman vaan virransyötön kautta	EN, "HART field communication with Liquisys M CxM223/253".	
	Virheellinen laiteosoite(addr. = 0 yksittäiselle toiminnolle, addr. > 0 useammalle toiminnolle)		
	Johdon kapasitanssi liian korkea		
	Häiriö johdoissa		
	Ei PA/DP-keskusmoduulia	Tarkista käyttämällä nimikilpeä: PA = -xxx3xx /DP = xxx4xx	Jälkiasennus LSCP-moduuliin, Lue kappale "Varaosat".
	Virheellinen ohjelmistoversio (ilman PROFIBUSia)	Osoitteen asetus enintään 126 kentässä 11 mahdollinen?	
	Virheelliset liittimet PROFIBUS DP:lle	PROFIBUS DP-liitäntä releen kautta, katso kytkentäkaavio	
	DD/DTM puuttuu tai on väärä		
	Baudinopeus segmenttiliittimelle väärin asetettu DPV-1-palvelimella		
Fi PROFIBUS-	Väylän käyttäjällä (isäntä) on väärä osoite tai osoite on annettu kahdesti		
tietoyhteyttä	Väylän käyttäjällä (orja) on väärä osoite	Lisätietoa saa oppaasta BA00209C/07/ EN, "PROFIBUS-PA/DP - field	
	Väylälinjaa ei ole päätetty	communication with Liquisys M CxM223/253.	
	Linjaongelmia (liian pitkä, poikkileikkaus liian pieni, ei suojattu, suojaus ei maadoitettu, ydin ei ole kierteinen, ei ohjeiden mukainen PA- tai PD- kaapeli, etäisyys syöttölinjoihin liian lyhyt, sivuväylät liian pitkiä)		
	Väyläjännite liian alhainen (Väyläjännitteen tyyppi 24 V DC, ei-Ex)	Jännite laitteen PA/DP-liitännässä on oltava vähintään 9 V.	

## 7.4 Laitekohtaiset virheet

Seuraava taulukko auttaa vianetsinnän aikana ja osoittaa tarvittavat varaosat.

Diagnoosin voi tehdä vaikeustason ja käytettävien mittalaitteiden perusteella:

- Koulutettu käyttöhenkilökunta
- Käyttäjän koulutettu sähköteknikko
- Yrityksen järjestelmän asennuksesta ja käytöstä vastaava henkilö
- Endress+Hauser -huolto

Tarkkaa tietoa varaosista ja niiden tilaamisesta saa kappaleesta "Varaosat".

Virhe	Mahdollinen syy	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Toteutus, työkalut, varaosat	
	Ei linjajännitettä	Tarkista, onko linjajännitettä.	Sähköteknikko/esim. yleismittari	
	Syöttöjännite väärä/liian alhainen	Vertaa todellista linjajännitettä ja nimikilven tietoja.	Käyttäjä (energiayhtiön tiedot tai yleismittari)	
	Liitäntä viallinen	Liitintä ei kiristetty Eristys juuttunut Käytössä väärät liittimet.	Sähköteknikko	
Näyttö on tumma, mikään merkkivaloista ei pala	Laitteen sulake viallinen	Vertaa linjajännitettä ja nimikilven tietoja vaihda sulake.	Sähköteknikko/sopiva sulake katso piirustus kappaleesta "Varaosat".	
	Virtalähde viallinen	Vaihda virtalähde, huomioi rinnakkaismallit.	Endress+Hauser -huollon diagnoosi paikan päällä, testimoduuli tarvitaan	
	Keskusmoduuli viallinen	Vaihda keskusmoduuli, huomioi rinnakkaismallit.	Endress+Hauser -huollon diagnoosi paikan päällä, testimoduuli tarvitaan	
	CPM253: nauhakaapeli 310 irti tai viallinen.	Tarkista nauhakaapeli, vaihda tarvittaessa.	Lue kappale "Varaosat".	
Näyttö on tumma, merkkivalo aktiivinen	Keskusmoduuli viallinen (moduuli LSCH/LSCP)	Vaihda keskusmoduuli, huomioi rinnakkaismallit.	Endress+Hauser -huollon diagnoosi paikan päällä, testimoduuli tarvitaan	
Näyttö on päällä, mutta – Ei muutosta näytössä	Laite tai moduuli väärin asennettu	CPM223: asenna sisäke uudelleen. CPM253: asenna näyttö uudelleen.	Toimi asennuspiirustusten mukaan, katso kappale "Varaosat".	
ja/tai – Laitetta ei voida käyttää	Käyttöjärjestelmä ei sallitussa tilassa	Kytke laite pois päältä ja takaisin päälle.	Mahd. EMC-ongelma: jos ongelma jatkuu, tarkista asennus itse tai Endress+Hauser -huollossa.	
· · · ·	Jännite väärä/liian korkea	Vertaa linjajännitettä ja nimikilven tietoja.	Käyttäjä, sähköteknikko	
	Virtalähde viallinen	Vaihda virtalähde.	Vain Endress+Hauser -huollon tekemä diagnoosi	
Mitattu arvo pH/mV ja/ tai lämpötilan mitattu arvo väärä	Lähettimen moduuli viallinen (moduuli: MKIC), suorita ensin testit ja ryhdy toimenpiteisiin kappaleen "Käsittelyvirheet ilman viestejä" mukaan.	<ul> <li>Mittauksen tulotesti:</li> <li>Kytke pH, ref ja PM suoraan laitteeseen hyppykytkimin = näytöllä pH 7</li> <li>Resistanssi 100 Ω liittimissä 11 / 12 + 13 = näytöllä 0 °C</li> </ul>	Jos testi on negatiivinen, vaihda moduuli (huomioi rinnakkaismallit). Toimi räjäytyspiirustusten mukaan, katso kappale "Varaosat".	
	Säätö on väärä		T	
	Kuorma liian suuri	Tarkista asennettu virtasimulaatio,	tehtaalla tai uusi LSCH-moduuli	
Virtalähtö, virta-arvo väärä	Virtaluupin oikosulku maadoitukseen	kytke mA-mittan suoraan virtaiantoon.	tarvitaan. Jos simulointiarvo on oikea: tarkista Juurpi	
	Väärä toimintatila	Tarkista, onko valittuna 0–20 mA tai 4–20 mA.	in app.	
Ei virran lähtösignaalia	Virran lähtötaso viallinen (moduuli LSCH)	Tarkista asennettu virtasimulaatio, kytke mA-mittari suoraan virtalähtöön.	Jos testi on negatiivinen: Vaihda LSCH-keskusmoduuli, huomioi rinnakkaismallit.	
Ei toimintoa tai lisärelettä	CPM253: nauhakaapeli 320 irti tai viallinen.	Tarkista nauhakaapelin istuvuus, vaihda kaapeli tarvittaessa.	Lue kappale "Varaosat".	
Vain 2 lisärelettä voidaan laukaista	Relemoduuli LSR1-2 asennettu 2 releellä	Päivitä LSR1-4 käyttämään 4 relettä.	Käyttäjä tai Endress+Hauser -huolto	

Virhe	Mahdollinen syy	Testit ja/tai korjaustoimenpiteet	Toteutus, työkalut, varaosat
Lisätoiminnot (S-paketti)	Väärä koodi käytössä tai sitä ei ole	Jos jälkiasennus: tarkista, että oikea sarjanumero on annettu tilattaessa S- pakettia.	Endress+Hauserin myynti käsittelee
puuttuvat	Väärä laitteen sarjanumero tallennettu LSCH/LSCP-moduulille	Tarkista, että nimikilven sarjanumero vastaa LSCH/ LSCP:n sarjanumeroa (kenttä S 8).	Laitteen sarjanumero on ehdoton S- paketissa.
Lisätoiminnot (S-paketti ja/tai Chemoclean) puuttuvat, kun LSCH/ LSCP-moduuli on vaihdettu	Vaihtomoduuleissa LSCH tai LSCP on laitteen sarjanumero 0000, kun ne toimitetaan tehtaalta. S-paketti tai Chemoclean eivät ole käyttöön otettuina tehtaalta toimitettaessa.	Jos käytössä on LSCH/LSCP ja SNR 0000, laitteen sarjanumero voidaan syöttää kerran kenttiin E114 - E116. Anna sitten S-paketin ja/tai Chemocleanin koodi.	Lisätietoa saa kappaleesta "Keskusmoduulin vaihtaminen".
Ei HART- tai PROFIBUS-	Väärä keskusmoduuli	HART: LSCH-H1 tai H2, PROFIBUS-PA: LSCP-PA, PROFIBUS-DP: LSCP-DP, katso kenttä E112.	Vaihda keskusmoduuli Käyttäjä tai Endress+Hauser -huolto
PA/-DP-toimintoa	Väärä ohjelmisto	Katso ohjelmistoversio kentästä E111.	Ohjelmistoa voidaan muokata optoskoopilla.
	Väyläongelma	Poista osa laitteista ja toista testi.	Ota yhteys Endress+Hauser -huoltoon

# 8 Huolto

Ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin ajoissa koko mittausjärjestelmän käyttöturvallisuuden ja luotettavuuden takaamiseksi.

Lähettimen huoltotyöt sisältävät seuraavaa:

- Kalibrointi (lue kappale "Kalibrointi")
- Laitteen ja anturin puhdistus
- Kaapelin ja kytkennän tarkistus

Suoritettaessa töitä laitteella on muistettava, mitä vaikutuksia sillä saattaa olla prosessin ohjausjärjestelmään tai itse prosessiin.

### HUOMAUTUS

#### Sähköstaattiset purkaukset (ESD)

Elektroniikkaosien vaurioitumisen vaara

- Ryhdy henkilökohtaisiin suojatoimiin sähköstaattisten purkausten välttämiseksi, esim. pura etukäteen PE tai pysyvä maadoitus rannehihnalla.
- Käytä oman turvallisuutesi vuoksi vain aitoja varaosia. Aidot varaosat takaavat toiminnan tarkkuuden ja luotettavuuden myös korjausten jälkeen.

## 8.1 Koko mittauspisteen huolto

### 8.1.1 Lähettimen puhdistaminen

Puhdista kotelon etuosa tavallisella pesuaineella.

Etuosa kestää standardin DIN 42 115:n mukaan seuraavia aineita:

- Etanoli (lyhyitä aikoja)
- Laimennetut hapot (max. 2 % HCl)
- Laimennetut emäkset (max. 3 % NaOH)
- Saippuapohjaiset kotitalouden puhdistusaineet

### HUOMAUTUS

#### Kielletyt puhdistusaineet

Kotelon pinnan tai tiivisteen vauriot

- Älä koskaan käytä puhdistuksessa tiivistettyjä mineraalihappoja tai emäksiä.
- Älä koskaan käytä orgaanista puhdistusainetta kuten bentsyylialkoholia, metanolia, metyleenikloridia, ksyleeniä tai tiivistettyä glyserolipuhdistusainetta.
- Älä koskaan käytä korkeapainehöyryä puhdistukseen.

### 8.1.2 pH/ORP-antureiden puhdistus

#### **A** HUOMIO

#### **Puhdistusjärjestelmä ei sammu kalibrointi- ja huoltotoimenpiteiden ajaksi** Väliaineen tai puhdistusaineen aiheuttama loukkaantumisen vaara

- Jos puhdistusjärjestelmä on kytkettynä, sammuta se ennen anturin poistamista väliaineesta.
- Jos et sammuta puhdistusjärjestelmää, koska haluat testata puhdistustoimintoa, käytä suojavaatteita, suojalaseja ja -käsineitä tai ryhdy muihin tarvittaviin varotoimiin.

#### Puhdista likaantuneet lasielektrodit seuraavasti:

- Öljyiset ja rasvaiset kalvot:
  - Puhdista pesuaineella (rasvaliuottimet kuten alkoholi, asetoni, mahd. pesuaineet)

#### 

#### Puhdistusaineiden aiheuttama vamman vaara

- Kun käytät seuraavia puhdistusaineita, varmista että suojaat kätesi, silmäsi ja vaatteesi!
- Kalkki- ja metallihydroksidikertymät: Poista kertymät laimennetulla suolahapolla (3 %) ja huuhtele huolellisesti runsaalla määrällä puhdasta vettä.
- Sulfideja sisältävät kertymät (savukaasujen rikinpoisto tai jäteveden puhdistamot): Käytä laimennettua suolahappoa (3 %) ja tiokarbamidisidosta (normaalisti saatavaa) ja huuhtele huolellisesti runsaalla määrällä puhdasta vettä.
- Proteiineja sisältävät kertymät (esim. elintarviketeollisuus): Käytä laimennettua suolahappoa (0,5 %) ja pepsiiniä (normaalisti saatavaa) ja huuhtele huolellisesti runsaalla määrällä puhdasta vettä.

#### **ORP-anturit:**

Puhdista metallitapit- ja pinnat huolellisesti mekaanisesti.

Kun mekaaninen puhdistus on tehty, ORP-anturi voi tarvita useita tunteja asettumisaikaa. Tästä syystä kalibrointi on tarkistettava seuraavana päivänä.

#### **ISFET-anturit**

- Puhdistettaessa ISFET-antureita ei saa käyttää asetonia, sillä se saattaa vahingoittaa materiaalia.
- Paineilmalla tapahtuneen puhdistuksen jälkeen on ISFET-anturit jätettävä noin
   5 8 minuutiksi odottamaan suljetun virtaluupin muodostumista ja mitatun arvon säätymistä todelliseen arvoon.

**Tukkeutuneet kalvot** voidaan puhdistaa mekaanisesti (ei koske Teflon-kalvoja ja avorengasliitoksella varustettuja elektrodeja)

- Käytä ohutta viilaa.
- Viilaa vain yhteen suuntaan.

#### Ilmakuplat elektrodissa:

- Ilmakuplat saattavat merkitä virheellistä asennusta. Tästä syystä asento on tarkistettava.
- Alue 15 165 vaakasuuntaan sallitaan.
- Kielletty: vaaka-asennus tai asennus pistokepää alaspäin.



Kuva 46: Sallittu asennuskulma lasielektrodeille

#### Pelkistynyt viitejärjestelmä

Viitejärjestelmän sisempi metallijohto (Ag/AgCl) yhdistelmäelektrodissa tai erillisessä viite-elektrodissa on yleensä vaaleanruskea ja matta. Hopeanvärinen viitejärjestelmä on pelkistynyt ja siitä syystä viallinen. Syynä on virta, joka kulkee viite-elementin läpi. Mahdolliset syyt:

- Mittauslaiteelle on valittu väärä käyttötapa (PM-nasta kytkettynä, mutta valittuna asymmetrinen käyttötapa ("no PM"). Lue toimintojen kuvaus kohdasta "Kytkentätavan valinta".
- Mittauskaapelin oikosulku (esim. kosteuden vuoksi) viitejohdon ja PM-johdon maadoitetun suojan välillä.
- Mittausinstrumentti viallinen (oikosulku referenssitulossa tai koko tulon vahvistin ennen PE:ta).

### 8.1.3 Digitaalisten antureiden huolto

Huolla Memosens-toiminnolla varustetut digitaaliset anturit seuraavasti:

- Jos virhe tapahtuu tai anturi on vaihdettava huolto-ohjelman mukaan, ota uusi tai esikalibroitu anturi laboratoriosta. Anturi on kalibroitava laboratoriossa optimaalisissa ulkoisissa olosuhteissa, jotta voidaan varmistaa mittauksen korkea laatu.
- 2. Irrota likaantunut anturi ja asenna uusi tilalle.
- 3. Kalibrointi on välttämätöntä, jos käytät anturia, jota ei ole esikalibroitu.
- 4. Lähetin lukee anturin tiedot automaattisesti. Käyttökoodia ei tarvita.
- 5. Mittaus jatkuu.
- 6. Vie käytetty anturi takaisin laboratorioon. Siellä se voidaan mahdollisesti saattaa uudelleen käyttökuntoon ilman mittauspisteen katkoksia.
  - Puhdista anturi. Tähän tarkoitukseen voi käyttää puhdistusainetta, joka on anturille tarkoitettu.
  - Tarkista anturin halkeamat tai muut vauriot.
  - Regeneroi anturi, jos se ei ole vaurioitunut. Aseta se 24 tunniksi 3M KCl -liuokseen.
  - Kalibroi anturi seuraavaa käyttöä varten.

### 8.1.4 KCl-nesteen syöttö

- KCl:ssa ei saa olla kuplia. Jos käytössä on paineistamaton versio, tarkista onko puuvillalanka letkussa.
- Jos siinä on vastapainetta, tarkista että paine KCl-säiliössä on vähintään 0,8 bar (11.6 psi) yli väliaineen paineen.
- KCl:n kulutuksen tulee olla pientä, mutta huomattavissa. Noin 1 10 ml/päivässä on tyypillinen kulutus.
- KCl-täyttöaukon lasiakselissa on oltava vapaa.

### 8.1.5 Kokoonpano

Lue lisää kokoonpanon huollosta ja vianetsinnästä käyttöohjeista. Sieltä löydät ohjeet kokoonpanoon ja purkamiseen, anturin vaihtoon, tiivisteen vaihtoon sekä tietoa vakaudesta, varaosista ja varusteista.

### 8.1.6 Liitäntäjohdot ja -rasiat

Tarkista kaapelit ja liittimet kosteuden varalta. Kosteuden huomaa siitä, että anturin herkkyys laskee. Jos muuta näyttöä ei saada esiin tai se pysyy arvossa pH 7, tarkista seuraavat komponentit:

- Anturin pää
- Anturiliitin
- pH-mittauskaapeli
- Liitäntärasia, jos asennettu
- Jatkokaapeli

#### HUOMAUTUS

#### Viallinen mittaustulos mittauskaapelin kosteuden vuoksi

▶ Jos mittauskaapelissa on kosteutta, kaapeli on vaihdettava!

Oikosulku kaapelissa > 20 M $\Omega$  ei voida enää mitata normaalilla yleismittarilla, mutta vaurioittaa pH-mittausta. Luotettavan testin voi suorittaa tavallisella eristemittarilla:

- Muista kytkeä pH-mittauskaapeli irti anturista ja laitteesta!
- Jos käytät kytkentärasiaa, tarkista mittauskaapelin sisääntulo ja ulossyöttö erikseen.
- Testaa kaapelin 1000 V DC:n (vähintään 500 V DC:n) testausjännitteellä.
- Jos kaapeli on ehjä, eristysresistanssi > 100 G $\Omega$ .
- Jos kaapeli on viallinen (kosteuden vuoksi), tapahtuu ylilyönti. Kaapeli on vaihdettava.
- Anturin pää ja liitäntärasia voidaan puhdistaa ja kuivata kuumailmapuhaltimella.

# 9 Korjaustyöt

### 9.1 Varaosat

Varaosat tilataan myyntiedustajalta. Tilaa varaosanumerolla, jotka on annettu kappaleessa "Varaosasarjat".

Varmuuden vuoksi on aina määriteltävä seuraavat tiedot varaosatilauksen mukana:

- Instrumentin tilausnumero (order code)
- Sarjanumero (serial no.)
- Ohjelmistoversio, jos on

Tilausnumero ja sarjanumero löytyvät nimikilvestä.

Ohjelmistoversio näkyy instrumentin ohjelmistossa (lue luku "Instrumentin konfigurointi"), kun instrumentin prosessorijärjestelmä on toiminnassa.

### 9.2 Paneeliin asennetun instrumentin purkaminen

Huomaa prosessin vaikutukset, jos laite poistetaan käytöstä!

Lue nimikenumerot seuraavasta kaaviosta.

- 1. Irrota liitinrima (nimike 422 b) laitteen takaa jännitteen poistamiseksi.
- 2. Irrota sitten liitinrimat (nimike 422 ja mahd. osa 430) laitteen takaa. Laitteen voi nyt putkaa.
- 3. Paina salpoja päädystä (nimike 340) ja poista kehys takaa.
- 4. Avaa erikoisruuvi (nimike 400) kääntämällä sitä vastapäivään.
- 5. Irrota koko elektroniikkalohko kotelosta. Moduulit on kytketty vain mekaanisesti, ja ne voi irrottaa helposti:
  - Irrota prosessori-/näyttömoduuli edestä.
  - Vedä relekortin kiinnikkeet ulos (nimike 320) kevyesti.
  - Nyt voit irrottaa sivumoduulit.
- 6. Irrota pH/mV-lähetin (nimike 230) seuraavasti:
  - Taivuta suojalevy ylös.
  - Irrota kytketty punos (pH-tulo, punos tulee BNC-liittimessä).
  - Katkaise sivuleikkureille synteettisen etäisyysvasteen päät irti.
  - Irrota yllä oleva moduuli.

Kokoonpano tapahtuu käänteisessä järjestyksessä. Kiristä erityisruuvi sormikireydelle ilman työkalua.



Kuva 47: Paneeliin asennetun instrumentin räjäytyskuva

Räjäytyskuva sisältää komponentit ja varaosat paneeliin asennetulle instrumentille. Saat varaosat ja niitä vastaavan tilausnumeron seuraavasta kappaleesta nimikenumeroilla.

Nimike	Sarjan kuvaus	Nimi	Toiminnot/sisällöt	Tilausnumero
10	Virtalähde	LSGA	100 / 115 / 230 V AC	51500317
20	Virtalähde	LSGD	24 V AC + DC	51500318
30	Hyppyliitin		Virtalähteen osa, nimike 10	
40	Keskusmoduuli	LSCH-S1	2 virtalähtö	51501081
40	Keskusmoduuli	LSCH-S2	2 virtalähtöä	51501082
40	Keskusmoduuli	LSCH-H1	1 virtalähtö + HART	51501083
40	Keskusmoduuli	LSCH-H2	2 virtalähtöä + HART	51501084
40	Keskusmoduuli	LSCP	PROFIBUS PA/ei virtalähtöä	51501085
40	Keskusmoduuli	LSCP	PROFIBUS DP/ei virtalähtöä	51502503
40	Sarja CPM2x3 keskusmoduuli PROFIBUS DP	LSCP-DP	Keskusmoduuli PROFIBUS DP Relemoduuli + 2 relettä Virtatulot ja liittimet voimassa alkaen: laitteistoversiosta 2.10	71134724
230	pH/mV-lähetin	MKP1	pH/mV + lämpötilatulo Lasielektrodi	51501080
230	pH/mV-lähetin	MKP2	pH/mV + lämpötilatulo ISFET-anturi	51507096
230	pH/mV-lähetin	МКР3	pH/mV + lämpötilatulo Lasielektrodi ohjelmistoversio 2.55 HART, 2.33 PROFIBUS tai uudempi	51518244
230	Memosens-lähetin	MKD1	digitaalitulo	51514966
235	pH/mV-tulo		BNC-liitin + suojalevy	51501070
290	Relemoduuli	LSR1-2	2 relettä	51500320
290	Relemoduuli	LSR2-2	2 relettä + virtatulo 4 - 20 mA	51504304
290	Sarha CxM2x3 relemoduuli PROFIBUS DP	LSR2-DP	Relemoduuli + 2 relettä Virtatulot ja liittimet DP voimassa alkaen: laitteistoversiosta 2.10	71134732
300	Relemoduuli	LSR1-4	4 relettä	51500321
300	Relemoduuli	LSR2-4i	4 relettä + virtatulo 4 - 20 mA	51504305
310	Sivupaneeli		10-osainen sarja	51502124
310, 320, 340, 400	Kotelon mekaaniset osat		Takalevy, sivupaneeli, etukehys, erikoisruuvi	51501076
330, 400	Kotelon moduuli		Kotelo ja etukalvo, anturin nostimet, tiiviste, erikoisruuvi, kiristimet, kytkentälevyt ja nimikilvet	51501075
340	Etukehys		Takakehys PROFIBUS DP, D-submin- liitin	51502513
kohta 340	PE-liitin		PE-liitin IS-version maadoitukseen	51501086
422a, 422b	Liittimen jakaja		Liittimen jakaja, täydellinen, Standardi + HART	51501077
422a, 422b	Liittimen jakaja		Liittimen jakaja, täydellinen, PROFIBUS PA	51501077
422a, 422b	Liittimen jakaja		Liittimen jakaja, täydellinen, PROFIBUS DP	51502494
430	Liittimen jakaja		Liittimen jakaja relemoduulille	51501078
435	BNC-liitin, kulma		pH/mV-liitäntä	50074961

Nimike	Sarjan kuvaus	Nimi	Toiminnot/sisällöt	Tilausnumero
А	Sulake		Virtalähteen osa, nimike 10	
В	Linjajännitteen valinta		Hyppyliittimen asento, nimike 30 virtalähteellä, nimike 10 riippuu linjajännitteestä	

### 9.3 Kenttälaitteen purkaminen

Huomaa prosessin vaikutukset, jos laite poistetaan käytöstä!

Lue nimikenumerot kaaviosta.

- 1. Avaa ja irrota liitäntäkotelon kansi (nimike 420).
- 2. Irrota virtaliitin (nimike 470), jotta laite saadaan jännitteettömäksi.
- 3. Avaa näytön kansi (nimike 410) ja avaa nauhakaapelit (nimike 310/320) elektroniikkarasian puolelta (nimike 330).
- 4. Irrota keskusmoduuli (nimike 40), avaa näytön kannen ruuvi (nimike 450 b).
- 5. Irrota elektroniikkarasia (nimike 330) seuraavasti:
  - Avaa kotelon pohjan (nimike 450 a) ruuvit kahdessa erässä.
  - Työnnä sitten koko elektroniikkarasia taakse ja irrota se yläpuolelta.
  - Varmista, että moduulin lukot eivät avaudu!
  - Taivuta moduulin lukot ulos ja irrota moduulit.
- 6. Irrota telakointimoduuli (nimike 340), irrota ruuvit kotelon pohjasta (nimike 450 c) ja irrota koko moduuli yläpuolelta.
- 7. Irrota pH/mV-lähetin (nimike 230) seuraavasti:
  - Taivuta suojalevy ylös.
  - Irrota kytketty punos (pH-tulo, punos tulee BNC-liittimessä).
  - Katkaise sivuleikkureille synteettisten etäisyysvasteiden päät irti.
  - Irrota yllä oleva moduuli.

Kokoonpano tapahtuu työntämällä moduuleita varovasti elektroniikkarasian kiskoihin sivurasian nokkaan.

Väärä asennus ei ole mahdollista. Elektroniikkarasiaan väärin asetetut moduulit eivät toimi, koska nauhakaapeleita ei voi kytkeä.

Varmista, että kannen tiivisteet ovat ehjiä, jotta suojausluokka IP 65 voidaan taata.

Korjaustyöt



Kuva 48: Kenttälaitteen räjäytyskuva

Räjäytyskuva sisältää komponentit ja varaosat kenttälaitteelle. Voit tilata varaosia tilausnumerolla seuraavasta kappaleesta.

Nimike	Sarjan kuvaus	Nimi	Toiminnot/sisällöt	Tilausnumero
10	Virtalähde	LSGA	100 / 115 / 230 V AC	51500317
20	Virtalähde	LSGD	24 V AC + DC	51500318
30	Hyppyliitin		Virtalähteen osa, nimike 10	
40	Keskusmoduuli	LSCH-S1	1 virtalähtö	51501081
40	Keskusmoduuli	LSCH-S2	2 virtalähtöä	51501082
40	Keskusmoduuli	LSCH-H1	1 virtalähtö + HART	51501083
40	Keskusmoduuli	LSCH-H2	2 virtalähtöä + HART	51501084
40	Keskusmoduuli	LSCP	PROFIBUS PA/ei virtalähtöä	51501085
40	Keskusmoduuli	LSCP	PROFIBUS DP/ei virtalähtöä	51502503
40	Sarja CPM2x3 keskusmoduuli PROFIBUS DP	LSCP-DP	Keskusmoduuli PROFIBUS DP Relemoduuli + 2 relettä Virtatulot ja liittimet voimassa alkaen: laitteistoversiosta 2.10	71134724
230	pH/mV-lähetin	MKP1	pH/mV + lämpötilatulo Lasielektrodi	51501080
230	pH/mV-lähetin	MKP2	pH/mV + lämpötilatulo ISFET-anturi	51507096
230	pH/mV-lähetin	МКР3	pH/mV + lämpötilatulo Lasielektrodi ohjelmistoversio 2.55 HART, 2.33 PROFIBUS tai uudempi	51518244
230	Memosens-lähetin	MKD1	digitaalitulo	51514966
290	Relemoduuli	LSR1-2	2 relettä	51500320
290	Relemoduuli	LSR2-2	2 relettä + virtatulo 4 - 20 mA	51504304
290	Sarha CxM2x3 relemoduuli PROFIBUS DP	LSR2-DP	Relemoduuli + 2 relettä Virtatulot ja liittimet DP voimassa alkaen: laitteistoversiosta 2.10	71134732
300	Relemoduuli	LSR1-4	4 relettä	51500321
300	Relemoduuli	LSR2-4i	4 relettä + virtatulo 4 - 20 mA	51504305
310, 320	Nauhakaapelit		2 nauhakaapelia	51501074
340, 330, 450	Sisempi kotelon kiinnike		Telakointimoduuli, tyhjä elektroniikkarasia, pienet osat	51501073
450a, 450b	Ristipääruuvit K4x10		Sisempi kotelon kiinnikeosa	
450b	Ristipääruuvit keskusmoduulille		Sisempi kotelon kiinnikeosa	
410,420, 370,430, 460	Kotelon kansi		Näytön kansi, liitäntäkotelon kansi, etukalvo, saranat, kansiruuvit	51501068
460a, 460b	Kansiruuvit		Kotelon kannen osa	
430	Saranat		2 saranaparia	51501069
400, 480	Kotelon pohja		Pohja, kierreliitos	51501072
470	Liittimen jakaja		Liittimen jakaja virtaliitännälle	51501079
490	PE-kisko		PE-liitinkisko IS-version maadoitukseen	51501087
999	pH/mV-liitinmoduuli		ph/mV liitin + suojalevy	51501071

Nimike	Sarjan kuvaus	Nimi	Toiminnot/sisällöt	Tilausnumero
A	elektroniikkarasia ja relemoduuli LSR1-x (pohja) ja virtalähdeLSGA/LSGD (yläosa)			
В	Sulakkeeseen pääsee käsiksi myös, jos elektroniikkarasia on asennettuna			
С	Sulake		Virtalähteen osa, nimike 10	
d	Linjajännitteen valinta		Hyppyliittimen asento, nimike 30 virtalähteellä, nimike 10 riippuu halutusta linjajännitteestä	

## 9.4 Keskusmoduulin vaihtaminen

1 Yleensä keskusmoduulia vaihdettaessa kaikki muutettavissa olevat tiedot palautetaan tehdasasetuksiin.

Toimi alla olevien ohjeiden mukaan, jos keskusmoduuli on vaihdettu:

- 1. Jos mahdollista, ota huomioon laitteen räätälöidyt asetukset, esimerkiksi:
  - Kalibrointitiedot
  - Virtamääritykset, pääparametrit ja lämpötila
  - Reletoimintojen valinnat
  - Raja-arvo/ohjaimen asetukset
  - Puhdistusasetukset
  - Valvontatoiminnot
  - Liitäntäparametrit
- 2. Pura laite, kuten kappaleessa "Paneeliin asennetun instrumentin purkaminen" tai "Kenttälaitteen purkaminen" on kerrottu.
- 3. Katso keskusmoduulin osanumeroa ja tarkista, että uuden moduulin osanumero on sama kuin edellisen moduulin.
- 4. Kokoa laite uutta moduulia käyttäen.
- 5. Käynnistä laite uudelleen ja tarkista perustoiminnot (esim. mitattu arvo ja lämpötilanäyttö, käyttö näppäimistön avulla).
- 6. Syötä sarjanumero:
  - Lue sarjanumero ("ser-no.") laitteen nimikilvestä.
  - Syötä tämä numero kenttiin E115 (vuosi, yksi numerot), E116 (kuukausi, yksi numerot), E117 (seuraavat numerot, neljä).
  - Kentässä E118 näkyy kokonainen sarjanumero uudelleen, jotta voit tarkista että se on oikein.
    - Voit syöttää sarjanumeron vain uusista moduuleista, joiden sarjanumero on 0000. Sen voi tehdä vain **kerran**! Tästä syystä on varmistettava, että syötetty numero on oikein ennen kuin vahvistat sen painamalla ENTER! Väärän numeron syöttäminen estää lisätoimintojen käyttöönoton. Väärä sarjanumero voidaan korjata vain tehtaalla!

Vahvista sarjanumero painamalla ENTER tai peruuta syöttääksesi numeron uudelleen.

- 7. Syötä mahdolliset Plus Package- ja/tai Chemoclean-koodit "Service"-valikkoon.
- 8. Tarkista Plus Package -toiminto (esim. avaamalla toimintoryhmä CHECK / Code P) tai Chemoclean-toiminto.
- 9. Tee asiakkaan laiteasetukset uudelleen.

## 9.5 Palautus

Laite on palautettava, jos tarvitaan korjauksia tai tehdaskalibrointia tai jos väärä laite on tilattu tai toimitettu. Määräysten mukaan Endress+Hauserin, joka on ISO-sertifioitu yritys, on noudatettava tiettyjä menettelytapoja väliaineen kanssa kosketuksiin joutuneiden, palautettujen tuotteiden käsittelyssä.

Jotta voimme varmistaa joustavat, turvalliset ja ammattimaiset laitepalautukset, pyydämme lukemaan lisää palautusehdoista osoitteesta www.services.endress.com/return-material

## 9.6 Hävittäminen

Laite sisältää elektroniikkaosia, ja se on näin ollen hävitettävä elektroniikkajätteestä annettujen määräysten mukaan. Noudata paikallisia määräyksiä.

# 10 Lisätarvikkeet

### 10.1 Anturit

Orbisint CPS11/CPS11D

- pH-anturi prosessisovelluksiin
- Valinnainen SIL-versio SIL-hyväksyttyjen lähettimien kytkentään
- Likaa hylkivällä PTFE-kalvolla
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori, www.products.endress.com/cps11 tai www.products.endress.com/cps11d)
- Tekniset tiedot TI00028C/07/EN

Orbisint CPS12/CPS12D

- ORP-elektrodi prosessisovelluksiin
- Likaa hylkivällä PTFE-kalvolla
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori,
- www.products.endress.com/cps12 tai www.products.endress.com/cps12d)
- Tekniset tiedot TI00367C/07/EN

Ceraliquid CPS41/CPS41D

- pH-anturi
- Keramiikkakalvolla ja KCl-elektrolyytillä
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori, www.products.endress.com/cps41 tai www.products.endress.com/cps41d)
- Tekniset tiedot TI00079C/07/EN
- Ceraliquid CPS42/CPS42D
- ORP-elektrodi
- Keramiikkakalvolla ja KCl-elektrolyytillä
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori, www.products.endress.com/cps42 tai www.products.endress.com/cps42d)
- Tekniset tiedot TI00373C/07/EN

Ceragel CPS71/CPS71D

- pH-anturi
- Kaksoiskammiollisella referenssijärjestelmällä ja integroidulla siltauselektrolyytillä
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori,
- www.products.endress.com/cps71 tai www.products.endress.com/cps71d) • Tekniset tiedot TI00245C/07/EN

Ceragel CPS72/CPS72D

- ORP-elektrodi
- Kaksoiskammiollisella referenssijärjestelmällä ja integroidulla siltauselektrolyytillä
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori, www.products.endress.com/cps72 tai www.products.endress.com/cps72d)
- Tekniset tiedot TI00374C/07/EN

Orbipore CPS91/CPS91D

- pH-anturi
- Avoimella aukolla väliaineelle, joka on erittäin likaista
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori,
- www.products.endress.com/cps91 tai www.products.endress.com/cps91d)
- Tekniset tiedot TI00375C/07/EN

Orbipore CPS92/CPS92D

- ORP-anturi
- Avoimella aukolla väliaineelle, joka on erittäin likaista
- Tilaus tuoterakenteen perusteella (--> Online-konfiguraattori, www.products.endress.com/cps92 tai www.products.endress.com/cps92d)
- Tekniset tiedot TI00435C/07/EN

Memosens CPS31D

- pH-anturi, jossa on Memosens-tekniikka
- Geelitäytteinen referenssijärjestelmä keraamisella kalvolla
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, www.products.endress.com/cps31d
- Tekniset tiedot TI00030C/07/EN

Tophit CPS471

- Steriloitava ja autoklaavattava ISFET-anturi
- Elintarvike- ja lääketeollisuudelle, prosessiteollisuudelle, vedenkäsittelyyn ja biotekniikan sovellusiin
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, www.products.endress.com/cps471
- Tekniset tiedot TI00283C/07/EN

Tophit CPS441

- Steriloitava ISFET-anturi huonosti johtavalle väliaineelle
- KCl-elektrolyytille
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, www.products.endress.com/cps441
- Tekniset tiedot TI00352C/07/EN

Tophit CPS491

- ISFET-anturi avoimella aukolla väliaineelle, joka on erittäin likaista
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, www.products.endress.com/cps491
- Tekniset tiedot TI00377C/07/EN

### 10.2 Liitostarvikkeet

CPK9-mittauskaapeli

- Antureille, joissa on TOP68-liitinpää, korkean lämpötilan ja paineen sovelluksille, IP 68
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, katso tekniset tiedot (TI00118C/07/EN)

CPK1-mittauskaapeli

- pH/ORP-elektrodeille, joissa on GSA-pistokepää
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, katso tekniset tiedot (TIO0118C/07/EN)

CPK2-erikoismittauskaapeli

- pH/ORP-elektrodeille, joissa on GSA-pistokepää, kolme anturipistoketta
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, katso tekniset tiedot (TI00118C/07/EN)

CPK12-erikoismittauskaapeli

- pH/ORP-lasielektrodeille ja ISFET-antureille, joissa on TOP68-pistokepää
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, katso tekniset tiedot (TIO0118C/07/EN)

CYK10 Memosens -datakaapeli

- Digitaalisille antureille, joissa on Memosens-tekniikka
- Tilaus tuoterakenteen perusteella, katso alta

	Sertif	fikaati	t		
	А	Standa	ard, non-Ex		
	G	ATEX	II 1G Ex ia IIC T6/T4/T3, FM/CSA IS/NI Cl I DIV 1&2 GP A-D		
	L	LABS	free, non-Ex		
	0	FM IS/	/NI Cl I DIV 1&2 GP A-D		
	S	CSA IS	/NI CI I DIV 1&2 GP A-D		
	Т	TIIS			
	V	ATEX/	/NEPSI II 3G Ex nL IIC		
		Каар	elin pituus		
		03	Kaapelin pituus: 3 m (9.8 ft)		
		05	Kaapelin pituus: 5 m (16 ft)		
		10	Kaapelin pituus: 10 m (33 ft)		
		15	Kaapelin pituus: 15 m (49 ft)		
		20	Kaapelin pituus: 20 m (66 ft)		
		25	Kaapelin pituus: 25 m (82 ft)		
		88	3 m pituus		
		89	39 ft pituus		
			Valmis		
			1 Johtoliittimet		
			2 M12-pistoke		
СҮК10-			kokonainen tilauskoodi		

CYK81-mittauskaapeli

- Kaapelit ilman liittimiä anturikaapeleiden jatkamiseksi (esim. Memosens)
- 2x2 johtoa, kierretty suojalla ja PVC-holkille (2 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> + suoja)
- Myydään metritavarana, tilausnumero 51502543

Liitäntärasia VBM

- Kaapelin jatko ja 10 liitintä
- Kaapelien holkkitiivisteet: 2 x Pg 13.5 tai 2 x NPT ½"
- Materiaali: alumiini
- Tilausnumerot:
  - holkkitiiviste Pg 13.5: 50003987
  - holkkitiiviste NPT ½": 51500177

Liitäntärasia VBA

- esimerkiksi pH/ORP-antureiden jatkamiseen
- Kaapelien holkkitiivisteet: 2 x Pg 13.5, 2 x Pg 16"
- Materiaali: polykarbonaatti
- Tilausnumero 50005276

### 10.3 Asennustarvikkeet

CYY10-sääsuoja kenttälaitteille, täysin välttämätön ulkokäytössä

• Materiaali: ruostumaton teräs 1.4031 (AISI 304)

Tilausnumero CYY101-A



Kuva 49: Sääsuoja kenttäkäyttöön

CYY102-yleispylväs

- Neliömäinen putki lähettimien asentamiseen
- Materiaali: ruostumaton teräs 1.4301 (AISI 304)
- Tilausnumero CYY102-A



Kuva 50: Yleispylväs

Pylväsasennussarja

- Kenttäkotelon asentamiseen vaaka- tai pystyputkiin (Ø max. 60 mm (2.36"))
- Materiaali: ruostumaton teräs 1.4301
- tilausnumero 50086842



Kuva 51: Pylväsasennussarja

## 10.4 Ohjelmiston ja laitteiston lisäosat

Lisäosat voi tilata vain sarjanumeron perusteella vain kyseiseen laitteeseen.

- Plus Package
- tilausnumero 51500385
- Chemoclean tilausnumero 51500963
- Kahden releen kortti tilausnumero 51500320
- Neljän releen kortti tilausnumero 51500321
- Kahden releen kortti ja virtatulo tilausnumero 51504304
- Neljän releen kortti ja virtatulo tilausnumero 51504305

### 10.5 Kalibrointiratkaisut

Korkealaatuiset puskuriliuokset Endress+Hauser - CPY20 Toisiopuskuriliuokset vastaavat PTB:n (German Federal Physico-technical Institute) ensiöreferenssimateriaalia ja NIST:n (National Institute of Standards and Technology) vakioreferenssimateriaalia standardin DIN 19266 mukaan, akkreditoinut DKD (German Calibration Service).

p	oH-	arvo				
A	ł	pH 2,	00 (1	arkkuus ± 0,02 pH)		
C	2	pH 4,	00 (1	$arkkuus \pm 0,02 pH$ )		
fi	i	pH 7,	00 (1	$arkkuus \pm 0,02 pH$ )		
G	Ĵ	pH 9,	00 (1	$arkkuus \pm 0,02 pH$ )		
I		pH 9,	20 (†	$arkkuus \pm 0,02 pH$ )		
K	ζ	pH 10	0,00	(tarkkuus $\pm$ 0,05 pH)		
Ν	N	pH 12	2,00	(tarkkuus $\pm$ 0,05 pH)		
		Mää	rä			
		01	20:	x 18 ml (0.68 fl.oz) vain puskuriliuoksille pH 4,00 ja 7,00		
		02	250 ml (8.45 fl.oz)			
		10	1000 ml (0.26 US gal)			
		50	5000 ml (1.32 US gal) kanisteri, Topcal S			
			Ser	tifikaatit		
			А	Puskurin analyysin sertifikaatti		
				Versio		
				1 Vakio		
CPY20-				kokonainen tilauskoodi		

Tekniset puskuriliuokset ORP-elektrodeille

- +220 mV, pH 7,0, 100 ml (3.4 fl.oz.); tilausnumero CPY3-0
- +468 mV, pH 0.1, 100 ml (3.4 fl.oz.); tilausnumero CPY3-1

KCl-elektrolyyttiliuokset nestetäytteisille elektrodeille

- 3.0 mol, T = -10 ... 100 °C (14 ... 212 °F), 100 ml (3.4 fl.oz.), tilausnumero CPY4-1
- 3.0 mol, T = -10 ... 100 °C (14 ... 212 °F), 1000 ml (34 fl.oz.), tilausnumero CPY4-2
- 1.5 mol, T = -30 ... 100 °C (-22 ... 266 °F), 100 ml (3.4 fl.oz.), tilausnumero CPY4-3
- 1.5 mol, T = -30 ... 100 °C (-22 ... 266 °F), 1000 ml (34 fl.oz.), tilausnumero CPY4-4

# 11 Tekniset tiedot

## 11.1 Tulo

Mitatut muuttujat	pH (analogiset tai digitaaliset ant ORP Lämpötila	urit)	
Mittausalue	pH: ORP: Lämnötila:	-216 -1500 +1500 mV/0 100 %	
	Pt 100 Pt 1000 (versiot IS/PS) NTC 30K (versiot IS / PS)	-50 +150 °C (-58 +302 °F) -50 +150 °C (-58 +302 °F) -20 +100 °C (-4 +212 °F)	
Tuloresistanssi	$> 10^{12} \Omega$ (nimelliskäyttöolosuhte	issa) vakioantureille	
Johtoa koskevat tiedot	Johdon pituus (analoginen): Johdon pituus (digitaalinen):	maks. 50 m (164 ft) maks. 100 m (328 ft)	
Binaaritulot	Jännite: Virrankulutus:	10 - 50 V maks 10 mA	
Virtatulo	4 - 20 mA, galvaanisesti erotettu Kuorma: 260 Ω 20 mA (jännitehäviö 5,2 V)		

# 11.2 Lähtö

Lähtösignaali

0/4 - 20 mA, galvaanisesti erotettu, aktiivinen

HART	
Signaalin koodaus	Frequency Shift Keying (FSK) + 0,5 mA virtatulosignaalin kautta
Tiedonsiirtonopeus	1200 baudia
Galvaaninen erotus	Kyllä

PROFIBUS PA	
Signaalin koodaus	Manchester Bus Powered (MBP)
Tiedonsiirtonopeus	31,25 kBit/s, jännitetila
Galvaaninen erotus	kyllä (I/O-moduuli)

PROFIBUS DP	
Signaalin koodaus	RS485
Tiedonsiirtonopeus	9.6 kBd, 19.2 kBd, 93.75 kBd, 187.5 kBd, 500 kBd, 1.5 MBd
Galvaaninen erotus	kyllä (I/O-moduuli)

Hälytyssignaali	2,4 tai 22 mA		
Kuormitus	enintään 500 $\Omega$		
Tehoalue	pH: sä	iädettävä, min. Δ 1 pH	
	ORP: absoluuttinen: sä	äädettävä min Δ50 nH	
	suhteellinen: ki	iinteä. 0 - 100 %	
	Lämpötila: sä	iädettävä, $\Delta$ 10 - $\Delta$ 100 % ylemmästä aluearvosta	
Resoluutio	maks 700 merkkiä/mA		
Min. etäisyys 0/4 - 20 mA:n signaali	10 % mittausalue		
Isolointijännite	maks. 350 V <sub>RMS</sub> /500 V DC		
Ylijännitesuojaus	EN 61000-4-5 mukaan		
Lisäjännitelähtö	lähtöjännite:	15 V ± 0.6	
	Virtalähtö:	maks. 10 mA	
Liitinlähdöt	Kytkentävirta vastuskuormalla (co Kytkentävirta induktiivisella kuorr	$\phi = 1$ ): maks. 2 A malla	
	$(\cos \phi = 0.4):$	maks. 2 A	
	Kytkentäjännite:	maks. 250 V AC, 30 V DC	
	Kytkentävirta vastuskuormalla (co	$p_{0} = 1$ : maks. 500 VA AC, 60 W DC	
	( $\cos \varphi = 0,4$ ):	maila maks. 500 VA AC, 60 W DC	
Rajakontaktori	Pickup/dropout -viive:	0 - 2000 s	
Ohjain	Toiminto (säädettävä):	pulssin pituuden ja taajuuden ohjaus	
	Ohjaimen vaste:	PID	
	Ohjauksen lisays K <sub>p</sub> :	0,01 - 20,00	
	Integraalinen toiminta-aika $I_n$ :	0.0 - 999.9  min	
	Derivatiiviilen toiminta-aika 1 <sub>v</sub>	0,0 - 999,9 IIIII 0.5 - 999.9 c	
	Pulssitaajuusohjajmen taajuus:	$60 - 180 \text{ min}^{-1}$	
	Peruskuorma:	0 - 40 % maksimiasetusarvosta	
Hälytys	Toiminto (valittavissa):	lukittuva/hetkellinen kytkin	
	Hälytyskynnyksen säätöalue:	pH/lämpötila: koko mittausalue	
	Halytysviive: 0 - 2000 s		

#### Protokollan määrittelemät tiedot

г

HART		
Valmistajan tunnus	11 <sub>h</sub>	
Laitteen tyyppikoodi	0091 <sub>h</sub>	
Lähetinkohtainen versio	0001 <sub>h</sub>	
HART-spesifikaatio	5.0	
DD-tiedostot	www.products.endress.com/hart	
Lataa HART	250 Ω	
Laitemuuttujat	Ei ole (dynaamiset muuttujat, PV, SV, vain)	
Tuetut ominaisuudet	-	

PROFIBUS PA		
Valmistajan tunnus	11 <sub>h</sub>	
Tunnistenumero	1516 <sub>h</sub>	
Laiteversio	11 <sub>h</sub>	
Profiilin versio	2.0	
GSD-tiedostot	www.products.endress.com/profibus	
GSD-tiedostoversio		
Lähtöarvot	Pääarvo, lämpötila-arvo	
Tuloarvot	PLC:n näyttöarvot	
Tuetut ominaisuudet	Laitteen lukitus: Laite voidaan lukita laitteistosta tai ohjelmistosta.	

PROFIBUS DP		
Valmistajan tunnus	11 <sub>h</sub>	
Tunnistenumero	1520 <sub>h</sub>	
Profiilin versio	2.0	
GSD-tiedostot	www.products.endress.com/profibus	
GSD-tiedostoversio		
Lähtöarvot	Pääarvo, lämpötila-arvo	
Tuloarvot	PLC:n näyttöarvot	
Tuetut ominaisuudet	Laitteen lukitus: Laite voidaan lukita laitteistosta tai ohjelmistosta.	
Syöttöjännite

Riippuu tilatusta versiosta: 100/115/230 V AC +10/-15 %, 48 - 62 Hz 24 V AC/DC +20/-15 %

#### Fieldbus-liitäntä

HART	
Syöttöjännite	ei ole, aktiiviset virtalähdöt
Integroitu jännitepiikkisuoja	ei ole, aktiiviset virtalähdöt

PROFIBUS PA	
Syöttöjännite	9 V - 32 V, maks. 35 V
Huomioi napaisuus	Ei
FISCO/FNICO-yhteensopiva IEC 60079-27:n mukaan	Ei

PROFIBUS DP	
Syöttöjännite	9 V - 32 V, maks. 35 V
Huomioi napaisuus	ei ole
FISCO/FNICO-yhteensopiva IEC 60079-27:n mukaan	Ei

Tehon kulutus

maks. 7,5 VA

Verkon suojaus

Hienolankasulake, keskihidas 250 V/3,15 A

Viitelämpötila	25 °C (77 °F)	
Resoluutio	pH: ORP: Lämpötila:	0.01 pH 1 mV/0,1 % 0,1 °C
Maksimimittausvirhe <sup>1)</sup>	Näyttö pH: ORP: Lämpötila: Lähtösignaali pH: ORP: Lämpötila:	max. 0,5 % mittausalueesta max. 0,5 % mittausalueesta max. 1,0 % mittausalueesta max. 0,75 % mittausalueesta max. 0,75 % mittausalueesta max. 1,25 % mittausalueesta
Toistettavuus <sup>1)</sup>	pH: ORP:	max. 0,2 % mittausalueesta max. 0,2 % mittausalueesta
Nollapiste	Lasi: Antimoni: ISFET:	pH 5,0 9,0 (nimellis-pH 7,00) pH –1,0 3,0 (nimellis-pH 1,00) -500 +500 mV
Herkkyys	Lasi: Antimoni: ISFET:	38.00 - 65.00 mV/pH (nimellisarvo 59,16 mV/pH) 25.00 65.00 mV/pH (nimellisarvo 59,16 mV/pH) 38.00 - 65.00 mV/pH (nimellisarvo 59,16 mV/pH)
Offset	pH: ORP: Lämpötila:	± 2 pH ± 120 mV/± 50 % ± 5 ℃

# 11.4 Suoritusarvot

<sup>1)</sup> IEC 746-1:n mukaan, nimelliskäyttöolosuhteissa

Ympäristön lämpötila	-10 +55 °C (+14 +131 °F)
Varastointilämpötila	−25 +65 °C (-13 +149 °F)
Sähkömagneettinen yhteensopivuus	Häiriönsieto standardien EN 61326-1:2006 ja EN 61326-2-3:2006 mukaan
Suojausluokka	Paneelin asennettu instrumenttiIP 54 (edessä), IP 30 (kotelo)Kenttäinstrumentti:IP 65/tiiviys NEMA 4X:n mukaan
Sähköturvallisuus	EN/IEC 61010-1:2001:n mukaan, asennusluokka II, käytettäväksi enintään 2000 m korkeudella merenpinnasta
CSA	CSA General Purpose Approval -hyväksytyt laitteet on tarkoitettu sisäkäyttöön.
Suhteellinen kosteus	10 - 95 %, ei-kondensoiva
Epäpuhtausluokka	Tuot soveltuu epäpuhtausluokkaan 2.

# 11.5 Ympäristö

# 11.6 Mekaaninen rakenne

Mitat	Paneelin asennettu instrumentti Kenttäinstrumentti:	96 x 96 x 145 mm (3.78 x 3.78 x 5.71 tuumaa) Asennussyvyys: noin 165 mm (6.50") 247 x 170 x 115 mm (9.72 x 6.69 x 4.53 tuumaa)
Paino	Paneelin asennettu instrumentti Kenttäinstrumentti:	maks. 0,7 kg (1.5 lb) maks. 2,3 kg (5.1 lb)
Materiaali	Paneelin asennettu instrumentti, kotelo Kenttäkotelo:	Polykarbonaatti ABS PC FR
	Etukalvo:	Polyesteri, UV-kestävä
Liittimet	Poikkileikkaus	2,5 mm <sup>2</sup> (14 AWG)

# 12 Liite

#### Käyttömatriisi



C07-CPM2x3xx-13-06-00-en-001.eps



113

# O336

50% 0 100% Z7		
Enter x value (measured valued) 0.00 pH; -2.0016.00 pH 0 mV;-15001500 mV	Enter y value (current value) 0.00 mA 0.0020.00 mA	Table status o.k. yes; no
0.0 %; 0.0100.0 % O334	O335	

Feedforward control = 1 at

Zero point is displayed Glass 7.00 pH 5.009.00 pH Antimon 1.00 pH -1.003.00 pH ISFET current value	9	Calibration status is displayed o.k. E	Store calibration results yes; no; new
-500+500 mV	C17	C18	C19

Function group CHECK	SCS alarm Measuring sensor	SCS alarm Reference sensor (if A2=sym)	SCS alarm threshold	Leakage current is displayed (ISFET sensors only)	Select process monitoring Off: Low: High:	Alarm delay
Р	off; on P1	off; on P2	1.550 kW P3	0.0 9.9 mA P4	LoHi; Lo!; Hil; LoHi! P5	0 2000 min (s) P6
		Limit contactor configuration Neutr = R2 (6) neutralisation controller (with Ref1 and Rei2 and A1 = pH only)	Function R2 (6) switch off or on off; on R261	Set point 1 (or 2) 6.00 pH -2.0016.00 pH R262	Enter control gain Kp1 (or Kp2) 1.00 0.0120.00 R263	Enter integral action time Tn (0.0 = no I component) 0.0 min 0.0999.9 min R264
		Clean = R2 (5) Chemoclean R2 (5) (with Rel3 only)	Function <b>R2 (5)</b> switch off or on off; on R251	Select start pulse int = internal; ext = external; i+ext = internal + external; i+stp = internal, suppressed by ext R252	Enter pre-rinse time <b>30 s</b> 0999 s <b>R253</b>	Enter cleaning time 10 s 0999 s R254
		Timer R2 (4)	Function R2 (4) switch off or on off; on R241	Set rinse time 30 s 0999 s R242	Set pause time 360 min 17200 min R243	Set minimum pause time 120 min 13600 min R244
		PID controller R2 (3)	Function R2 (3) switch off or on off; on; basic; PID+B R231	Enter set point pH 16.00; -2.0016.00 pH 1500 mV; -15001500 mV 100.0 %; 0100.0 % R232	Enter control gain Kp 1.00 0.0120.00 R233	Enter integral action time Tn (0.0 = no I component) 0.0 min 0.0999.9 min R234
		LC *C = Limit contactor T R2 (2)	Function R2 (2) switch off or on off, on R221	Enter switch-on temperature 150.0 °C -50.0+150.0 °C R222	Enter switch-off temperature 150.0 °C -50.0+150.0 °C R223	Enter pick-up delay 0 s 02000 s R224
Function group RELAY R	Select contact to be configured Rel1; Rel2; Rel3; Rel4; R1	LC PV = Limit contactor pH/Redox R2 (1)	Function R2 (1) switch off or on off; on R211	Select contact switch-on point 16.00 pH; -2.0016.00 pH 1500 mV; -15001500 mV 100.0 %; 0100.0 % R212	Select contact switch-off point pH 16.00; pH -2.0016.00 1500 mV; -15001500 mV 100.0 %; 0100.0 % R213	Enter pick-up delay 0 s 02000 s R214
Function group SERVICE S	Select language ENG; GER ITA; FRA ESP; NEL S1	Hold configuration s+c=during setup and calibration CAL=during calibration Setup=during setup none=no hold \$2	Manual hold off; on \$3	Enter hold dwell period 10 s 0999 s S4	Enter release code for SW upgrade (Plus package) 0000 00009999 \$5	Enter release code for SW upgrade ChemoClean 0000 00009999 S6
	Select module Sens = sensor E1(5)	Software version SW version E151	Hardware version HW version E152	Serial number is displayed E153	Module name is displayed E154	
	Rel = relay E1(4)	Software version SW version E141	Hardware version HW version E142	Serial number is displayed E143	Module name is displayed E144	
	MainB = E1(3) mainboard	Software version SW version E131	Hardware version HW version E132	Serial number is displayed E133	Module name is displayed E134	
	Trans = transmitter E1(2)	Software version SW version E121	Hardware version HW version E122	Serial number is displayed E123	Module name is displayed E124	
Function group E + H SERVICE E	Contr = controller E1(1)	Software version SW version E111	Hardware version HW version E112	Serial number is displayed E113	Module name is displayed E114	
Function group INTERFACE	Enter address HART: 015 or PROFIBUS 1126 I1	Tag is displayed @@@@@@@@ I2				

C07-CPM2x3xx-13-06-00-en-003.eps

Set lower alarm threshold pH -2.00 pH -2 16 P7	Set upper alarm threshold pH 16.00 pH -2 16 P8	Select process monitoring Off; AC; CC; AC CC AC!; CC!; ACCC! P9	Set max. perm. period of lower limit exceeded 60 min 0 2000 min P10	Set max. permi. period of upper limit exceeded 120 min 0 2000 min P11	Set monitoring value pH 1.00 pH -2 16 P12
Enter derivative action time Tv (0.0 = no D component!) 0.0 min 0.0999.9 min	Select len = pulse length freq = pulse frequency curr = current output 2	Enter pulse interval <b>10.0 s</b> 0.5999.9 s	Enter maximum pulse frequency 120 1/min 60180 1/min	Enter minimum ON time t <sub>on</sub> 0.3 s 0.15.0 s	Enter process type Batch Inlne
R265	R266	R267	R268	R269	R2610
Enter post-rinse time 20 s 0999 s R255	Set number of repeat cycles 0 05 R256	Set interval between two cleaning cycles (pause time) 360 min 17200 min R257	Enter minimum pause time 120 min 1R357 min R258	Enter number of cleaning cycles without cleaning agent 0 09 R259	

Enter derivative action time Tv (0.0 = no D component) 0.0 min 0.0999.9 min R235	Select control characteristic dir = direct; inv = inverted; R236	Select Ien = pulse length freq = pulse frequency curr = current output 2 R237	Enter pulse interval 10.0 s 0.5999.9 s R238	Enter maximum pulse frequency 120 1/min 60180 1/min R239	Enter minimum ON time t <sub>a</sub> . 0.3 s 0.15.0 s R2310	Enter basic load 0% 0 40% R2311	Enter process type Batch Inline R2312
Enter dropout delay 0 s 02000 s R225	Enter alarm threshold (as an absolute value) 150.0 °C -20.0+150.0 °C R226	LC status is displayed MAX MIN R227					
Enter dropout delay 0 s 02000 s R215	Enter alarm threshold (as an absolute value) 16.00 pH; -2.0016.00 pH 1500 mV; -15001500 mV 100.0%; 0100.0% R216	LC status is displayed MAX MIN R217					
Order number is displayed \$7	Serial number is displayed	Reset instrument to default values no: Sens = sensor data; Facty = factory settings. \$9	Perform instrument test no; display \$10	Reference voltage is displayed S11	Select AC frequency S12		

C07-CPM2x3xx-13-06-00-en-004.eps

# Hakemisto

# ٨

A
Asennus
Asennusohjeet
Renttainstrumentti
Asennusolosuhteet
Kenttäinstrumentti 10
Paneelin asennettu instrumentti
Automaattinen tila
_
В
Binaaritulot 106
C
CE-merkki 8
Chemoclean-toiminto
CSA 111
CSA General Purpose
Diagnostilikka
Digitaalisten antureiden nuolto
E
E+H-huoltovalikko 71
EMC 111
Epäpuhtausluokka 111
P. C.
F 100
Fielabus 109
Н
Hälvtvs
Hälytyskytkin
Hälytyssignaali 107
Hälytystoiminto
Hävittäminen
Henkilökuntaa koskevat vaatimukset5
Herkkyys
Huoltovalikko
T
Isolointii 107
20101112
J
Järjestelmän konfigurointi 41
Järjestelmävirheviestit
Johdotus 16–28
Johtoa 106
К
Kalibrointi
Käyttöelementit
Käyttökoodit
Käyttöönotto
Digitaaliset anturit
ISFET-anturit

Käyttötarkoitus
Käyttötilat
Käyttöturvallisuus
KCl-nesteen syöttö 90
Kenttälaitteen liitäntä 18, 25
Keskusmoduuli
Kokoonpano
Korjaustyöt
Kuormitus 107
Kuvakkeet
Sähkö 6
Kytkentäkaavio
Ilman Memosens-toimintoa17
Memosens

#### L

—
Lähtö 106–108
Lähtöjen jäädyttäminen
Lähtösignaali 106
Laitekohtaiset virheet
Liitäntävalikot
Liitinl 107
Liittimet
Lisäjännitelähtö 107
Lisätarvikkeet 100
Anturit 100
Asennustarvikkeet 103
Kalibrointiratkaisut 105
Liitostarvikkeet 102
Ohjelmisto 104

### Μ

Maksimimittausvirhe 11	0
Manuaalinen tila	3
Materiaali 11	1
Mekaaninen rakenne 11	1
Mitat 11	1
Mitatut	6
Mittausalue 10	6
Mittausjärjestelmä	9
Mittauskaapeli	
Anturit ilman Memosens-toimintoa	0
Anturit Memosens-toiminnolla2	6

## Ν

Paikalliskäyttö
Painikkeet
Paino
Palautus
PID-ohiain
Pika-aloitus 39
Pikakäyttöönotto 39
Pitotoiminto (Hold) 35.69
Prosessikohtaiset virheet 83
Protokollan 108
Publistus
I ähetin 88
nH/ORP-anturit 89
Pubdistustoiminto 60
Durkaminan
Konttäinstrumontti Q5
Danaolin aconnottu instrumontti
Palieelill aselillettu liisti ulilelitti
Pyivasasennus
0
X Ouick Satur 30
Quick Setup
R

Λ	
Rajakontaktori	56, 107
Releen konfigurointi	56
Resoluutio	107, 110

### S

Sähkökuvakkeet
Ilman Memosens-toimintoa 17
Memosens-toiminnolla 24
Sähkömagneettinen yhteensopivuus 5
Sähköturvallisuus
Seinäasennus
Setup 1
Setup 2
Suhteellinen
Suojausluokka
Suoritusarvot
Symbolit
Syöttöjännite

#### Т

Toistettavuus1       110         Tulo       100         Tuloresistanssi       100         Tulotarkastus       100         Tuoteturvallisuus       6         Tuotteen tunnistetiedot       6         Turvallisuusohjeet       6         Käyttöturvallisuus       6
Työpaikan turvallisuus
<b>V</b> Vaatimustenmukaisuusvakuutus
E+H-huolto.       71         Huolto       69         Kalibrointi.       74         Liitännät.       72         Rele       56, 62         Setup 1       41         Setup 2       42         Valvontatoiminnot       51         Virtalähdöt.       44         Valvontatoiminnot       52         Virtatulo       44         Valvontatoiminnot       52         Varaosat.       92–98         Varastointil       111         Verkon       100         Vianetsintä.       72         Viitel       110         Vikakoodi       75         Virheet       Instrumenttikohtaiset.
Järjestelmävirheviestit

## Y

Ylijännitesuojaus	107
Ympäristö	111
Ympäristön lämpötila	111



www.addresses.endress.com

